

L'ESSOR SARLADAIS

HEBDOMADAIRE D'INFORMATION LOCALE DE L'ARRONDISSEMENT DE SARLAT

VENDREDI
9
SEPTEMBRE

JOURNAL PARAISSANT LE VENDREDI - ABONNEMENT UN AN : 50 euros
Bureaux du journal : IMPRIMERIE DU SARLADAIS - 29, avenue Thiers - BP 57 - 24202 SARLAT CEDEX
Tél. 05 53 59 00 38 - Fax 05 53 59 17 52 - essor.sarladais@wanadoo.fr
Ce journal est habilité à recevoir les publications administratives du département de la Dordogne et les publications des annonces judiciaires et légales pour le département de la DORDOGNE. Commission paritaire des publications et agences de presse n° 1013 C 83767

64^e année
2011
N° 11-36 - 1,20 €

Jacques
BLANC
Psychanalyste
membre de la Fédération freudienne
de psychanalyse
Hypnose
Sophrologie - Sexologie
Psychothérapies
Psychanalyse - Hypnothérapie
enfants, adolescents, adultes
couples, parents
Sur rendez-vous :
05 53 28 15 61

La filière foie gras entre optimisme et vigilance



Les professionnels ne prennent pas à la légère la menace des mouvements de défense du droit animal, puissants dans certains pays d'Europe, qui souhaitent obtenir l'interdiction de cette production.

[Lire page 2](#)

Saison touristique : plutôt correcte dans l'hôtellerie-restauration



Les professionnels interrogés dressent un bilan globalement positif

[Lire page 3](#)

Rentrée au collège La Boétie



Les 6^{es} ont dorénavant cours le mercredi matin

[Lire page 3](#)

Tous les rideaux, boutis
coussins et plaid !

Le Jardin dans la Maison
Pré de Cordy à Sarlat tél. 05 53 30 45 06

-30%
à déduire en caisse

du 7 au 17 septembre

Une " crise du foie " qui peut devenir maligne

Un grand salon agroalimentaire allemand veut interdire la présence de foie gras. Les professionnels ne prennent pas cette menace à la légère



Les oies dans la salle de gavage de l'exploitation de Jean-Sylvain Thomas (Photo GB)

" C'est grave. Le foie gras est une production de niche. Si l'on ne peut pas l'exposer au plus grand salon du monde, c'est très dommage. " Président de la coopérative Sarlat Périgord Foie Gras (SPFG) depuis deux ans, Jean-Sylvain Thomas, éleveur d'oies à Prats-de-Carlux, prend au sérieux l'annonce faite en juillet par les organisateurs du salon agroalimentaire de Cologne, l'Anuga, une référence mondiale. Ils ont décidé de ne pas autoriser l'exposition du foie gras dans leurs travées. Une polémique est alors née. Elle est remontée jusqu'au gouvernement, lequel a fait pression sur son homologue d'outre-Rhin. Finalement, du foie gras pourrait peut-être se retrouver dans les allées du salon. En catimini.

Fonctionnant depuis trente-cinq ans, SPFG a une production annuelle de 50 000 oies et de 50 000 canards. Employant quatorze salariés, elle regroupe environ vingt-cinq producteurs, éleveurs et gaveurs. La coopérative fait 90 %

de ses ventes en frais. Ses clients se comptent par centaines et s'appellent, par exemple, Valette, Godard ou encore Vidal. Le directeur, Xavier Gombert, explique que " même si nous ne sommes pas impactés directement, car nous n'avons pas de clients en Allemagne et nous ne sommes pas présents à l'Anuga, certains de nos acheteurs, par exemple des conservateurs alsaciens, vont peut-être pâtir de cette campagne " antigavage.

Production en hausse.

Si les conséquences économiques ne s'annoncent pas importantes dans un premier temps, " les répercussions médiatiques à moyen et long termes sont très graves, dangereuses même, selon Xavier Gombert. L'interprofession (le Sifog) et le gouvernement ont raison de ne rien lâcher. "

Les associations de défense des animaux reprochent les méthodes d'élevage du canard, notamment la dimension des cages individuelles.

Celles-ci doivent être remplacées avant 2015 par des logements collectifs. Mais, selon le responsable de la coopérative, le problème n'est pas là. " Si l'on commence à donner raison aux militants antigavage en Allemagne, demain cela peut se propager à des pays qui consomment plus : l'Espagne, la Belgique... La France ? " .

Les antigavageurs veulent interdire quelque chose de légal. " C'est un phénomène comparable à l'intégrisme. " Derrière ces actions commandos, destinées à frapper médiatiquement, il pointe du doigt les antispécistes, militants d'un mouvement opposé à l'alimentation par la viande ou tout produit venant des animaux, au nom de " l'égalité animale " .

Cependant, pour le moment, les choses vont bien pour la coopérative, qui augmente sa production. " Nous avons une forte volonté d'évoluer, notamment en foie gras d'oie ", explique Xavier Gombert. Le contexte s'y prête. Le premier producteur mondial de foie gras d'oie, la Hongrie, a fortement baissé sa production. La coopérative lotoise La Quercynoise a aussi arrêté la production en oie. SPFG va tenter de pénétrer dans cette brèche.

Une volonté d'expansion qui rend la vigilance d'autant plus nécessaire, selon Xavier Gombert. Celui-ci apporte des arguments " aux carnivores " : " Notre espèce ne serait pas devenue ce qu'elle est si nous n'avions pas mangé de viande. Les antispécistes nient la nature humaine. " Il appelle la filière à trouver de nouveaux axes de communication pour contrer les partisans de l'interdiction de la production de foie gras.

Guillem Boyer

Alain Delcayre est déjà aux normes

A Meyronne, l'agriculteur, adhérent de Sarlat Périgord Foie Gras, gave par lots de trois cents canards



Alain Delcayre gave un canard dans un parc collectif (Photo GB)

Sur la commune lotoise de Meyronne, l'EARL Les Gravières élève et gave entre 4 500 et 5 000 canards traditionnels par an sous Indication géographique protégée Périgord. Achetés au lycée de Périgueux, les canetons (uniquement des mâles, les seuls à développer un foie commercialisable) arrivent à l'exploitation âgés d'un jour. Ils y séjournent pendant seize semaines avant de partir à l'abattoir, à l'Ésat* de Prats-de-Carlux. Ils pèsent alors entre 5,5 et 7 kg.

Associé avec ses parents au sein de l'exploitation, Alain Delcayre est installé depuis 1983. Sur la ferme, les ateliers de tabac et d'engraissement de porcs ont été stoppés au fur et à mesure et, désormais, le palmipède gras constitue le cœur de l'activité. Une production dont

Alain Delcayre a une certaine idée : il met en avant " la qualité, car les gens en reviennent. "

Et c'est par adhésion au projet proposé qu'il a rejoint la coopérative Sarlat Périgord Foie Gras (SPFG), il y a cinq ans. " J'aurais pu aller dans une coopérative lotoise voisine, mais je voulais continuer d'élever les canards à ma façon. " SPFG demande des animaux à la fois chargés en viande (magrets, confits) et avec des foies pas trop gros : il y a un équilibre à trouver. Le prix de vente des canards à la coopérative dépend essentiellement du poids du foie. " L'idéal est entre 480 et 500 g. Pour un animal parfait, dont le manteau pèse plus de 4 kg et ayant un foie de ce poids, on peut espérer 19 € ", explique l'éleveur lotois.

La réforme demandée par l'Union européenne aux gaveurs de canards est le remplacement des cages individuelles par des logements collectifs. Mais l'exploitation d'Alain Delcayre est pour ainsi dire déjà aux normes exigées. Ainsi, les lots de trois cents canards vivent à l'air libre pendant presque toute leur vie. Ils peuvent déambuler le long de grands parcours dans des prairies. Une fois parvenus au stade du gavage, vers la quatorzième semaine, les palmipèdes sont installés dans des parcs collectifs de 3 m², par groupes de onze.

" J'ai toujours gavé en cages collectives. Je dois être un des rares en canard ", reconnaît-il. Un gage de qualité, selon lui : " L'animal peut bouger. Contrairement aux cages individuelles où il reste immobile, dans un parc collectif, le canard peut se promener. Ainsi, sa viande est meilleure. " L'éleveur assure que même en fin de gavage, les palmipèdes ne sont pas fatigués : " Nous ne les poussons pas. "

Son système est plus respectueux du confort de l'animal mais il est plus coûteux en temps et en argent. " Au lieu de gaver mille canards, comme cela peut se faire dans des élevages ayant un système plus industrialisé, je ne gave que des lots de trois cents. " Alain Delcayre est favorable aux évolutions concernant les parcs des canards. " C'est bien de faire évoluer les normes concernant le bien-être animal. "

GB

* Etablissement et service d'aide par le travail Les Ateliers de Lavergne, de l'Apajh du Périgord Noir.

" Progrès des droits humains et animaux vont de pair "

Georges Chapouthier, directeur de recherches au CNRS, est opposant au gavage

Le salon de l'agriculture de Cologne, en Allemagne, a souhaité interdire l'exposition et la vente de foie gras lors de sa prochaine édition en octobre. Qu'en pensez-vous ?

Georges Chapouthier. C'est bien ! Concernant tout ce qui est protection animale, l'Europe du Nord est en avance sur nous. Beaucoup des améliorations que nous avons eues ces dernières années nous viennent des directives de Bruxelles.

Pourquoi cette avance ?

L'Europe du Nord est une région protestante. Il n'y a pas cette conception d'une séparation entre l'homme et le monde animal. La culture n'est pas la même que dans les pays latins. J'aime beaucoup Descartes pour ses réalisations scientifiques. Mais l'influence du cartésianisme a été néfaste par chez nous. Le philosophe a développé le modèle de l'animal-objet. Il expliqua que l'animal était une entité du même ordre qu'une table ou une chaise. Il ne pouvait donc bien sûr avoir aucun droit.

Quelle vision défendez-vous ?

L'animal n'est certes pas un être humain. Mais il n'est pas non plus un objet. Il doit être traité différemment. Notre code napoléonien propose deux entités : les hommes et les objets. Nous proposons d'en créer une troisième, spécifique aux animaux.

La législation évolue peu à peu... L'homme doit s'imposer des contraintes pour ne pas faire n'importe quoi avec les animaux. Il faut les traiter décemment. Il faut leur octroyer des droits adaptés. Pas les mêmes que l'homme, évidemment ! Mais ils doivent avoir le droit de vivre une vie conforme à leur espèce.

J'ajoute que tout ce qui va dans le sens du respect de l'animal ira dans le sens de la santé humaine. Il faut, par exemple, diminuer la consommation de viande. Le poisson est meilleur pour la santé que la viande rouge.

Pourquoi l'homme mange-t-il des animaux ?

L'homme est omnivore. Il mange de tout. Il lui faut des protéines, ce que contient la viande. Si l'on ne mange pas de viande, il faut manger autre chose pour compenser.

Certains végétariens, par exemple, compensent le manque de protéines animales par des produits d'origine animale comme le lait ou le fromage. Or des animaux sont parfois violemment pendant la fabrication de ces aliments. On voit que la position morale est parfois dure à tenir... D'autant plus que l'homme n'est pas le seul animal omnivore.

Le philosophe Dominique Lestel vient de publier un ouvrage qui s'appelle *Apologie du carnivore**. Il dit que vouloir être contre l'alimentation carnée, c'est vouloir aller contre nature, et qu'en procédant ainsi, les végétariens se démarquent de la production naturelle. Il soutient que, s'ils sont tués décemment, les animaux peuvent être consommés.

Que pensez-vous du gavage des palmipèdes gras ?

Je suis contre. Les arguments utilisés par la filière pour défendre cette pratique sont mauvais. Le gavage est un processus pathologique. Le foie gras est un foie malade.

Que pensez-vous des méthodes d'élevage et d'abattage ?

Aujourd'hui, l'élevage et les abattoirs industriels sont abominables. Un jeune écrivain américain, Jonathan Safran Foer, dit des choses très intéressantes à ce sujet dans *Faut-il manger les animaux ?* Il est

devenu végétarien modéré après son enquête pour écrire ce livre. Je conseille aussi de lire *le Grand Massacre*, paru en 1981 et écrit par Alfred Kastler, Michel Damien et Jean-Claude Nouet. L'élevage fermier avait certes des contraintes, mais la façon de procéder était à peu près correcte. Aujourd'hui, le traitement des animaux avant leur abattage est terrible. Tout cela pour des causes de rentabilité.

Il y a aussi des dérogations religieuses fâcheuses pour les animaux. Il serait en outre souhaitable que les viandes d'animaux ainsi abattus sans étourdissement préalable soient strictement limitées aux pratiques religieuses et n'arrivent jamais dans les assiettes de personnes qui ne sont pas concernées par ces pratiques.

Êtes-vous végétarien ?

J'ai une diète qui tend vers le végétarisme. Mais je ne suis pas végétarien. J'ai déjà mangé du foie gras chez des amis. Mais je n'en achète pas. Je suis pour une disparition progressive de la production de foie gras. Progressive, car il faut tenir compte des contraintes humaines liées à cette production et de la vie des producteurs.

Il est dur de s'extraire totalement de la société. Les progrès dans l'alimentation ne se feront que si la majorité de la population adopte de nouvelles pratiques alimentaires.

La première chose à faire, c'est d'informer. Les gens doivent savoir comment on fait le gavage, comment fonctionnent les abattoirs... Beaucoup de personnes qui consomment du foie gras ne savent pas comment il est préparé...

L'animal a-t-il une conscience ?

Nous imaginons qu'il en a une, à partir de son comportement. Personne ne peut contester que les grands animaux (vertébrés, pieuvres) ont une forme de conscience.

Certains philosophes ont distingué plusieurs niveaux de conscience : certaines espèces, comme les éponges, n'en ont pas, car elles n'ont pas de système nerveux ; d'autres ont une conscience d'accès. Elles ont conscience de leur environnement. Elles peuvent se dire : je sais que je peux aller à tel ou tel endroit car c'est agréable ; pas ici, car c'est désagréable, etc.

Enfin, des individus de certaines espèces très intelligentes ont une conscience autoréflexive. Ils sont conscients d'être conscients. Des dauphins, des chimpanzés, une pie et un éléphant notamment. Nous nous en sommes rendus compte par le test du miroir. Un animal qui se reconnaît dans un miroir possède l'ébauche d'une conscience autoréflexive.

Les canards et les oies ont-ils une conscience autoréflexive ?

Ça, je ne le sais pas !

N'y a-t-il pas des problèmes plus urgents à résoudre que ceux des droits des animaux ?

Certains problèmes aigus doivent être réglés en même temps que les problèmes humains les plus graves. Ensuite, progrès des droits humains et des droits animaux vont la plupart du temps de pair. Mais pas toujours. Si un homme se retrouve face à un tigre, le droit humain doit primer sur le droit animal !

Propos recueillis par GB

* Editions Fayard, 142 pages.

Deux ouvrages de Georges Chapouthier : " Qu'est-ce que l'animal ? ", aux éditions Le Pommier ; " Kant et le chimpanzé - Essai sur l'être humain, la morale et l'art ", aux éditions Belin.

Saison touristique : plutôt correcte dans l'hôtellerie-restauration

Les professionnels interrogés dressent un bilan globalement positif



Septembre. Le centre de Sarlat est un peu moins fréquenté

(Photo GB)

Septembre est là. Le temps fort de la saison estivale est passé. Les touristes qui viennent ce mois-ci en Périgord Noir sont moins nombreux qu'en juillet et en août et ont des profils particuliers : ce sont par exemple des retraités et/ou des étrangers venus d'Amérique du Nord ou d'Espagne. "Même s'il est encore un peu tôt, septembre se présente bien, affirme Alain Lebon, propriétaire d'une auberge d'hôtes à Marcillac-Saint-Quentin et président de l'Association des chambres et auberges d'hôtes en Périgord (Acahp). Ce rebond de septembre fait suite à la chute de fréquentation de la dernière semaine d'août. " Une baisse classique, selon lui, la reprise ayant souvent lieu après la rentrée des classes.

Il est difficile de tirer une conclusion globale sur la saison touristique dans le Sarladais, tant les jugements sont parfois opposés d'un établissement à l'autre. La situation peut changer au sein même d'un quartier, et évidemment d'un territoire à l'autre. La qualité des prestations, le flux des touristes, la réputation et les activités présentes alentour ont un impact. Par exemple, explique Alain Lebon, "les établissements situés dans la vallée de la Dordogne ont habituellement un meilleur taux de remplissage que ceux situés sur les coteaux".

Les lits en Périgord Noir

On compte 20 000 lits touristiques dans la communauté de communes du Sarladais-Périgord Noir (CCSPN) et 60 000 dans tout le Périgord Noir. Dans le périmètre de la CCSPN, l'hôtellerie en comprend 12 %, les campings 56 %, les chambres d'hôtes 5 %, les locations meublées 22 % et les villages de vacances 6 %.

Les chiffres sont différents dans le Périgord Noir : il y a plus de places en camping et moins en hôtel. Hôtellerie, 7 % ; campings, 60 % ; chambres d'hôtes, 3 % ; locations meublées, 20 % et villages de vacances 10 %.

"Ressentis"

Pour juger la saison, le directeur de l'Office de tourisme (OT) de Sarlat, Bouahlem Rekkas, invite alors à parler de "ressentis" des professionnels. Ceux-ci sont relevés par le comité régional du tourisme pendant la période*. "Les seuls chiffres sûrs de fréquentation et d'activités du secteur touristique sont produits par l'Insee**. Personne ne les connaît pour le moment", explique Bouahlem Rekkas.

La plupart des adhérents de l'Acahp sont ouverts de Pâques à Toussaint. "Les mois d'avril et de mai n'ont pas été très bons", explique Alain Lebon. La faute notamment à l'absence de ponts et au fait que l'Ascension et la Pentecôte étaient en juin. Une constatation partagée par les autres acteurs interrogés, même si le directeur de l'OT évoque une bonne avant-saison.

Le rattrapage a eu lieu ensuite. Juin est qualifié d'"exceptionnel" par Bouahlem Rekkas. Simple illustration : les visites guidées payantes individuelles de la ville ont augmenté de 42 % par rapport à juin 2010. Alain Lebon décrit les mois de juin, juillet et août comme "un peu meilleurs que l'an passé", du moins pour la majorité des chambres d'hôtes. "Globalement, c'est une bonne saison. La pluie n'a pas eu d'incidence décisive sur la fréquentation des sites", affirme Bouahlem Rekkas, qui ajoute que "le mauvais temps incite à aller au restaurant ou vers les sites culturels".

Pour les campings, le taux d'occupation est bon, mais il y a un léger retrait sur la consommation, relève le directeur de l'OT.

Chez les restaurateurs, les avis sont contrastés. Certains déclarent connaître une saison exceptionnelle ; pour d'autres elle est juste moyenne. Le ressenti global sur la période est bon, "historique même", selon Bouahlem Rekkas. Eric Delpech, président de l'Association des restaurateurs sarladais, du restaurant Le Quatre Saisons, côte de Toulouse, est plus nuancé. Il parle d'une saison normale, un peu meilleure que 2010. Pour son propre restaurant, il "ne trouve pas cela extraordinaire". Si le temps a joué un petit peu, il note

Des clients de plus en plus exigeants

La clientèle du Périgord Noir est aux deux tiers française. Elle est friande d'activités culturelles, et compte relativement moins d'ouvriers et d'employés que d'enseignants, de professions libérales, de cadres moyens et de retraités. Les étrangers sont essentiellement britanniques, du Benelux et espagnols. Les Allemands ne constituent qu'une faible part. Mais ils ont été plus nombreux à venir que l'an passé. "C'est un marché dont le fort rebond était annoncé dans notre presse professionnelle, confie Bouahlem Rekkas. Nous avons fait de la communication dans cette direction pour en capter une partie, avec succès."

Quant aux mœurs, l'évolution est moins positive. "Les clients sont de plus en plus exigeants. Ils veulent un service rapide, ils dépensent moins", déplore Eric Delpech. Même constat chez Alain Lebon, pour ce qui est de l'exigence et des budgets réduits, notamment pour la restauration, "le premier budget auquel on touche". Bref, la contraction des budgets, visible en 2010, se confirme en 2011. "Beaucoup de gens ne prennent plus la demi-pension." Le président de l'Acahp évoque aussi d'autres changements, comme l'utilisation d'Internet pour préparer son séjour.

Et la politesse ? "Certains clients deviennent pratiquement agressifs s'il pleut !", déclare Alain Lebon. Je comprends que les touristes aiment le soleil. Mais ici, il reste possible de passer de bonnes vacances, même avec la pluie."

Alain Lebon dépeint des séjours de plus en plus courts, "3,5 jours en moyenne. Beaucoup ne passent même qu'une nuit ! Ils nous considèrent parfois comme des hôteliers." Pour autant, 80 % des clients des chambres et auberges d'hôtes sont des adeptes de ce type d'hébergement, qu'ils apprécient notamment pour son accueil chaleureux.

GB

"une fréquentation aléatoire et bizarre". Enfin, les artistes de rue du centre de Sarlat sont partagés. Certains affirment que l'affluence dans les rues piétonnes a bien diminué par rapport à 2010. Pour d'autres, il y a toujours autant de monde.

G. Boyer

* Des notes de conjoncture consultables sur le Web : <http://www.tourisme-aquitaine.fr/fr/pagesEditos.asp?IDPAGE=953>
** Institut national de la statistique et des études économiques.

Spanc du Carluxais-Terre de Fénelon Recours devant le tribunal administratif : "un épiphénomène" selon Vincent Flaquière

Après notre article paru le 26 août à propos du *Poil à gratter gratuit* édité par Michel Cuvillon, Vincent Flaquière, président de la communauté de communes Carluxais-Terre de Fénelon, réagit. Dans un courrier, il explique que cette assignation au tribunal administratif (TA) pour faire annuler une délibération sur la tarification des redevances du Service public d'assainissement non collectif (Spanc) est un "épiphénomène". "Je pense avoir éclairé le lecteur sur le sérieux des reven-

dications" de Michel Cuvillon, poursuit l' élu local qui rappelle cependant que "le droit d'assigner une collectivité au TA est le droit de chacun".

Et l' élu de conclure qu'il y aura "matière à polémique lorsqu'on découvrira que toutes les communautés de communes possédant un Spanc ont depuis longtemps adopté la même façon de prélever la redevance."

Ce ne sera plus, alors, un épiphénomène...

Collège La Boétie les nouveautés de la rentrée

Les 6^{es} ont désormais cours le mercredi matin



Jean-François Leygonie, directeur de la Segpa Yves Brouard, principal du collège, Laurent Bouzignac, principal adjoint et Jean-Luc Ducarton, responsable de l'Ulis

(Photo GB)

Avec 1 042 collégiens*, un effectif quasi identique à l'an passé, le collège La Boétie à Sarlat demeure celui qui accueille le plus d'élèves de toute l'académie. Le principal Yves Brouard y assure sa deuxième rentrée. "Les effectifs peuvent encore légèrement évoluer, en fonction des déménagements des parents par exemple", explique-t-il.

Les collégiens sont encadrés par environ 120 personnes, dont près de 70 professeurs. Nouveauté cette année : les élèves de 6^e ont cours le mercredi matin. "Cela leur permet d'avoir moins d'heures de cours dans la journée. Il est très difficile pour eux de se concentrer plus de sept heures par jour", décrit le principal.

L'internat : pensez-y !

Les journées s'étalent de 8 h à 16 h 30. A cette heure-là, les collégiens rejoignent leurs foyers, en bus scolaire pour 90 % d'entre eux. Une trentaine reste à l'internat, un outil que le principal souhaite d'ailleurs mettre en avant. "Il reste encore de la place, tient-il à rappeler. Nous voulons le développer pour en faire un vrai lieu de travail, bien encadré." Les élèves y suivent deux heures d'étude chaque après-midi.

L'internat n'est pas uniquement destiné aux jeunes originaires des confins de la zone de recrutement du collège (Castelnaud, Borreze, Cazouls, Saint-Aubin-de-Nabirat). Pour des parents qui n'ont pas le temps de s'occuper des devoirs de leur progéniture, il est la solution idéale, affirme le principal : "Des familles de la ville même de Sarlat peuvent y inscrire leur enfant. Certaines l'ont déjà fait."

Autre nouveauté de la rentrée : la création d'Hispanica. "Il s'agit d'une option d'introduction à la culture espagnole", explique le responsable de l'établissement. Les 28 places, destinées aux élèves de 5^e, ont déjà toutes trouvées. "L'espagnol est amené à devenir une langue encore plus importante qu'elle ne l'est déjà", dit Yves Brouard pour expliquer la création de cette option.

GB

* Dont 85 dans les classes d'Unité locale d'inclusion scolaire (Ulis) et de Section d'enseignement général professionnel adapté (Segpa).

Les trimestres

Arrêt des notes. 1^{er} trimestre : 25 novembre ; 2^e trimestre : 9 mars ; 3^e trimestre : selon les commissions d'appel.

Faits divers

Sarlat : un septuagénaire agressé à son domicile

Dimanche 28 août, entre 16 h et 17 h, un homme de 71 ans, handicapé, a été agressé à son domicile, au Pontet. Un homme et une femme mineure ont pénétré de force chez lui. L'homme, âgé de 26 ans, cuisinier de formation, originaire de Bergerac mais vivant à Sarlat, a menacé la victime en lui mettant un couteau sous la gorge pour l'inciter à retirer sa plainte pour une affaire précédente (vol de carte bancaire et d'argent liquide). Sa complice en a profité pour dérober un téléphone portable et 40 € dans le portefeuille du septuagénaire. Avant de prendre la fuite, l'agresseur aurait roué de coups.

La communauté de brigade de la gendarmerie de Sarlat a déployé

d'importants moyens pour retrouver les agresseurs, ce qui fut fait moins de vingt-quatre heures après les faits. Après une prolongation des gardes à vue de vingt-quatre heures par le procureur de la République, Jean-Luc Gadaud, ils ont été présentés au parquet de Bergerac. Le jeune homme, déjà condamné plusieurs fois, a été jugé mercredi 31 août, dans le cadre de la procédure de comparution immédiate et écope de trois ans de prison ferme. Il a été placé sous mandat de dépôt à la maison d'arrêt de Périgueux.

La mineure a été convoquée devant le juge des enfants. Elle sera jugée avant la fin de l'année.

Le député Peiro en Nouvelle-Zélande

Partis le 30 août, les deux députés périgordins Germinal Peiro et Pascal Deguilhem sont en Nouvelle-Zélande jusqu'au jeudi 8 septembre. Membres de l'équipe de rugby du Parlement, ils participent avec d'autres élus à la Coupe du monde des parlementaires, qui rassemble sept pays, en marge de la Coupe du monde

de rugby officielle, qui commence ce vendredi 9.

Après une première défaite contre les élus All Blacks sur le score sévère de 44 à 0, les parlementaires tricolores ont obtenu un match nul 0 à 0 face à leurs homologues argentins.

Marché

du mercredi 7 septembre

Légumes, au kilo, en euros

Pommes de terre : nouvelles, 0,75 à 0,95 ; mona lisa, 0,95 ; charlotte, 1,80 à 2,25. Chou-fleur, 1,75 à 2 pièce. Chou vert, 2 pièce. Potimarron, 1,30. Carottes, 0,85 à 1,45 ; fanes, 1,80 à 2 la botte. Aubergines, 2 à 2,15. Courgettes, 1,20 à 1,95. Poivrons : verts, 1,90 à 3,50 ; rouges, 2,40 à 4,50. Poireaux, 1,95 à 2,50. Céleri branche, 1,80 à 1,95. Céleri-rave, 2. Tomates, 1,45 à 3,50 ; grappe, 1,85 à 2,80. Ail nouveau, 5,50 à 5,80. Oignons : 0,85 à 1,15 ; rouges, 1,95 à 2,50 ; blancs, 1,50 à 1,80 la botte. Echalotes, 2,40 à 3,40. Blettes, 2 à 2,80. Epinards, 2,75. Artichaut, 1 pièce. Navets, 2,45. Haricots : verts, 2,40 à 4,30 ; en grain, 3 à 3,40. Melon, 1,80 pièce. Concombre, 0,90 pièce. Sala-des : laitue, 0,75 ; batavia et feuille de chêne, 0,75 à 0,90 ou 1,60 les deux. Betteraves rouges cuites, 3,90. Champignons de Paris, 4,40. Persil et plantes aromatiques, 1 le bouquet.

Fruits, au kilo, en euros

Pommes : royal gala, 1,50 à 1,75 ; golden, 1,40 à 1,75. Poires : williams, 1,55 à 2,95. Raisin : muscat, 2,40 à 4,50 ; chasselas, 2 à 3,50 ; italia, 2,40. Pêches : jaunes, 2,85 ; blanches, 1,45 à 2,95. Nectarines : jaunes, 2 à 2,75 ; blanches : 1,45 à 2. Noix, 3,80. En barquettes de 500 g : fraises, 2,50 à 2,60 ou 5 les deux. En barquettes de 125 g : framboises, 1,90 à 2. Châtaignes, 4,50.

REMERCIEMENTS

Madame
Jeanne Aline GIRAUDET

s'est éteinte dans la paix du Seigneur à l'aube de ses 103 ans

L'inhumation a eu lieu le samedi 27 août dans la plus stricte intimité.

De profonds remerciements vont à la maison de retraite et au docteur Bousquet de Salignac, aux pompes funèbres André et à leurs porteurs, à l'abbé Ernest M'Biakop, à M. LeFranc et à M. et Mme Pochou pour leur accompagnement religieux, à ses voisins et à ses amis pour leur présence ou leur pensée.

De la part de Guy et Josette GIRAUDET, son fils et sa belle-fille ; Christelle et Christophe EXPOSITO, Magali et Philippe MERCHADOU, ses petits-enfants ; Baptiste, Noëlie et Alyssa, ses arrière-petits-enfants ; ses neveux et nièces, petits-neveux et petites-nièces, et toute sa famille.

Réaliste et restituable

SELF DÉFENSE

pour toutes et tous à partir de 15 ans

— SARLAT-LA CANÉDA —

Dojo municipal

Collège La Boétie

Lundi : de 19 h à 21 h, cours mixte

Samedi : de 9 h à 10 h 30
self défense féminine
de 10 h 30 à 12 h
self défense masculine

Reprise le 12 septembre

Renseignements : 06 73 37 06 99

Avis divers

La CHASSE est toujours INTERDITE sur la propriété de la famille AUSSEL le Landers, 24200 Sarlat.

CLÉO COUTURE
Centre commercial du Pontet.
06 80 27 51 48.

Le dépôt-vente ARC-EN-CIEL, près de la sous-préfecture, vous accueille du mardi au samedi. Grand choix de vêtements pour tous à petit prix. Pour une économie sociale et solidaire, pensez mieux, dépensez moins. Dépôt sur rendez-vous au 06 78 93 63 56. Carte bleue acceptée. Merci et à bientôt.

ARTISAN TAPISSIER QUALIFIÉ depuis 1970. Réfection - Neuf. Sièges, canapés, spécialisés matelas laine et sommiers traditionnels sur mesure. Contactez-nous. MARCOULY, Gourdon. Tél. 05 65 41 08 07.

Eric DELIBIE
magasin ART ET FLEURS
42, avenue Thiers à Sarlat, vous propose ses SERVICES avec une équipe jardins espaces verts, travaux paysagers, taille, entretien, plantations, parcs et jardins. Travail soigné. Devis gratuit sur demande. Tél. 05 53 31 20 91 ou port. 06 81 94 33 09.

Pompes funèbres du Sarladais, LACOSTE et Fils, permanence 24 h/24 - 7j/7. Organisation complète d'obsèques, transport de corps avant et après mise en bière, inhumation, incinération, contrat d'obsèques. Magasin d'articles funéraires place Pasteur à Sarlat. Sarlat/Daglan, téléphone : 05 53 59 21 25 ou 06 80 62 96 53.

Nos joies... Nos peines...

Du 29 août au 4 septembre

Naissances

Jade Lacotte, Larzac ; Léo Contente, Saint-Laurent-La Vallée ; Loussiane Gilly, Saint-Cyprien ; Sacha Olivier, Domme.

Meilleurs vœux aux bébés.

Décès

Adrien Vaudon, 85 ans, Sarlat ; Jacqueline Boulé, veuve Crapet, 89 ans, Bourg-La Reine (92).

Condoléances aux familles.

Trouvé

Jeune chien croisé épagneul et setter, marron clair.

Pour les objets et les animaux perdus ou trouvés, s'adresser à la mairie, bureau de la police municipale.

Information logement

Concernant les loyers, la construction, les financements, les aides au logement, etc., l'Adil 24 tiendra ses permanences de septembre les lundis 12, 19 et 26 de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h et le 25 de 13 h 30 à 16 h, au Point info familles dans les bureaux de la Caf, 91, avenue de Selves à Sarlat.

Un juriste se tiendra gratuitement à votre disposition pour vous fournir les renseignements que vous désirez. Vous pouvez également prendre contact au 05 53 09 89 89.

OPÉRATION Coupe du Monde du 09/09 au 22/10



Pour tout achat d'un article



participez au tirage au sort et GAGNEZ :

Casquette Tee-shirt Polo Ballon Sculpture Porte-clefs

Jardel

64, rue de la République
24200 SARLAT

“ Les valeurs du rugby se portent aussi ”

Cinéma



LE REX - AVENUE THIERS - SARLAT

4 salles climatisées

3 équipées son Dolby SRD et DTS

BLACKTHORN (VO) – Vendredi 9 septembre à 19 h 30 ; samedi 10 à 22 h ; mardi 13 à 20 h 30.

COWBOYS & ENVAHISSEURS – Vendredi 9 à 22 h ; samedi 10 à 19 h 30 ; dimanche 11 et mardi 13 à 20 h 30.

LA GUERRE EST DÉCLARÉE – Vendredi 9 à 19 h 30 et 22 h ; samedi 10 à 14 h 30, 19 h 30 et 22 h ; dimanche 11 à 14 h 30 et 17 h ; lundi 12 à 14 h 30 et 20 h 30 ; mardi 13 et mercredi 14 à 20 h 30.

LA PLANÈTE DES SINGES : LES ORIGINES – Vendredi 9 à 22 h ; samedi 10 à 19 h 30 et 22 h ; dimanche 11 et mardi 13 à 20 h 30 ; lundi 12 à 14 h 30.

LA GROTTE DES RÊVES PERDUS (3D) – Vendredi 9 à 19 h 30 ; samedi 10 à 14 h 30 ; dimanche 11 à 17 h ; lundi 12 à 20 h 30.

**** LA PIEL QUE HABITO (VO)** – Vendredi 9 et samedi 10 à 19 h 30 ; dimanche 11 à 17 h ; lundi 12 à 20 h 30.

*** *** THE MURDERER (VO)** – Vendredi 9 et samedi 10 à 22 h.

LES CONTES DE LA NUIT – Samedi 10 et dimanche 11 à 14 h 30.

LES SCHTROUMPFS – Samedi 10 à 14 h 30 ; dimanche 11 à 17 h.

CARS 2 – Dimanche 11 et mercredi 14 à 14 h 30.

GIANNI ET LES FEMMES (VO) – Dimanche 11 à 20 h 30 ; lundi 12 à 14 h 30.

*** UNE SÉPARATION (VO)** – Dimanche 11 à 20 h 30.

*** HARRY POTTER ET LES RELIQUES DE LA MORT (PART II)** – Lundi 12 à 14 h 30 et 20 h 30.

LA GUERRE DES BOUTONS – En avant-première dimanche 11 à 14 h 30 ; mercredi 14 à 14 h 30, 17 h et 20 h 30 ; jeudi 15 à 20 h 30.

*** MELANCHOLIA (VO)** – Mercredi 14 à 14 h 30.

BEGINNERS (VO) – Jeudi 15 à 20 h 30.

PLEIN TARIF : 7,80 €

SÉANCES À TARIF RÉDUIT : 6,30 €

- tous les jours à 14 h 30
sauf le dimanche
- tous les jours à toutes les séances pour les moins de 16 ans, les étudiants (sur justificatif) les seniors (+ de 60 ans) les familles nombreuses, les demandeurs d'emploi.

4,50 € pour les moins de 5 ans.

Avec la carte CINÉREX, tous les jours à toutes les séances, 5,20 € ou 5,40 € selon la carte. Groupe (+ de 10 personnes), 5,50 €.

2 € de supplément pour les films en 3D.

* Séances à heure précise.
** Avertissement.
*** Interdit aux moins de 12 ans.

Pour mieux vous servir, un répondeur vocal est à votre disposition, composez le 08 92 68 69 24

www.cinerex.fr

Mémento

du dimanche 11 septembre

SARLAT

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie.

En semaine, de 20 h à 9 h ; week-end et jours fériés, du samedi 20 h au lundi 9 h, pour le Sarladais.

PHARMACIE CASTANT
La Taverne - Carsac

Pour des raisons de sécurité, il est demandé aux patients de se présenter à la gendarmerie munis de leur ordonnance du jour et de leur carte Vitale. Les pharmacies ne délivreront qu'après appel de la gendarmerie.

Vétérinaire.

Docteur BURRIDGE - Salignac
05 53 28 81 85 - 06 16 98 08 18

Chirurgien-dentiste.

De 9 h à 12 h et de 17 h à 19 h

Docteur Didier THOURAUD
Hautefort - 05 53 50 40 02

Cabinets infirmiers.

COUPIN - ALICHAOUCHE
05 53 31 06 00

GAVINET - PAQUE - BÉGOC
05 53 31 27 39

M. BLANCHARD
P. CIVEL - D. GUÉRY-MIORI
06 83 36 54 64

Nathalie DELTEIL - 05 53 29 66 69

Didier AYMAR - 06 24 29 13 17

Serge SAGOT - Alexandra ODASSO
05 53 28 98 42

Saint-André-Allas
Olivia PEITAVY : 06 89 83 13 99
Sandrine GIRAUD : 06 31 57 61 49
Cabinet infirmier : 09 61 06 95 55

Taxis.

Corine DEROCHE - SARLAT
05 53 31 12 54 - 06 17 77 51 52

Association Escal. Accueil des femmes victimes de violences.
06 14 42 29 31

Viols Femmes Informations.

0 800 05 95 95

Croix-Rouge française.

Soins aux personnes âgées
05 53 31 15 15

Alcooliques anonymes.

05 53 28 54 02

Protection de l'enfance.

Enfance Majuscule
Comité Alexis-Danan
de Bergerac-Sarlat
05 53 58 20 20 - 06 80 61 79 80

Sapeurs-pompiers. Composer le 18

Hôpital. 05 53 31 75 75

Mairie. 05 53 31 53 31

Gendarmerie. 05 53 31 71 10

Croix-Rouge française.

05 53 59 12 41

Général des eaux.

0 811 902 903

EDF - GDF services.

Dépannages
électricité : 0 810 333 024
gaz : 0 810 433 431

Commune de BEYNAC

TAXI CORINNE - Brouqui Corinne
Tél. 06 72 76 03 32 - 05 53 29 42 07

DOMME

Médecin. Appelez le 15.

Cabinets infirmiers.

MARTEGOUTTE - ALLARD - FRARE
05 53 28 35 91

GOULPIÉ - PERSONNE - DOUGNAT
05 53 28 40 67

Mme LOUILLET - 05 53 29 58 60

CARSAC-GROLEJAC

C. VANEL - B. DELPECH :
06 73 27 15 51 - 06 83 03 97 37

CARLUX

Médecin. Appelez le 15.

Cabinet infirmier.

DELTEIL - H. LAVAL - N. LAVAL - VIDAL
SAINT-JULIEN-DE-LAMPON

05 53 29 70 19

SALIGNAC-EYVIGUES

Médecin. Appelez le 15.

Cabinets infirmiers.

TRAJSTER - DE SOUSA, 05 53 28 80 95

FERBER - HAMELIN - MARIEL

MOBILI - BESSE - BOUYGUE

05 53 28 82 43 ou 05 53 28 97 52

Taxis.

TAXIS SALIGNACOIS

Christelle GAUSSINEL, SALIGNAC

05 53 29 18 39 - 06 82 44 40 63

BELVÈS

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacies.

DEBEC-TIXIER

Le Bugue - 05 53 07 20 62

DELAGE

Saint-Pompon - 05 53 28 44 09

Cabinets infirmiers.

SIMON - DELPECH

DAURIAC-LARIVIÈRE

BLOTTIN - PONZIO

BELVÈS - 05 53 30 21 34

S. JIMENEZ - B. VERGNOLLE

SIORAC - 05 53 29 60 99

BELVÈS : C. TILLOS - A. DEBOMY

06 81 47 46 15 - 06 63 41 61 20

SAINT-CYPRIEN

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacies.

DEBEC-TIXIER

Le Bugue - 05 53 07 20 62

DELAGE

Saint-Pompon - 05 53 28 44 09

Cabinets infirmiers.

DULAC - TEILLET

05 53 29 30 45

BAUMERT - JAUMARD - DELBOS

05 53 29 34 25

MONTIGNAC

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie.

PHARMACIE DUCHÈNE

Le Lardin - 05 53 51 79 50

LE SPÉCIALISTE EN MARBRERIE FUNÉRAIRE DU GRAND SARLADAIS depuis 3 générations

- Fabrication de fosses en béton armé
- Caveaux en granit - Plaques gravées en granit
- Pose de fosses préfabriquées (en cas d'urgence)
- Rénovation, peinture

Equipé d'un camion grue et de nombreux portiques...
A VOTRE ÉCOUTE...

Marbrerie funéraire MARTEGOUTE
Le Gaudou - Saint-Cyprien
05 53 28 24 70 - 06 74 44 24 09
philippe.martegoute@orange.fr

duo
Ma 2^{ème} PAIRE
POUR
1€ de PLUS
même en progressives scabreux
Pour 100% des corrections

François SENILLON
Opticien - Place Pasteur
SARLAT - Tél. 05 53 59 06 42

ATOL

Les béatitudes du Croquant

Nom d'un petit bonhomme ! Au détour d'une page de Sciences Humaines, me voilà dévisagé par un enfant à la mamelle, haut comme trois pommes à genou, assis sur son cul, tout frais tout rose, une vraie publicité pour produits de bébé ! Qu'a-t-il donc de particulier, ce petit être sans défense, dodu à souhait, avec cette peau à bisous, vous savez, qui sent si bon, oui pourquoï ne puis-je détacher mon regard du sien sur papier glacé ? Je l'observe, et croyez-le ou non, je suis fasciné ! C'est qu'il me regarde droit dans les yeux, l'animal, et vous aurez beau me dire qu'il serait bien en peine, en photo, le pauvre chéri, de faire autrement, moi c'est l'impression que j'ai ! Non qu'il fasse l'effronté, c'est pire que ça. Du haut de ses quelques mois il me contemple. Sérieux comme un pape. Comme s'il m'étudiait. Et il a ce visage du jeune enfant, tout lisse, tout rond, qui avec ses trois poils sur le caillou semble donner une idée assez exacte de la bouille de monsieur comme il faut, passablement déplumé, qu'à terme la vie se chargera de lui fabriquer... Mais ce n'est pas tout. Pour parler comme Gerninal, le petit bougre a les yeux "escarbillés". Grands ouverts sur la vie. Serait-il déjà sur le sentier de la guerre ? Comme dit le poète, en quête du secret douloureux qui nous fait languir... Et maintenant je comprends. Comme je me sens proche de lui ! Belle lurette, pourtant, que je ne porte plus la couche du premier âge, tout en comptant bien échapper encore quelques lustres à celle qui, sans doute, m'attend au tournant du dernier ! Cet enfant et moi, Dieu sait que nous sommes différents ! Lui il est tout neuf, quand mes traits accusent la fatigue des années. Il entre dans la vie, et moi je sais qu'il me reste moins à vivre que je n'ai vécu. Alors, qu'est-ce qui nous rapproche si fort ? Quelque chose que pas plus que lui je ne maîtrise. N'a-t-il pas, comme moi, cette légère appréhension dans le regard ? Comme tous ceux qui scrutent l'horizon de leur existence...

Mais je ne vous ai pas tout dit. Ce tout petit garçon qui observe le monde, une moue presque sceptique sur les lèvres, n'est pas seul. En vérité il lève ses deux bras potelés à hauteur des épaules. Pour serrer bien fort dans chacun de ses petits poings, à droite le petit doigt d'une main aux ongles peints, à gauche celui d'une grosse main d'homme. Son papa et sa maman ! Et malgré moi ça me renvoie à un passé révolu. Au temps où la vie s'ouvrait à moi, comme à lui, en arrière-plan de la présence tutélaire des parents. Moi non plus, à l'époque, je n'étais pas seul. Mon père et ma mère étaient là pour me précéder sur le chemin de la vie. Et encore devant eux, mes grands-parents. J'en avais, des petits doigts à tenir, pour guider mes premiers pas dans l'existence ! Ce temps n'est plus, et brusquement je l'envie, cet innocent ! Mais surtout, je me pose la question. Comme tout un chacun j'ai roulé ma bosse ici-

bas. Accumulant, plus ou moins digérés, certains savoirs. Toujours j'ai essayé de comprendre ce qui m'arrivait. Eclopé, boitant bas, chaque fois rebondissant. Je ne me plains pas, la vie est comme ça. Mais se peut-il qu'aux deux bouts de la chaîne, lui nourrisson, moi homme fait, nous portions un même regard sur le monde et ses créatures ? Comme si les années ne faisaient rien à l'affaire. Comme si, face à l'existence, ce petit garçon en savait aussi long que moi !

Quel mortel peut se flatter d'avoir percé le mystère de l'existence ? L'éducation des parents, les peaux d'âne glanées à l'école, les bribes d'expérience arrachées à notre corps-à-corps avec les autres dans le jeu social, tout cela dont nous nous faisons une carapace et qui se lézarde à la moindre épreuve, n'est-ce donc qu'un vernis ? Ce petit bonhomme en photo qui s'interroge sur cette page, vit-il encore en moi, inchangé comme au premier jour sous les bigarrures, les cicatrices de ma vie ? Je ne sais pas répondre à cette question, mais cet enfant je le regarde, et c'est moi que je vois ! Oui, aussi étrange que ça puisse paraître, j'ai le sentiment, à mon âge, d'être dans la même situation que ce nouveau-né ! Malgré la ronde des années, comme lui jetant sur la vie un œil toujours étonné. Seule l'enveloppe de chair aurait-elle changé ? Et une idée folle me vient. Au centre de moi-même, au cœur de mon mandala, veille le petit garçon que je fus. A ceci près que je n'ai

Questions pour un champion

Vous voulez tester l'état de vos neurones ? Une seule adresse, la salle Joséphine-Baker au Colombier à Sarlat, et ce les 2^e et 4^e mardis du mois.

Vous y rencontrerez des personnes qui, sans être de grosses têtes, apprennent de façon ludique dans une ambiance chaleureuse.

La première séance de l'année se tiendra le mardi 13 septembre à partir de 20 h.

Informations : 05 53 29 86 33.

Coupe du Monde de Rugby



Si tu veux chanter
jouer au rugby
faire la fête, voir du pays
tous les pays !

RENDEZ-VOUS
du 9 septembre
au 23 octobre

autour d'un petit déjeuner
ou d'un casse-croûte à la
PIZZERIA - RESTAURANT
Chez Antoine
2, place de la Petite-Rigaudie
à SARLAT - 05 53 28 56 29

plus de doigt à tenir. C'est mon doigt qu'on tient, maintenant. Le flambeau est dans ma main. A moi d'éclairer comme je peux ma descendance. Mais se remet-on jamais de l'absence de son papa et de sa maman ? Ce petit enfant qui embraye sa vie me le rappelle cruellement. Car mes gros poings d'homme, est-ce que je ne les tends pas, encore et toujours, au-dessus de mes épaules, vers un doigt protecteur, celui du Dieu de Michel-Ange, par exemple ? Hildegard de Bingen disait à peu près : je ne sais pas d'où je viens, je ne sais pas qui je suis, je ne sais pas où je vais, je m'étonne d'être aussi joyeux...

Jean-Jacques Ferrière

AQUA-ZEN SPA
soirées
NIGHT and SPA
Les vendredis et samedis soir 21h/minuit.
Entrée 25 euros par personne 1 boisson offerte
Piscine "TONIC" jeux de lumière
ambiance années 80/90.
Piscine "Espace ZEN" détente et relaxation
Sauna, Hammam
jacuzzi.

(soirées réservées aux plus de 16 ans)
La merelle - 24590 saint-genies
Réservation conseillée : Tél. : 05 53 59 34 30
www.aqua-zen.fr

Tous nos articles sont neufs
de **GRANDE QUALITÉ**
à **PRIX DISCOUNT**

Ouvert du mardi au samedi
de 9 h à 12 h et de 15 h à 19 h
Le dimanche de 15 h à 19 h
05 53 59 45 08

Facilités de paiement

Une autre idée
pour
dépenser
moins

La Caverne de Jacquou

MEUBLES - SALONS - FAUTEUILS
LUSTRES - LAMPES - ABAT-JOUR
TABLETTES FER FORGÉ ET VERRE - TAPIS...

ZAE de Vialard - CARSAC - www.lacavernedejacquou.com

Les brèves de la semaine

Niveau de vie

La dernière étude de l'Insee en date du 30 août évalue l'impact de la crise sur le niveau de vie des Français ; celui des plus modestes a baissé entre 2008 et 2009, celui des plus aisés a continué à augmenter, mais plus lentement. On comptait en 2009 8,2 millions de pauvres ayant un niveau de vie inférieur au seuil de pauvreté (60 % du revenu médian, soit 954 € par mois).

Selon un sondage Ifop du 31 août, les Français estiment en moyenne qu'un ménage peut être considéré comme riche quand ses revenus atteignent 8 300 € par mois ; en 2010, la réponse était 6 500 €.

Logement

Pour l'ensemble de l'année 2011, le nombre de logements neufs vendus par les promoteurs devrait tomber à 95 000 contre 115 000 en 2010 et 106 000 en 2009 ; la réduction des avantages fiscaux pourrait expliquer en partie cette chute.

En ce qui concerne les étudiants, un fonds de garantie sera créé avec des banques pour leur éviter des cautions trop élevées.

Santé

Une bactérie très résistante aurait fait cinq morts cet été dans un hôpital de Massy, en région parisienne ; dix-huit personnes ont été infectées ; mais le lien entre la bactérie et les décès est contesté.

Face aux phénomènes d'alcoolisation massive des jeunes sur la voie publique, notamment chez les filles, les maires prennent des mesures pour interdire la vente et la consommation d'alcool en soirée ; ces alcoolisations constituent parfois un "marché porteur" pour certains commerces.

Médecine

Pour la première fois, des chercheurs de l'hôpital Saint-Antoine à Paris ont injecté avec succès chez l'homme des globules rouges obtenus par culture à partir de cellules souches ; les résultats sont comparables à ceux d'une transfusion sanguine.

Education

Quatre-vingts députés UMP ont demandé le 30 août au ministre de l'Éducation nationale, Luc Chatel, le retrait des manuels défendant en matière sexuelle la "théorie du genre" ; le ministre a rejeté cette demande ; dans le même temps, il a souhaité rétablir des leçons de morale dans les classes primaires et publié le 31 août une circulaire sur ce sujet.

Social

L'intersyndicale a décidé le 1^{er} septembre d'organiser le 11 octobre une riposte au plan d'austérité du gouvernement.

Fiscalité

Réunis en commission des Finances, les députés ont annulé le 1^{er} septembre une mesure du plan d'austérité, le relèvement de la TVA sur les entrées dans les parcs d'attraction qui devait rapporter 90 millions par an.

Le député Gilles Carrez a proposé le 1^{er} septembre de relever de 5,5 à 19,6 % la TVA sur les hôtels 5 étoiles et palaces et de rétablir des abattements sur les plus-values immobilières.

Nucléaire

Des malfaçons dans le gros œuvre du futur réacteur EPR de Flamanville ont été révélées dans la presse le 31 août.

Chômage

Bruno Le Maire, en charge du projet présidentiel de l'UMP, s'est interrogé le 31 août sur la capacité de la France à conserver un régime d'indemnisation du chômage parmi les plus généreux du monde !

Carburants

L'entreprise Total entend s'attaquer à la concurrence des grandes surfaces en lançant en 2012 un réseau de cinq cents stations-service à bas prix.

Café philo

La séance de reprise de contact aura lieu le vendredi 16 septembre à 18 h au café Le Lébéro, 5, rue Jean-Jacques-Rousseau à Sarlat. Entrée libre. Ouvert à tous.

Le chiffre de la semaine

60 %

C'est le taux de population urbaine d'Afrique vivant dans des bidonvilles, selon le programme des Nations Unies pour l'environnement. A titre de comparaison, le taux de population mondiale vivant dans des bidonvilles atteignait 16 %.

Dans certains pays, la situation est encore plus inquiétante. C'est ainsi qu'en République centrafricaine, au Soudan, au Tchad et en Sierra Leone, plus de 90 % de la population urbaine vit dans des bidonvilles. Au Kenya, environ deux cents bidonvilles s'agglutinent autour de la capitale, Nairobi. Le plus important de ces bidonvilles est Kibera, avec 700 000 habitants. Le délabrement des infrastructures y entraîne la perte de 40 % des 20 000 m³ d'eau reçus quotidiennement.

English corner

The English corner is a weekly column for those English speakers who reside in or visit the Sarladais. Any comments, suggestions, stories or queries are most welcome : petergooch@orange.fr

Some summer

Whilst many in the tourist industry have stated that July and August have been two of the best months on record both in terms of visitors as well as the extra large numbers that visited such sites as châteaux de Castelnaud and Losse, jardins de Marqueyssac for example, these past two months have been full of other local events. At the start of July, Sarlat mayor Jean-Jacques de Peretti along with Hospital director Christophe Marillesse and regional health director Nicole Klein revealed the Sarlat hospital would be renovated, and a new building added to the installation. The project had an estimated cost of seventy million Euros and the work would continue for between five and eight years. The Sarlat Theatre Festival also began in July that had an enormous success, as did the Dancefloor festivity in the Madrazès stadium that was attended by over two and a half thousand people. However as August started, Sarlat was hit by a violent storm that left eighty millimeters of water in just about an hour. This damaged several shops and even dampened the feet to the spectators

in two of the four cinemas in the Rex complex. As a result Mr de Peretti posted a reconnaissance of a natural disaster. When August reached its halfway point, it was made clear that twenty-three employees of France Tabac would lose their jobs and twenty-six others would be altered in their positions. As September starts, these alterations will be in place.

Five

The Rex Cinema in Sarlat is showing four films in their original versions this week. *Blackthorn* is a Western directed by Mateo Gil and starring Sam Shepard, with the action taking place in 1908. *La Piel que Habito* (The skin I live in) is the latest film from legendary director Pedro Almodovar and stars Antonio Banderas, whilst *The Murderer* is a South Korean thriller directed by Hong-Jin Na. *Gianni and the Women* is an Italian comedy drama directed by and starring Gianni Di Gregorio, whilst completing the quintet is the welcome return of the Iranian award-winning film *A Separation*. More information can be obtained by visiting www.cinerex.fr

La rentrée au Carrefour universitaire

Le Carrefour universitaire est une association culturelle entièrement animée par des bénévoles.

Il propose une offre importante et diversifiée d'activités en direction de personnes disposant de temps libre.

Ateliers de langue : anglais, espagnol, russe, français pour les étrangers.

Ateliers informatique, sciences (ouverture en octobre 2011).

Ateliers artistiques : dessin, peinture, photographie, créativité, patchwork, encadrement...

Conférences : la première aura lieu mercredi 21 septembre à 15 h au Colombier, salle Pierre-Denoix,

sur le thème : l'or, de l'Antiquité à nos jours.

Excursions et voyages culturels.

Informations et inscriptions à Carrefour universitaire de Sarlat, BP 126, 24200 Sarlat (fiche d'inscription disponible sur le site : www.carr-univ-sarlat.fr) ou par courriel : presidente@carr-univ-sarlat.fr

Pour les réinscriptions, renvoi de la fiche par courrier.

Accueil des nouveaux adhérents le 21 septembre à partir de 14 h 15 à la salle Pierre-Denoix, ainsi que dans les différents ateliers.

Adhésion : 30 €. Participation à un atelier : 25 €, puis 20 € pour les suivants.

Association Pari

Programme d'aide à la réussite et à l'insertion

Afin d'enregistrer l'inscription des enfants, qui devront être accompagnés de leurs parents, les quatre sites du Pari, aux Chênes Verts, au Pouget, à Grogeac et à la Trappe, seront ouverts mardi 13 septembre de 17 h à 19 h.

Les activités proposées, qui ont pour but d'améliorer la réussite scolaire des enfants et de favoriser leur insertion sociale et culturelle, comportent deux volets : accompagnement scolaire et animation culturelle et sportive. Elles ont lieu les lundis, mardis, jeudis et vendredis de 17 h à 19 h en période scolaire.

L'encadrement est assuré par différents intervenants bénévoles :

parents, étudiants, retraités, enseignants, et par des animateurs mis à disposition par la municipalité.

Si vous voulez aider le Pari, vous êtes invités à la réunion prévue lundi 12 septembre à 18 h sur le site de Grogeac, au cours de laquelle sera établi le calendrier où chacun pourra choisir les jours de ses interventions.

L'accueil des enfants se fera dès le jeudi 15 septembre.

Pour tout renseignement complémentaire vous pouvez téléphoner à la présidente, Yvette Calmels, les Rhodés à Sarlat, téléphone : 05 53 59 00 05.

Goûter des aînés au Secours catholique

Le Secours catholique attend les aînés mercredi 14 septembre à partir de 14 h à son local, 16 bis, rue Jean-Jaurès à Sarlat, pour le traditionnel goûter qui leur est réservé.

Périgord Poker-club

Championnat saison 6, hiver 2011.

Jeudi 1^{er} septembre se déroulait la première manche du championnat, saison 6. Dix-huit joueurs étaient au départ de cette compétition qui a vu la quatrième victoire en championnat de Jean Lemoussu. L'homme de Veyrignac, très inspiré, n'eut aucune difficulté à l'emporter. Il s'est débarrassé de l'excellent revenant Yann Tyk, en heads up. Quant à Jean-René Bertin, très en verve depuis sa victoire au master de juin, il finit 3^e. Hélène Denis, 4^e, est dans la continuité de ses saisons précédentes. Chantal Bertin, Joël Garrigues, Yannick Rivière et Philippe Guilloux, numéro 1 du club, complétaient la table finale. En revanche, très grande déception pour Alexis Lhomme (18^e et dernier), Pierre-Yves Genébrier (17^e) et Mickaël De Clercq (14^e), entre autres. On attend dès jeudi 8 l'arrivée du champion en titre, Jacques Sanfourche, de sa dauphine Noémie Labernardie, de David Burban, de Lina Lescure, de Patrice Pagès...

Coupe été 2010.

Tony Ortellà a pris dès jeudi 1^{er} septembre la tête de la coupe avec 79 450 jetons. Il a devancé le très célèbre Jean All-in (59 800 jetons) et Alexis Lhomme (49 600 jetons). C'est déjà fini pour Sergio Lopes, Mickaël De Clercq et Pierre-Yves Genébrier qui n'ont plus un jeton à se mettre sous la dent ! Pour ces trois-là la soirée fut cauchemardesque.

Bracelet 2011.

Le bracelet est un classement général de toutes les épreuves qui composeront la saison 2011/2012 (championnats, coupes et tournois mensuels). Il récompense le meilleur joueur de l'année. Le numéro 1 en titre est Philippe Guilloux. Ce classement permettra également d'établir la liste des seize meilleurs joueurs du club composant le master de fin d'année. Le classement actuel est donc celui de la première journée de championnat.

Tréteaux du Matin

Reprise et inscriptions

Les activités de l'école de théâtre de Sarlat reprendront les mardi 27 et mercredi 28 septembre à la Maison des Arts de la Scène. Les inscriptions sont d'ores et déjà ouvertes.

De l'avis général, la représentation des spectacles 2010/2011 des jeunes à Carsac-Aillac fut un succès. Devant un parterre de plus de cent cinquante spectateurs, ils se sont surpassés, dévoilant toute la panoplie des progrès accomplis sous la férule du talentueux Philippe Le Velly. Les petits comédiens en herbe, dès la première année, se sont montrés à la hauteur de l'événement. Du bûcheron à l'enchantement, de la sorcière aux princesses, papis et mamies en émoi retenaient leur souffle !

Rendez-vous à la Maison des Arts de la Scène, 89, avenue de Selves à Sarlat, pendant le temps scolaire : les mardis de 17 h à 18 h, éveil à la scène pour les enfants de 5 à 7 ans (tarif, 45€ par trimestre) ; les mercredis de 10 h 30 à 12 h pour les enfants du cycle 3, de 13 h 30 à 15 h 15 pour les collégiens et de 15 h 45 à 17 h 15 pour les lycéens (tarif, 55 € par trimestre).

Une documentation est disponible dans les lieux publics et chez les commerçants. Informations et inscriptions auprès de Carine Holveck au 06 33 10 09 50. Formulaire disponible en ligne sur www.adeta24.com ou sur www.lemas24.free.fr

Festival du Périgord Noir Musique en Sarladais



Eric Lebrun

Pour la cinquième fois consécutive, une académie d'orgue est organisée, du 5 au 9 septembre. Elle permet à de jeunes musiciens de venir s'entraîner sur l'orgue historique de la cathédrale de Sarlat. La ville a en effet la chance de posséder un tel instrument, envié par beaucoup, les plus grands organistes le choisissant pour procéder à des enregistrements. Cette année, le maître de stage est Michel Bouvard, organiste de grand talent et de grande renommée. Il est accompagné par son épouse, Yasuko Bouvard, claveciniste émérite. Les stagiaires ont le choix entre orgue et clavecin ou les deux. Chaque soir ils donnent un concert dans la cathédrale auquel le public peut assister librement et gratuitement.

De plus, jeudi 8 septembre à 18 h à la chapelle des Pénitents bleus, ils offriront un récital de clavecin. Entrée libre et gratuite. Le même jour, à 21 h à la cathédrale, il s'agira du concert d'orgue de fin de stage, toujours en accès libre et gratuit.

Vendredi 9 à 21 h à la cathédrale, dans le cadre de la soirée du conseil régional d'Aquitaine, le grand organiste Eric Lebrun, bien connu des Sarladais, fera une improvisation lors de la projection du film "Faust" de Friedrich Wilhelm Murnau. Prix des places : de 2 € à 10 €.

La présence d'un public nombreux est attendue afin d'encourager la diffusion, le plus souvent possible, de grands moments musicaux.

Les Amis du cinéma



Les Amis du cinéma proposent, jeudi 15 septembre à 20 h 30 au cinéma Rex, un cinérencontre avec la projection du film américain de Mike Mills, "Beginners".

Avec Ewan McGregor, Mélanie Laurent, Christopher Plummer... et le chien Cosmo.

Oliver, illustrateur à Los Angeles, en pleine crise existentielle, multiplie les aventures sentimentales catastrophiques. Il vient de perdre son

papa, auteur d'un retentissant coming-out, à 75 ans, quelques mois avant de mourir. Au cours d'une soirée, Oliver rencontre Anna, une actrice française en escale à L.A. et qui semble en perte de repères dans son job comme dans sa vie. Evidemment, ils tombent dingues amoureux...

C'est une très jolie, très fine comédie mélancolique, qui dégage un vrai charme. A ne pas manquer !

Heure du conte

La bibliothèque municipale de Sarlat organise, mercredi 14 septembre dans ses locaux, la première séance de L'Heure du conte.

Rendez-vous tous les mercredis à 10 h pour les enfants de 3 à 5 ans et à 11 h pour ceux de 6 ans et plus.

Calendrier pour l'année 2011/2012 : 12 octobre, 16 novembre, 14 décembre (salle du conseil municipal), 11 janvier, 8 février, 7 mars (salle Pierre-Denoix au Colombier), 4 avril, 9 mai, 6 juin (jardin public du Plantier).

Entrée libre et gratuite.

La bibliothèque municipale est située 32, rue de la République, tél. 05 53 31 11 66.

Elle est ouverte le mardi de 14 h à 19 h, le mercredi de 9 h 30 à 18 h, le jeudi et le vendredi de 14 h à 18 h, le samedi de 9 h 30 à 17 h.

Tarif annuel : 7 €. Gratuit pour les enfants, les étudiants et les demandeurs d'emploi.

Marre de vos bijoux !

ARBIJOR achète

**BIJOUX, DÉBRIS OR
PIÈCES OR
ET ARGENT
BILLETTS ANCIENS
(NUMISMATIQUE)**

PAIEMENT CASH
suivant la réglementation en vigueur

Ouvert du **MARDI** au **VENDREDI**
de 9 h à 12 h 30
et de 13 h 30 à 18 h

Votre magasin à SARLAT : 78, avenue de Selves
Tél. 05 47 96 02 58 arbijor@str.fr

C'est la reprise à l'Ensemble vocal de Sarlat



Après les deux mois d'interruption de juillet et août qui ont permis de reposer les cordes vocales, la rentrée est prévue le mercredi 14 septembre à 20 h 45 au Colombier, salle Pierre-Denoix.

Le premier objectif du groupe sera de se préparer à recevoir le chœur américain de Kerrville (Texas) et à participer avec lui au concert qui

sera donné le samedi 24 septembre à 20 h 30 à la cathédrale.

Comme d'habitude, tous ceux qui ont envie de pratiquer le chant choral dans une ambiance conviviale sont les bienvenus, surtout les voix d'hommes, ténors plus particulièrement. Il n'est point besoin d'être un champion du solfège ou d'avoir un timbre de soliste, l'apprentissage

du chant est ouvert à tous, et au milieu d'un chœur chacun se sent soutenu et porté par les autres dans l'harmonie de la partition.

Alors si vous hésitez encore, venez essayer, vous serez accueilli avec plaisir !

Renseignements : 06 74 88 32 31 ou 05 53 59 32 32.

Bergerac-Sarlat Le TER interrompu jusqu'en 2012

Depuis le 1^{er} septembre et jusqu'au 28 février 2012, Réseau ferré de France réalise sur la ligne de chemin de fer entre Bergerac et Sarlat " des travaux de maintenance des voies pour améliorer le confort des circulations ". De ce fait, la SNCF a annoncé que " durant cette période, le trafic TER serait totalement interrompu dans les deux sens entre Bergerac et Sarlat ". Un dispositif de substitution par autocars est mis en place durant toute la durée des travaux, avec des correspondances assurées en gare de Bergerac.

Le TER Aquitaine informe régulièrement les voyageurs de l'impact des travaux sur la circulation des trains par le biais de différents outils : SMS aux abonnés TER Flash Traffic, courriels aux usagers de la ligne, rencontres lors des comités de ligne, réunions d'usagers, etc.

Pour se renseigner sur les prévisions de circulation via SNCF Direct, les usagers peuvent :

- se connecter sur le site Web : www.ter-sncf.com/aquitaine (rubrique " travaux " actualisée chaque jour) ;

- appeler le 0 800 872 872 pour Ter Aquitaine (du lundi au vendredi de 6 h 30 à 19 h 30. Appel gratuit depuis un poste fixe) ;

- écouter *SNCF la radio* : Un point trafic toutes les quinze minutes depuis l'application SNCF Direct sur Smartphones et sur le site www.sncflaradio.com ;

- consulter les plans de transport affichés en gares ;

- télécharger la fiche horaire travaux de la ligne Bergerac-Sarlat : http://telechargement.ter-sncf.com/Images/Aquitaine/Tridion/AF262_Bordeaux_Sarlat_a_partir_1er_sept_V3_tcm-11-61215.pdf

Braderie de la Croix-Rouge

La prochaine braderie de la Croix-Rouge française aura lieu le vendredi 9 septembre de 9 h à 17 h non-stop et le samedi 10 de 9 h à 13 h dans sa vestiboutique du Colombier, à côté du Centre culturel.

Seront à la disposition du public : vêtements adultes et enfants, chaussures et linge de maison, mais aussi vaisselle et petite brocante.

La délégation de Sarlat vous encourage et vous remercie pour vos dons qui sont à déposer à la vestiboutique ou au local situé boulevard Henri-Arlet.

Vos dons lui permettent d'alimenter ses lieux d'accueil et d'assurer une redistribution auprès d'un large public.

La Croix-Rouge a besoin de votre participation, elle compte sur vous.



Maître Marie-Agnès CABANEL

Notaire à SARLAT

Successor de Maître DESCHAMPS

informe que les locaux de l'étude ont été transférés du 16, avenue Gambetta au **10, rue Emile-Séroux.**

Un parking privé est à votre disposition.
Les numéros de téléphone et de fax sont inchangés.

Tél. 05 53 31 44 20 - Fax 05 53 31 12 15

Annonces légales

Société civile professionnelle

Jean-Baptiste GUILLAUME

Bertrand GUILLAUME

Notaires associés

1, place d'Alsace

24590 Salignac-Eyvigues

AVIS DE CONSTITUTION

Suivant acte reçu par Maître Jean-Baptiste GUILLAUME, notaire associé de la Société civile professionnelle Jean-Baptiste GUILLAUME et Bertrand GUILLAUME, notaires associés, titulaire d'un office notarial à Salignac-Eyvigues (Dordogne), 1, place d'Alsace, le 2 septembre 2011, enregistré à Sarlat-La Canéda le 5 septembre 2011, bordereau n° 2011/638, case n° 2, il a été constitué une société civile immobilière ayant les caractéristiques suivantes.

Objet : acquisition par voie d'achat ou d'apport, propriété, mise en valeur, transformation, construction, aménagement, administration et location de tous biens et droits immobiliers, de tous biens et droits pouvant constituer l'accessoire, l'annexe ou le complément des biens et droits immobiliers en question.

Dénomination sociale : SCI EVTL.

Siège social : Nabirat (24250), camping les Pitalades, Liaubou Bas.

Durée : 99 années.

Capital social : dix mille euros (10 000 euros).

Apports : Monsieur Eric FRANÇOIS, en numéraire la somme de cinq mille euros (5 000 euros) ; Madame Virginie FRANÇOIS, en numéraire la somme de cinq mille euros (5 000 euros).

Les parts sont librement cessibles au profit d'un ou plusieurs associés, toutes les autres cessions sont soumises à l'agrément préalable à l'unanimité des associés.

L'exercice social commence le premier janvier et finit le trente et un décembre de chaque année.

Gérant : Madame Virginie FRANÇOIS, demeurant à Lisses (91090), 1, allée de la Billebaude.

La société sera immatriculée au registre du commerce et des sociétés de Bergerac.

Pour avis.

Signé : **Maître Jean-Baptiste GUILLAUME, notaire.**

SARL QUAD LOISIRS 24

au capital de 2 500 euros

Siège social :

Luziers, 24220 Castels

Siret 493 843 825 00016

RCS Bergerac

AVIS

DE CLÔTURE DE LIQUIDATION

Rectificatif à l'annonce légale parue le 2 septembre 2011. La clôture de la liquidation de la société a pris effet le 25 janvier 2010.

Signé : **Frédéric SIROT, liquidateur.**

Société civile professionnelle

Jean-Baptiste GUILLAUME

Bertrand GUILLAUME

Notaires associés

1, place d'Alsace

24590 Salignac-Eyvigues

AVIS DE CONSTITUTION

Suivant acte reçu par Maître Jean-Baptiste GUILLAUME, notaire associé de la Société civile professionnelle Jean-Baptiste GUILLAUME et Bertrand GUILLAUME, notaires associés, titulaire d'un office notarial à Salignac-Eyvigues (Dordogne), 1, place d'Alsace, le 2 septembre 2011, enregistré à Sarlat-La Canéda le 5 septembre 2011, bordereau n° 2011/638, case n° 1, il a été constitué une société par actions simplifiée ayant les caractéristiques suivantes.

Objet : exploitation d'un fonds de commerce de camping-caravanning, location d'habitations légères, restauration, débit de boissons, sis à Nabirat (24250), Liaubou Bas, et généralement toutes opérations financières, commerciales, industrielles, mobilières et immobilières pouvant se rattacher directement ou indirectement à l'objet ci-dessus ou à tous objets similaires ou connexes de nature à favoriser son extension ou son développement.

Dénomination : SAS EVTL.

Siège social : Nabirat (24250), camping les Pitalades, Liaubou Bas.

Durée : 99 années à compter de son immatriculation au RCS.

Apports : Monsieur Michel TRINIOLLES, en numéraire la somme de cent euros (100 euros) ; Madame Geneviève TRINIOLLES, en numéraire la somme de cent euros (100 euros) ; Monsieur Eric FRANÇOIS, en numéraire la somme de quatre mille neuf cents euros (4 900 euros) ; Madame Virginie FRANÇOIS, en numéraire la somme de quatre mille neuf cents euros (4 900 euros).

Capital social : dix mille euros (10 000 euros).

Cession d'actions en cas de pluralité d'associés : les cessions entre associés seuls sont libres. Les autres sont soumises à l'agrément de la majorité en nombre des associés représentant au moins les deux tiers.

L'exercice social commence le 1^{er} novembre et se termine le 31 octobre de chaque année.

Président : Monsieur Eric FRANÇOIS, demeurant à Lisses (91090), 1, allée de la Billebaude.

La société sera immatriculée au registre du commerce et des sociétés de Bergerac.

Pour avis.

Signé : **Maître Jean-Baptiste GUILLAUME, notaire.**

Paroisse Saint-Sacerdos en Périgord Noir

Messes — A la cathédrale de Sarlat, messe à 9 h les mardi, jeudi et vendredi ; à 18 h 30 le mercredi ; à 11 h le dimanche.

Messe samedi 10 septembre à 18 h 30 à Salignac ; dimanche 11 à 9 h 30 à Saucac ; jeudi 15 à 16 h à la maison de retraite du Plantier à Sarlat.

Prières — Avec le groupe du Renouveau le mardi à 20 h 30 au Centre Madeleine-Delbrêl à Sarlat.

Dialogue contemplatif (partage d'Évangile) les premier et troisième jeudis du mois à 20 h 30, au Centre Notre-Dame de Terniac.

Catéchisme — Inscriptions à Sarlat les samedis 10 et 17 de 10 h 30 à 12 h 30 sous le porche de la cathédrale ou de 16 h à 17 h 30 au Centre Madeleine-Delbrêl, 33, boulevard Eugène-Le Roy ; et le mercredi 14 de 10 h à 12 h au presbytère de Carlux.

Rentrée à Sarlat le mardi 13 à 17 h et le mercredi 14 à 10 h au Centre Madeleine-Delbrêl.

Rencontres — Lundi 12 à 20 h 30 au Centre Madeleine-Delbrêl, rencontre avec les parents qui ont demandé le baptême pour leur enfant.

L'ESSOR SARLADAIS

est habilité à publier
les annonces
judiciaires et légales
pour l'ensemble
du département
de la Dordogne.

Le Tour des livres

Le château de Carole Martinez

Nous avons été les premiers à chroniquer, en 2007, " le Cœur cousu ", premier roman d'une inconnue, promis à un grand succès. Carole Martinez nous revient avec " Du domaine des murmures ", toujours chez Gallimard, un roman original et parmi les tout meilleurs de cette rentrée littéraire. Elle y développe le thème médiéval de la recluse, bien connu en Périgord (songez à Puymartin et à Jumilhac). En 1187, en Bourgogne, pour avoir refusé d'épouser Lothaire, un séducteur violent distingué par son père, Esclarmonde choisit d'être emmurée vivante. Elle préfère se consacrer à Dieu plutôt que de vivre avec un homme qu'elle déteste. Dans sa cellule, elle donne le jour à un enfant que le châtelain s'empresse de déclarer fruit du Saint-Esprit (il lui perce même les mains pour imiter les stigmates du Christ). Les pèlerins affluent, écoutent les conseils de la recluse, les conversions se font. Même le beau Lothaire décide de dédier un amour chaste et courtois à Esclarmonde. En fait, le jeune Elzéar est le fils de son grand-père qui a violé sa propre fille. Pour châtiement, devant la sainteté d'Esclarmonde, le châtelain part en croisade. " Du domaine des murmures " est le roman d'une conteuse qui détaille la démarche spirituelle de son héroïne avec une belle écriture, fruitée, parfumée et goûteuse.

Remarquée pour " la Femme interdite ", chez Lattès, Delphine de Malherbe publie chez Plon " l'Amour ou le fuir ", où elle transforme Colette en héroïne de roman. A 47 ans, la romancière s'éprend du fils de son mari ; Bertrand de Jouvenel a 17 ans. Doit-elle accepter de vivre cet amour ? Ce n'est pas le scandale qui lui fait peur, mais elle ne veut pas souffrir de cette relation équivoque car elle se sait amoureuse. Le livre est conçu comme une séance de psychanalyse au cours de laquelle Colette raconte sa vie. De son premier mari, Willy, qui a fait d'elle une femme tout en l'utilisant, à son deuxième mariage avec le journaliste Henri de Jouvenel, on découvre une femme très libre, avide d'expériences, mais toujours sincère dans ses sentiments.

Avec " Electrico W ", publié chez Jean-Claude Lattès, Hervé Le Tellier nous livre un roman commencé depuis vingt ans et qu'il a laissé vieillir pour le bonifier, comme un porto. Car c'est au Portugal, à Lisbonne, que se déroule ce roman oulipien qui porte le nom d'une ligne de tramway, comme si les héros voulaient pousser leur histoire au-delà du bout des rails. En 1985, Antonio revient chez lui après une longue absence. A Lisbonne, il retrouve Vincent, un ami, le narrateur. Son voyage est une odyssee incertaine ; il revient sur les traces de son premier amour, une fillette qu'il avait promis de ne jamais quitter. Les promesses d'enfant sont toujours sincères et Antonio, velléitaire et peu doué pour le bonheur, se lance dans une enquête impossible.

L'Italienne Michela Murgia publie chez Seuil " Accabadora ", un roman poétique dans la Sardaigne des années 50. Tzia Bonaria, la vieille couturière, accueille chez elle Maria, " cédée " par sa famille trop pauvre. A sa " fille d'âme ", Tzia offre son savoir et des études. Maria grandit entourée d'amour et de bien-être. Mais certains aspects de la vie de Tzia lui échappent. Où va-t-elle quand elle disparaît la nuit ? Elle découvrira qu'elle est " la dernière mère ", celle qui accompagne les mourants aux portes de l'autre monde et qui décide de leur sort. Il faudra du temps à Maria pour accepter les coutumes ancestrales de son pays et pardonner à Tzia, moitié sorcière, moitié prêtresse.

Au Mercure de France, Anne Serre publie " les Débutants ". Anna vit

depuis vingt ans avec Guillaume une relation parfaite quand elle rencontre Thomas dont elle s'éprend. Peut-on quitter quelqu'un que l'on aime aussi ? Surtout s'ils sont très différents. C'est par ces différences entre les deux hommes qu'Anna va chercher à équilibrer ses relations amoureuses. Le livre est le récit au jour le jour d'une passion tout à fait impossible. L'auteur y décline avec brio les nouveaux fragments d'un discours amoureux.

Jean-Luc Aubarbier

Croix-Rouge française

Premiers secours

La formation PSC1 (prévention et secours civiques de niveau 1), d'une durée minimum de dix heures, ouverte à tout public, intègre les nouvelles techniques et l'utilisation du défibrillateur automatisé externe.

La session organisée en septembre par la délégation locale de la Croix-Rouge française se déroulera dans ses locaux, 4, boulevard Henri-Arlet à Sarlat, le jeudi 15 de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 et le vendredi 16 de 9 h à 12 h.

Pour tout renseignement et pour les inscriptions, s'adresser au bureau de la Croix-Rouge française, téléphone : 05 53 59 12 41.

Association des Allées fleuries



Le repas annuel de l'association a eu lieu dimanche 4 septembre. Il a réuni soixante-cinq habitants du quartier, en présence de Dominique Boussat, représentant le maire Jean-Jacques de Peretti, et de Jean-Fred Droin, conseiller général.

Jean-Paul Lavergne, président de l'association, se félicite du succès de cette journée qui contribue à la bonne ambiance qui règne dans ce secteur de Sarlat.

Rendez-vous avec la Belle Sarladaise

Grâce à ses potins, la mutine jeune comédienne vous donnera le sentiment d'entrer dans une formidable machine à remonter le temps...

Fleur Moulin, l'artiste qui a imaginé la visite théâtralisée d'après un contenu historique rédigé par le guide-conférencier Pierre Spierckel, conduira sa dernière promenade de l'été le vendredi 9 septembre à 19 h.

Au cours de cette visite d'une heure, elle vous racontera la peste, les inondations, les guerres de Religion. Rendez-vous à l'Office de tourisme.

Réservation conseillée en téléphonant au 05 53 31 45 45.

Tarifs : 10 € ; réduit, 5 €, accordé aux 6-18 ans, aux étudiants et aux demandeurs d'emploi.

Aéro-club du Sarladais

Résultats de la tombola organisée le 7 août dans le cadre du meeting à l'aérodrome Sarlat-Domme. Les numéros gagnants sont : 80, 101, 519, 1008, 1041, 1048, 1076, 1255, 1329, 1508, 1560, 1634, 1712, 1812, 1837, 1853, 1865, 1900, 1901, 1949, 2121, 2156, 2182,

2202, 2243, 2245, 2428, 2475, 2690, 2691, 2740, 2770, 2796, 2981, 3018, 3171, 3209, 3225, 3236, 3463.

Les lots sont à retirer jusqu'au 31 décembre, après cette date ceux non réclamés resteront acquis à l'association.

Ecrivain public agréé

Tous travaux d'écriture

Devis personnalisé sur simple demande

Anne BÉCHEAU, 24220 Bézenac - Tél. 06 03 04 38 97 - 05 53 30 40 39

E-mail : anne.becheau@orange.fr

Le Rotary club de Sarlat s'occupe de votre cœur !

Conférence-débat à Cénac

Dans le cadre de ses actions humanitaires, le Rotary club de Sarlat se propose d'aider à développer la formation aux premiers secours dans le Sarladais.

Il y a deux raisons à cela.

Plusieurs défibrillateurs ont été offerts par le club aux communes et aux administrations locales ; mais lorsqu'on cherche à savoir s'ils sont utilisés, la réponse est vague. On se rend vite compte que le manque de formation de la population peut les rendre inutiles, même si une personne subit une attaque cardiaque au pied de l'un d'entre eux.

La seconde raison est que chacun d'entre nous se sentira coupable toute sa vie s'il n'a pas su faire les gestes qui sauvent en présence d'un parent qui s'effondre, de son fils qui se noie ou de sa petite-fille qui s'étrangle.

Quand on interroge ceux qui dispensent ces formations, notamment la Croix-Rouge, les pompiers, la protection civile, ils disent que les ressources sont disponibles mais qu'il n'y a que très peu de demandes, seulement cent cinquante personnes sont formées chaque année dans

le Sarladais alors qu'il faudrait, comme dans beaucoup d'autres pays, que les 10 % de la population soient familiarisés à ces gestes pour multiplier par dix les chances de survie d'une victime.

L'action du Rotary club s'orientera selon trois axes : les adultes, avec une campagne de communication appuyée ; les collègues, que le club souhaite aider dans la sensibilisation aux premiers secours pour les jeunes en classe de 3^e ; les mairies et les conseils municipaux, pour assurer un premier niveau d'intervention en attendant l'arrivée des secours, souvent longue dans nos campagnes.

Ainsi, à titre de chantier-pilote, le Rotary club de Sarlat s'est associé à René Garrigou et à la communauté de communes du canton de Domme pour mettre en place le maillon manquant des premiers secours pour les victimes d'arrêt cardiaque.

Avec la participation de tous les acteurs de la chaîne des secours, ce projet sera présenté lors d'une conférence-débat qui se tiendra vendredi 16 septembre à 20 h 30 à la salle de la Borie à Cénac.

Les Amis du théâtre sarladais Compagnie Les 92 Marches

L'association tiendra son assemblée générale vendredi 16 septembre à 18 h 30 à la salle du Mas, 89, avenue de Selves à Sarlat.

Ordre du jour : rapports moral (approbation) et sur la trésorerie de 2006 à 2011 ; présentation des comptes 2010/2011 (approbation) ;

modification des statuts (date de fin d'exercice au 31 août, vote) ; projet de règlement intérieur ; budget prévisionnel ; projets 2011/2012 (ateliers, spectacles...) ; élection du conseil d'administration (à bulletin secret) ; élection du bureau ; questions diverses.

Gaz de schiste

Des volontaires autodésignés pour recevoir les premiers derricks...

Souvenez-vous, les communautés de communes du Carluxais-Terre de Fénelon et du canton de Domme se sont impliquées dans la bataille contre le gaz de schiste en faisant confectionner des banderoles qu'elles ont ensuite installées à l'entrée de villages.

La couleur ne devait sans doute pas convenir à certains, car durant les nuits noires de début septembre elles furent volées. Etrange, non ?

Par cette action, la ou les personnes qui les ont dérobées indiquent clairement qu'elles sont favorables à l'exploitation de gaz de schiste dans notre pays.

Nous avons donc potentiellement des volontaires pour recevoir chez

eux, dans leur jardin, à proximité de leur piscine qui servira de bassin de décantation et d'évaporation, les premiers derricks, au cas où, par malheur, ils devraient prospérer chez nous.

Saluons cette grande abnégation de la part de ces personnes qui agissent et se sacrifient au nom d'une supposée autonomie énergétique de la nation.

Mais seront-ils assez braves, tout comme ceux qui militent au sein des collectifs anti-gaz de schiste, de le faire à visage découvert pour que nous puissions leur exprimer toute notre gratitude lors des premiers forages ?

Comité de vigilance du Périgord

Tous ensemble pour les gares

Repas-spectacle " 2012 Sarko mmence ? "

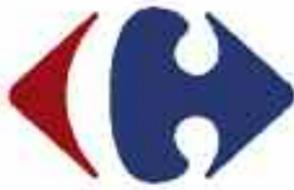
Afin de fêter les arrêts retrouvés et de réunir ses membres, l'association Tous ensemble pour les gares organise un repas-spectacle animé par l'imitateur Marc Engammare : " 2012 Sarko mmence ? ", le samedi 10 septembre à 19 h, salle Jean-Carmet au Vigan.

Tarifs : 12 € pour les adhérents ; 16 € pour les non-adhérents.

Inscriptions : 05 65 41 48 67 ou 06 60 83 21 98.

Apportez vos couverts.

Carrefour market



Rte de Brive - **SARLAT**

Tél. 05 53 59 43 45

Du lundi au samedi de 9 h à 20 h
et le dimanche de 9 h à 12 h 30

Offres valables du 8 au 10 septembre

TRUITES ROSES des Pyrénées

Elevées en France

Soit 10 € le kg

1,30 € la pièce
de 130 g
environ

POMMES DE TERRE Four - Purée - Potage
Cat. 1, cal. 40/60

Traitement antigerminatif après récolte
Variétés agata ou charlotte

ORIGINE **FRANCE**

1,30 € le filet
de 5 kg
Soit 0,26 € le kg

RAISIN Italia

Cat. 1. Origine Italie

0,99 € le kg

Offres valables du 6 au 12 septembre

FLAN au rayon pâtisserie

Elaboré en France - 900 g

Soit 4,75 € le kg

4,50 € les 10
parts

JAMBON cuit supérieur

Avec couenne. Elaboré en France
Marque **CARREFOUR**

ORIGINE **FRANCE**

*4 tranches
+ 2 gratuites*

3,80 € la barquette
de 360 g
Soit 10,56 € le kg

GOUDA fruité Frico

34,10 % de MG sur produit fini
Origine Pays-Bas

*au lait de vache
pasteurisé*

Soit 8,90 € le kg

0,89 € les 100 g

Offres valables du 7 au 11 sept.

DOS DE CABILLAUD décongelé

Pêche Atlantique Nord-Est

15,90 € le kg

BANANES variété Cavendish

Cat. 1. Origine Amérique ou Afrique

1,10 € le kg

WWW.MANGERBOUGER.FR

POUR VOTRE SANTÉ, ÉVITEZ DE GRIGNOTER ENTRE LES REPAS

EN PROMO
du 7 au 11 septembre

**Chaise de bureau
enfant Mesh** **22,90 €**

Carafe filtrante Brita 1,4 l **19,90 €**

Service à vaisselle 18 pièces **13,50 €**

Set de 5 pièces Ingenio Tefal **39,00 €**

Canton de Sarlat

Temniac

Amicale laïque

Une nouvelle année scolaire débute, il est donc temps de faire le bilan de celle écoulée lors de l'assemblée générale qui se tiendra le vendredi 23 septembre à 19 h 30 à l'école.

La présence des parents est vivement souhaitée afin d'étoffer le groupe d'amicalistes bénévoles qui œuvrent tout au long de l'année pour collecter des fonds permettant aux enfants de profiter, entre autres, de sorties scolaires, etc.

Apéritif dînatoire en fin de réunion.

La Roque Gageac

Rallye des deux vallées

Le Comité des fêtes de La Roque-Gageac et la commune de Fanlac organisent le premier Rallye des deux vallées (Dordogne, Vézère) dimanche 25 septembre de 10 h à 18 h.

Rallye découverte et touristique ouvert à tout type de voiture.

Frais de participation : 15 € par véhicule.

Accueil des participants dans le bourg de La Roque-Gageac à partir de 9 h. Départ à 10 h.

Prévoir un pique-nique pour le déjeuner.

Dîner-buffet à Fanlac, 20 € par personne. Nombre de places limité.

Inscriptions au 05 53 29 51 52 ou au 06 86 58 14 58.

Marcillac Saint-Quentin

Couture

La section couture de l'Amicale laïque reprendra ses activités le lundi 26 septembre à 14 h dans la salle du foyer laïque de Saint-Quentin.

Diverses activités d'aiguilles, dirigées par des animatrices bénévoles, vous permettront de réaliser ou de transformer des vêtements, mais aussi de participer à un moment d'échange et de convivialité.

Les séances se terminent par un traditionnel petit goûter.

C'est avec plaisir que toute l'équipe vous recevra pour une prise de contact et pour vous renseigner.

Informations : Paulette, téléphone : 05 53 29 46 65.

AFFICHES ←
GRAND FORMAT
→ **IMPACT ASSURÉ**
IMPRIMERIE
du **SARLADAIS**
05 53 59 00 38

Proissans

M. ROL rappelle que la chasse est interdite sur la propriété de la SCI Vaurizeau à Proissans. Merci d'en prendre bonne note.

Chasse

La Société de chasse a tenu son assemblée générale le 2 septembre.

Les cartes sont en vente chez Loïc Lafon et chez Jean-François Chapoulie.

Un lâcher de perdreaux et de faisans est prévu pour l'ouverture.

La chasse au colvert sera ouverte de novembre à fin janvier.

Saint-André Allas

Gymnastique

La section gymnastique d'entretien de l'Amicale laïque vous donne rendez-vous, durant l'année scolaire, tous les jeudis à partir du 15 septembre à 19 h 30 dans la salle des fêtes.

Chaque participant doit se munir d'un tapis de sol. Un certificat médical est nécessaire.

Sainte Nathalène

RESTAURANT L'ESCALE
SAINTE-NATHALÈNE

Dimanche 11 sept. à 12 h

GALA 23 € vin compris
D'ACCORDÉON

Velouté - Saumon sauce tartare
Trou normand
Rôti de veau sauce aux morilles
Pommes sautées - Salade fromagère
Tarte aux pommes
Café et pousse-café

Rés. 05 53 59 22 18

Fitness-club

Les activités du club reprendront le mercredi 14 septembre à 18 h 30 à la salle des fêtes.

Les cours hebdomadaires, animés par un nouveau professeur diplômé, sont dispensés le lundi de 18 h 30 à 20 h (1 h de step suivie de 30 min de renforcement musculaire, approche différente chaque semaine); le mercredi de 18 h 30 à 19 h 30 (renforcement musculaire et cardio, cours variés, différents chaque semaine, accessibles aux débutants).

Disciplines ouvertes à tous, femmes et hommes, à partir de 15 ans (sous réserve d'acceptation par le professeur).

Deux séances d'essai offertes.
Informations : 05 53 59 11 94.

Tamniès

Maquettes et figurines

La section maquettes du Foyer rural organise, samedi 10 de 14 h à 18 h et dimanche 11 septembre de 10 h à 18 h, une exposition de maquettes et figurines à la salle des fêtes de Montignac-sur-Vézère.

Cinquante exposants présenteront 1 500 modèles réduits, parmi lesquels une centaine seront engagés pour la quatrième manche de la Coupe de France 2011.

Entrée gratuite.

C'est la rentrée au Foyer rural

Comme tous les ans, le Foyer rural propose des activités diverses ouvertes à toutes et à tous.

Vous aimez entonner des chants d'hier et d'aujourd'hui ? C'est possible avec la section chorale mixte qui reprendra ses activités le lundi 12 septembre de 20 h 30 à 22 h à l'école maternelle du village. Cette année aura pour thème l'eau, le vent et les éléments. Informations : A. Prigent, tél. 05 53 29 68 07.

La section danse ouvrira le vendredi 16 septembre de 20 h 30 à 21 h 30 à la salle des fêtes. Renseignements : V. Chiotti, téléphone : 05 53 59 22 83.

La section gymnastique vous accueillera courant septembre à la salle des fêtes de 20 h 30 à 21 h 30. Les cours sont assurés par V. Ardiliez-Gourvat. Renseignements : N. Marillier, tél. 05 53 29 64 57.

D'autres sections sont permanentes : section modélisme (responsable, C. Chauzaint, téléphone : 05 53 31 04 09) ; section théâtre (responsable, M. Lassalvetat, tél. 05 53 29 65 07) ; section parents d'élèves animée par V. Chiotti, tél. 05 53 59 22 83.

Vézac

AVIS DE DÉCÈS

Les familles VALÉRO, MUZARD, GEORGIN, CRECHRIOU, BOSC et POMPOUGNAC ont la douleur de vous faire part du décès de

Madame Jeanne BOSC
survenue à l'âge de 97 ans
à Arbonne (Pyrénées-Atlantiques)

Les obsèques religieuses ont eu lieu le mardi 6 septembre en l'église de Thenon.

Vitrac

Vitrac Forme

Les cours débuteront le jeudi 22 septembre de 10 h à 11 h. Reprise des séances du lundi soir à partir du 19 septembre.

Le partenariat avec le Soc gym de Sarlat est positif, les adhérents apprécient les différents cours qui leur sont proposés.

Contact : Nadine, animatrice, tél. 06 87 12 83 99 ; Chantal, présidente, tél. 05 53 59 39 71.

Canton de Carlux

Carlux

Canoë-kayak-club



La saison vient de se terminer sur la plage base de Limejouls. De nombreux vacanciers, de France et d'ailleurs, notamment des familles nombreuses, sont venus goûter aux joies d'une descente calme et paisible sur la Dordogne, entre Meyronne et Vitrac. Des équipes de bénévoles, composées de jeunes et de moins jeunes, se sont relayées pour assurer ce service de location et d'accueil.

Sous le clair de lune et une nuit étoilée, avec le clapotis de la Dordogne, les deux soirées contes organisées les 7 et 12 août ont charmé la cinquantaine de personnes présentes. Madeleine a fait revivre les contes de la Dordogne, dont celui du petit tailleur de Sarlat, et Claire a emmené le public au pays des Mille et Une nuits en Orient et en Afrique.

Pour clore la saison, une descente sur la Vézère, à l'assaut du site de la Madeleine, à partir de Saint-Léon-

sur-Vézère, a rassemblé une vingtaine de pagayeurs, dont trois fillettes et une dizaine d'accompagnateurs. Une visite guidée du village troglodytique a permis de remonter le temps avant de reprendre le cours réel de cette fin d'été !

Les licenciés du club ne manqueront pas de participer à l'épreuve 1000 Pagaies qui se déroulera le dimanche 11 septembre sur la Dordogne, de Saint-Julien-de-Lampon à Castelnau-La Chapelle. Informations : M. Castang, téléphone : 05 53 29 83 17, ou M. Ente, tél. 05 53 31 06 56.

Calviac en-Périgord

LOTO
organisé par le Club de l'amitié
Vendredi 9 sept. à 21 h
Salle des fêtes
CALVIAC
Bons d'achat de 200 € et 100 €
bons de boucherie, électroménager
1,50 € le carton - 8 € les 6 - 15 € les 12
TOMBOLA
Buvette - Sandwiches - Pâtisseries

Prats de-Carlux

Amicale laïque

Pour cette année scolaire, la formation du nouveau bureau de l'Amicale laïque va se faire avec difficulté puisqu'il ne restera que trois membres actifs. Par conséquent, l'association ne peut continuer son activité et est appelée à disparaître.

Il faut savoir que sans amicale les élèves de l'école ne bénéficieront plus des avantages financiers qu'elle leur octroie : cadeaux de Noël, aide financière pour les sorties scolaires, au cinéma, etc.

L'assemblée générale se tiendra le vendredi 16 septembre à 20 h 30.

La présence du plus grand nombre est souhaitée.

Prats de-Carlux

NATHALIE COIFFURE informe son aimable clientèle de la fermeture du salon pour congés du mardi 20 au samedi 24 septembre. Réouverture le lundi 26 à 14 h.

Canton de Carlux

Carsac-Aillac

Exposition



Une œuvre de Cyril Clair

Cyril Clair et Christophe Cayla, respectivement peintre et sculpteur, présenteront leurs dernières œuvres dans la salle des mariages de la mairie du samedi 17 septembre au dimanche 16 octobre.

On se souvient de ces deux artistes qui ont déjà exposé ensemble

au printemps à Carlux dans le cadre du 4^e Jardin en arts organisé par l'artiste plasticienne Odile Cougoul. Exposition qui fut un réel succès.

Les sculptures de Christophe Cayla, aériennes et poétiques, nous parlent de l'homme en équilibre, flottant dans le vide mais solidement ancré. Mélange d'acier et de bronze délicatement ciselé.

L'univers de Cyril Clair est fait de lignes et de formes, comme objet de propos. Les aspérités des motifs et l'éclat des couleurs contrastent avec le dénuement des cadres, rendant ainsi à l'œuvre toute son intensité. Le jeu des matières et des formes ainsi juxtaposées, loin de créer le désordre, recrée l'unité.

Des retrouvailles donc, pour ces deux artistes vivant en Dordogne, qui s'annoncent intéressantes.

Le vernissage aura lieu le samedi 17 septembre à 18 h 30.

NGUYEN Thanh-Phong

Praticien en acupuncture et tuina
Acupuncture sculpturale (cellulite, rides...)

Séance sur rendez-vous
06 77 31 45 27

la Tavernerie - Le Bourg - CARSAC

Sainte Mondane

Journée découverte

L'Amicale laïque propose une journée découverte le dimanche 25 septembre.

Au programme : visite du gouffre de Proumeyssac, repas à l'auberge Le Gaulois à Mazeyrolles (menu : apéritif, soupe, jambon de sanglier ou de cerf et sa terrine, cervidé ou marcassin à la broche, haricots aux couennes et pommes de terre, fromage, dessert, café), visite du château de Bonaguil.

Départ à 8 h 45 en car. Retour vers 19 h.

Le prix est fixé à 20 € pour les adultes et à 10 € pour les enfants. Inscriptions avant le 15 septembre auprès de Maggy Planche, téléphone : 05 53 29 74 46, ou de Marthe Javoy, tél. 05 53 28 37 48.

Appel à solidarité

Une collecte est organisée à la mairie pour venir en aide à Nadège Spy, l'ancienne factrice de la commune.

Elle est grièvement brûlée et a tout perdu lors de l'incendie de sa maison le 31 juillet.

Pour tous renseignements, appelez la mairie au 05 53 29 71 73 ou au 06 89 32 18 59, les lundi et vendredi entre 9 h et 12 h 30.

Veyrignac

Carnet blanc

Après quelques années de vie commune, Nelly Gervais et Jean Doiteau se sont dit oui devant le maire le 16 juin.

Nous leur souhaitons beaucoup de bonheur.

Le 16 juillet, Sophia Guillotin et Hervé Moretti, accompagnés de leur fille Manon, se sont mariés à la mairie de Veyrignac. La cérémonie religieuse a été célébrée à Calviac-en-Périgord. Hervé est le fils de la conseillère municipale et Sophia la fille de Mme Guillotin, bien connue à Calviac pour sa bonne cuisine.

Félicitations aux parents et tous nos vœux de bonheur aux jeunes époux.

Le 23 juillet a eu lieu le mariage de Marion Wante avec Pierre Montet, domiciliés aux HLM.

Nous leur adressons tous nos vœux de bonheur.

Carnets bleu et rose

Timéo, deuxième enfant de Fabienne Lescure et de Cédric Bleynie, est né le 13 juin.

Le 14, c'est Lina, premier enfant d'Audrey et Olivier Bernard, qui a montré le bout de son nez.

Félicitations aux parents et aux grands-parents, et meilleurs vœux de prospérité aux bébés.

Canton de Domme

Domme

Salon ornithologique Une première !



Le Comité des fêtes organise son premier Salon ornithologique le dimanche 11 septembre de 9 h à 17 h à la salle du Pradal.

Les visiteurs pourront admirer et acheter une multitude d'oiseaux exotiques. Ils auront également la possibilité de se restaurer sur place à midi (repas moules/frites).

L'entrée est gratuite pour les visiteurs.

Cette manifestation sera associée à un vide-greniers organisé sur l'aire de stationnement des anciens abattoirs (située derrière la salle).

Renseignements et réservations pour le repas au 06 71 94 82 28.

UNE SÉLECTION DE HAUT NIVEAU SÉRIE LIMITÉE OVALIE



KANGOO dCi 85
12 890 €*

SOUS CONDITION DE REPRISE

- GPS TOMTOM® LIVE INTÉGRÉ
- CLIMATISATION
- RADIO CD MP3
- 2 PORTES LATÉRALES COULISSANTES
- PEINTURE MÉTALLISÉE

www.renault.fr



RENAULT
VOITURE OFFICIELLE

*Prix conseillé pour un Kangoo Ovalie 1.5 dCi 85 Euro4 incluant la prime de reprise Renault de 1000 €, sous condition de reprise d'un véhicule de plus de 8 ans, par rapport au prix conseillé de 13890 €, selon tarif n°2185-01 au 31/08/11. **Consommation mixte (l/100 km) : 5,3. Émissions CO₂ (g/km) : 140.** Offre non cumulable, réservée aux particuliers, valable jusqu'au 30/09/11 dans le réseau Renault participant, **dans la limite de 500 véhicules disponibles.** Les ellipses sur le ballon sont une marque déposée par Gilbert. Nike et Gilbert sont des marques déposées. RENAULT QUALITY MADE: la qualité par Renault.

Renault présente **eif**



Canton de Domme

Domme

Attention aux frelons asiatiques !

A la veille de la saison du ramassage des noix, il est rappelé à tous de prêter une attention particulière aux nids de frelons asiatiques cachés dans les noyers. Avant de les secouer, il convient de bien regarder entre les branches de chaque arbre pour s'assurer qu'aucun nid n'est présent. Si vous en localisez un, vous pouvez soit vous rapprocher de la mairie du lieu où vous résidez pour le signaler, soit appeler directement Claude Bouysou, téléphone : 06 31 20 08 79 ou 05 53 28 35 64, référent du canton, qui se chargera lui-même de sa destruction.

Il est rappelé que la communauté de communes du canton de Domme ne prend en charge financièrement que la destruction des nids de frelons asiatiques et non celle des nids de frelons européens.

Enfin, il est recommandé de ne pas toucher aux nids avant d'appeler le référent et surtout de ne pas vouloir le détruire par un coup de fusil. Cela s'avère totalement inefficace et particulièrement dangereux, la piqûre de cet insecte pouvant se révéler mortelle dans certains cas.

La Poste, les Dommois se prononcent

A la fin du mois de mai, le maire Jocelyne Lagrange a reçu des dirigeants de La Poste au sujet des heures d'ouverture de l'agence postale de Domme. Ces derniers avaient exprimé le souhait " d'optimiser le rendement du bureau " en proposant une ouverture l'après-midi au lieu du matin, comme cela se faisait de début septembre à fin juin, cinq jours sur sept. La municipalité avait lancé alors un sondage auprès des Dommois afin de connaître leur souhait.

Sur 1 000 habitants, 112 foyers ont répondu, soit plus du tiers de la population. 105 se sont prononcés pour une ouverture le matin, 6 pour une ouverture l'après-midi et 1 foyer a souhaité que le bureau soit ouvert le samedi matin, solution qui n'était pas proposée dans le sondage.

Saint Cybranet

Le docteur DELAHAYE sera absent pour formation continue les vendredi 9 et samedi 10 septembre. Si besoin, appeler le docteur CLAVERYS à Cénac tél. 05 53 28 38 74.

Veyrines de-Domme

Chasse

La Société de chasse tiendra son assemblée générale le samedi 10 septembre à 19 h à la mairie.

Toutes les personnes intéressées seront les bienvenues.

Castelnaud La Chapelle



Noces de diamant



Félicitations

à **Simone et Jacques**
pour leurs **60 ans de mariage**

également

Bon anniversaire

à mamie **Simone**
pour ses **78 ans**

Avec toute notre affection.
On vous embrasse.

Julia et Lucien
Vanessa et Jean-François
Eline et Amokrane
Marie-France et Daniel



Boucherie
LACROIX
Tournepike - CASTELNAUD

**OPÉRATION
FIN DE
VACANCES** **20€**

**3 kg de bourguignon
10 steaks hachés**

Téléphone
05 53 29 41 19

A l'occasion de la foire de Castelnaud, un emplacement réservé au matériel agricole d'occasion sera mis à disposition des professionnels et des particuliers. Renseignements et réservations au 05 53 29 41 19 avant le 16 septembre.

Grolejac

Base-ball et softball

Les Duck's reprendront leurs activités le mercredi 21 septembre.

Séances tous les mercredis de 15 h à 16 h 30 pour les enfants (à partir de 6 ans), filles et garçons.

Nouveauté 2011 ! Cours pour les adultes, femmes et hommes, les samedis de 9 h à 11 h.

Renseignements et inscriptions au 06 78 64 23 72.

Bouzig

Journée découverte

Le Club des amis de Bouzig organise sa sortie annuelle jeudi 20 octobre. Amis de Bouzig, de Cénac, de Saint-Martial-de-Nabirat, de Nabirat, de Daglan, de Campagnac-lès-Quercy, de Saint-Pompon, etc., soyez les bienvenus.

Au programme : visite commentée de Martel, la ville aux sept tours ; Curemonte, village du Moyen Age et de la Renaissance ; Meysac, pause déjeuner dans un restaurant ; visite guidée de Collonges-La Rouge, classé parmi les Plus Beaux Villages de France, au carrefour du Limousin, du Quercy et du Périgord ; Turenne, arrêt au pied du village ; Brive-La Gaillarde, visite commentée de la distillerie Denoix ; retour vers Souillac, Gourdon et Bouzig.

Départ à 7 h 30 devant le poste téléphonique de Bouzig. Retour vers 20 h.

Le prix est fixé à 77 € tout compris (transport, visites commentées, repas (apéritif, vin et café inclus).

Pour les adhérents à jour de leur cotisation, une remise de 30 € sera accordée.

Inscriptions auprès de Roselyne Labigne avant le 30 septembre, la Franquie, 24250 Bouzig, téléphone : 05 53 28 51 72.

Acompte de 10 € par personne à l'inscription, le solde devra être réglé dans le car (chèque libellé à l'ordre du Club des amis de Bouzig).

Daglan

Tai-chi-chuan, tuina et qi gong

Une séance de découverte de ces arts martiaux est organisée le jeudi 15 septembre de 14 h 30 à 16 h à la salle des associations.

Saint-Martial-de-Nabirat

Un accueil fleuri



La commune a à cœur de maintenir, pour ses habitants ainsi que pour les vacanciers et les touristes de passage, un bourg propre et fleuri ; bourg qui accueillera bientôt le siège de la communauté de communes du canton de Domme.

Rarement a-t-on vu, comme cette année, une telle profusion de verdure et de fleurs agrémenter les espaces publics.

Si Jean-Guy Planche, spécialiste s'il en est du monde des fleurs, des arbustes et des arbres, avait su, en son temps, donner l'impulsion pour composer de surprenants parterres colorés et verdoyants, l'actuelle municipalité manifeste la même sensibilité pour poursuivre le fleurissement de la commune.

Parmi les plantes que l'on peut découvrir et pour n'en citer que quelques-unes, on trouve des lagerstroemia ou lilas des Indes, arbrisseau originaire d'Asie tropicale, amoureux de la chaleur, aux belles fleurs blanches, roses ou violacées.

Tandis que le riccia, plante de surface qui forme un tapis verdoyant, laisse s'abandonner au soleil de splendides cosmos sulfureux jaunes, rouges et orangés, des feijoa ou goyavier du Brésil produisent quant à eux de jolis fruits ressemblant à des kiwis sans poils, dont la pulpe granuleuse à pépins délivre un goût légèrement acidulé et un arôme

délicieux qui rappelle l'ananas et la fraise.

Issu des contrées tropicales, le cardiospermum ou cœur des Indes fleurit de l'été à l'automne. Il se présente comme une liane grimpante dont les tiges sont cannelées. Les fleurs, blanc crème, sont utilisées dans diverses pharmacopées traditionnelles pour traiter les rhumatismes, des problèmes de peau, voire respiratoires.

Autre curiosité, le néflier du Japon, plante ornementale aux fleurs blanches, qui offre un fruit ovoïde de couleur jaune orangé, sous forme de baies à chair blanc jaunâtre au goût acidulé et très juteuse. Sa culture, très importante au Japon et en Australie, s'est répandue dans le bassin méditerranéen.

Les employés municipaux ont créé une serre qui permet, chaque année au printemps, de renouveler nombre de fleurs plus classiques mais tout aussi indispensables à l'harmonie de l'ensemble.

L'arrosage raisonné, de son côté, permet à ces massifs végétaux de s'épanouir pour le plus grand plaisir des yeux.

On ne saurait enfin que féliciter et encourager toutes les personnes qui s'efforcent, tant dans le bourg que dans les hameaux, de fleurir leurs maisons, leurs balcons, leur environnement.

Canton de Terrasson

Terrasson-Lavilledieu

Ecole de musique

L'antenne Vallée Vézère du Conservatoire départemental de la Dordogne organise deux événements d'importance.

Lundi 12 septembre de 20 h à 21 h à la salle des fêtes, **concert** gratuit du jeune ensemble symphonique Périgord/Mirandola. Cent dix jeunes musiciens franco-italiens seront réunis dans deux orchestres, un à vent et un symphonique. L'occasion de découvrir ou d'écouter " en vrai " tous les instruments de musique.

Samedi 24 à 18 h au cinéma, **projection** du film " 10 Mètres ", de Guillaume Hussenot, avec

accompagnement en direct par l'orchestre Vallée Vézère.

Séance gratuite offerte à l'occasion de la distribution officielle des instruments destinés aux enfants de l'école primaire Jacques-Prévert pour le projet Orchestre à l'école.

Bal

L'orchestre Philippe Vincent et son accordéoniste Nanar animeront une grande soirée dansante le samedi 10 septembre à 21 h à la salle des fêtes.

Condat sur-Vézère

Judo

Après leur séjour à Paris-Bercy pour assister au Championnat du monde de judo, les judokas sont motivés pour débiter une nouvelle saison.

Les préinscriptions auront lieu au dojo le mercredi 14 septembre. Le premier cours sera dispensé le 21.

Informations au 06 78 90 93 42, 06 76 60 17 13 ou 06 24 93 18 85.



EIRL, ENTREPRENDRE SANS TOUT RISQUER

Afin de dynamiser la création d'entreprise et l'entrepreneuriat individuel en France, le Gouvernement a créé un nouveau statut, celui d'Entrepreneur Individuel à Responsabilité Limitée, l'EIRL. Ce statut répond aux attentes des entrepreneurs, notamment des artisans, en leur apportant plus de protection. L'EIRL permet d'opérer une séparation entre le patrimoine professionnel et personnel, ce qui protège les biens et la famille en cas de difficultés.

Qu'est-ce que l'EIRL ?

Alain Belais : Ce nouveau statut permet à un entrepreneur individuel de limiter l'étendue de sa responsabilité à son patrimoine professionnel sans créer de société. En cas de difficultés, seuls les biens affectés à ce patrimoine pourront être saisis par les créanciers. L'entrepreneur va ainsi pouvoir protéger sa famille.

A qui s'adresse l'EIRL ?

A.B. : Tout entrepreneur individuel peut choisir ce statut quelle que soit la nature de son activité. Les créateurs d'entreprise, les entrepreneurs déjà en activité, notamment les artisans, les TPE, l'attendaient depuis longtemps.

Quelles démarches entreprendre ?

A.B. : Une déclaration d'affectation est à déposer au CFE ou sur www.guichet-entreprises.fr. Pour simplifier cette démarche, un modèle de déclaration est disponible en ligne. Il est également important de se rapprocher de son expert-comptable, de son avocat ou de son notaire pour bénéficier de conseils personnalisés.

Quel est le régime fiscal et social de l'EIRL ?

A.B. : En optant pour l'EIRL, l'entrepreneur peut désormais, s'il le souhaite, choisir l'impôt sur les sociétés. C'est une vraie innovation fiscale.

« Les biens personnels de l'entrepreneur et son environnement familial sont protégés. »

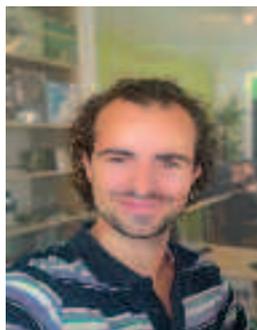


Quelles sont les facilités d'accès au crédit ?

A.B. : OSEO (la banque publique des PME) et la SIAGI (Société de caution mutuelle de l'artisanat et des activités de proximité) ont créé une garantie au profit des EIRL. Elle est mise en œuvre si aucune garantie personnelle ou réelle n'est demandée à l'entrepreneur et son conjoint en dehors du patrimoine affecté. Les banques s'engagent à réserver à l'EIRL le même accueil qu'à tout entrepreneur individuel et à ne pas demander d'autres garanties si un cautionnement ou une contre-garantie est proposé.

Entretien avec Alain Belais,
Directeur Général de l'APCE

Que vous a apporté l'EIRL ?



Matthieu, 25 ans, est passé du statut d'auto-entrepreneur à l'EIRL pour son activité de réparation de matériel informatique.

« On ne sait jamais, s'il arrive quelque chose, nos biens sont protégés. »

« Avec l'EIRL, j'ai pu embaucher un salarié alors qu'en auto-entreprise, ce n'était pas intéressant. »



Bénédicte, 48 ans, vient de créer sa société de conseil en investissements financiers sous le statut d'EIRL.

« Vous pouvez lancer votre activité vite et en toute sécurité par rapport à votre famille. C'est un statut idéal. »

« Je n'étais pas consciente de la facilité des démarches. J'ai été agréablement surprise. »



Matthieu, 31 ans, artisan taxi, est passé sous le statut de l'EIRL en mai 2011.

« Grâce à ce statut, j'ai pu passer à l'impôt sur les sociétés qui m'est plus favorable. »

« Avant, ma maison pouvait y passer si je venais à avoir un souci, maintenant ce n'est plus le cas. »

Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.eirl.fr
Agir pour les entrepreneurs, c'est agir pour l'emploi.



Canton de Salignac

Salignac-Eyvigues

Le Sentier des fontaines s'évade dans le Lot



Des visiteurs attentifs à la présentation de la grotte

(Photo Michèle Jourdain)

Cette année a été riche en manifestations. A Eyvigues, les scolaires ont profité d'un espace nature exceptionnel qu'ils se sont un peu approprié. Les artistes y sont toujours les bienvenus et ont trouvé sur ce sentier une forme de galerie d'exposition originale. L'association a de son côté offert à ses visiteurs un panel de propositions artistiques et artisanales aussi diverses qu'attrayantes. Toujours artistiquement, le sentier terminera l'année avec une chorale en décembre, à l'église.

Mais il est de coutume que tous se retrouvent pour passer une journée découverte. Dimanche 4 septembre, ils étaient une trentaine de membres et amis de l'association du Sentier des fontaines à participer

à la sortie annuelle. Ils ont pris la route du Lot pour visiter la grotte de Pech-Merle et randonner jusqu'à Saint-Cirq-Lapopie. Chacun faisant à son rythme, le car a emmené les uns pendant que les autres prenaient un autre sentier pour le même objectif : la visite d'un des plus beaux villages médiévaux de France.

Une journée joyeuse, une ambiance chaleureuse et amicale pour une balade de détente et instructive.

Au revoir Barble !

C'est avec beaucoup de tristesse que nous venons d'apprendre le décès soudain de notre amie Barble qui était bénévole du Case.

Le bureau et les membres tiennent à témoigner de sa générosité et de son engagement associatif et adressent leurs sincères condoléances à sa famille ainsi qu'à ses proches.

LYDIE COIFFURE informe son aimable clientèle que le **SALON** sera fermé pour congés du **mardi 20 septembre** au **samedi 1^{er} octobre** inclus. Réouverture le **4 octobre**.

Balade du Case en Auvergne



Sortie à Riom-ès-Montagnes

(Photo Michèle Jourdain)

Comme chaque année, après les Fêtes des vieux métiers, le Case organise une sortie réservée à ses bénévoles pour les remercier de leur engagement.

Samedi 3 septembre, une soixantaine de personnes sont parties pour Riom-ès-Montagnes. Visite d'une fromagerie et d'une distillerie,

dégustation et balade en train touristique de la haute Auvergne étaient au programme, ainsi que le repas traditionnel.

Une journée appréciée de tous.

Elodie en était la programmatrice, le succès et le plaisir de tous lui valent remerciements et compliments.

Langue d'oc et fêtes de villages



Les photos anciennes sont aussi l'occasion de se souvenir

C'est la rentrée... et pas seulement pour les enfants. L'ancienne salle de classe devenue salle de la mairie retrouve depuis quelques années des élèves passionnés de langue d'oc. Leur maître n'est autre que Daniel Chavaroche. Chaque mois, le troisième lundi, cahier et stylo en main, ils abordent un sujet différent, avec la quasi-interdiction de parler français... ou presque !

Conseil municipal du 24 août

Le compte rendu de la séance du 12 juillet est approuvé.

Projet d'aménagement de la route de Carlux, de l'avenue de La Calprenède et de la rue des Ecoles — Le conseil retient la candidature du cabinet Albrand-Angibault pour la maîtrise d'œuvre de ces travaux. D'autre part, le conseil valide le virement de 13 000 € destiné à ajouter des crédits au budget pour les premières dépenses.

Travaux de voirie 2011 — Le conseil retient l'offre du groupement SARL Bonnassie et Quenouille Pierre EURL pour la réalisation des travaux qui portent sur les secteurs de la Veyssière/Béniès et de la Borie. Le maire est autorisé à signer le marché d'un montant de 60 720 € HT.

Bail avec la communauté de communes du Salignacois (CCS) — La CCS a fait part d'un besoin de locaux supplémentaires au sein du pôle de services publics pour l'exercice de ses compétences sociales (installation du service action sociale, Croix-Rouge, etc.). Le conseil valide un bail pour la mise à disposition de trois bureaux disponibles situés à l'étage du bâtiment. Montant du loyer annuel : 6 835 €.

Cantine scolaire — Le prix du repas est porté à 2,10 € pour les enfants et à 4,20 € pour les enseignants, et ce à compter de la rentrée.

Admission en non-valeur — Le conseil accepte l'admission en non-valeur d'une somme de 65 € correspondant à des frais de transport scolaire dus par une administrée aujourd'hui décédée.

Servitude au SDE 24 à Pech Fourcou — Le conseil autorise le maire à signer un acte notarié régularisant une servitude accordée au Syndicat départemental d'énergies 24 pour le passage de lignes électriques sur des terrains communaux à Pech Fourcou.

La soirée se termine toujours de façon gourmande avec gâteaux et rafraîchissements, ou tisane au plus froid de l'hiver.

Lundi 19 septembre, pour la reprise, l'atelier s'articulera autour des fêtes de villages. Gageons que les souvenirs et les histoires savoureuses seront évoqués avec passion et joyeusement.

"Ouvre-moi ton église"

Les 17 et 18 septembre, dans le cadre des Journées européennes du patrimoine et de la Pastorale du tourisme, pour la première fois cinq églises du Salignacois s'ouvriront aux visiteurs !

Pendant ces deux jours, un circuit organisé par l'Office de tourisme du canton de Salignac (OTCS) et par la communauté religieuse de l'ensemble pastoral du Périgord Noir sera proposé autour des églises d'Archignac, de Borrèze, de Carlucet, de Saint-Geniès et de Salignac.

Programme.

Samedi à 14 h, randonnée "d'église en église". Parcours en boucle de l'église de Carlucet à Saint-Crépin et retour, avec la visite du château de Lacypierre. Participation pour la visite : 4 € par personne. Inscription obligatoire auprès de l'OTCS, tél. 05 53 28 81 93. Pot offert par ce dernier à 18 h à l'arrivée (Carlucet).

De 15 h à 17 h, visites guidées avec écoute musicale au cœur des églises de Salignac et de Saint-Geniès.

Dimanche de 15 h à 17 h, visites guidées avec écoute musicale dans les églises d'Archignac, de Borrèze et de Carlucet.

A 15 h à la mairie de Borrèze, conférence sur l'architecture et l'histoire de l'église de Borrèze, animée par Régis Delbru. Gratuit. Pas d'inscription.

Restaurant Bar Florent COMBROUX

Dimanche 11 septembre
12 h

**REPAS SPÉCIAL
POULE FARCIE**

A 14 h 30

**BAL MUSETTE
avec DENIS SALESSE**

Ouvert à tous Pâtisseries offertes



Repas + bal : 20 €
Bal ouvert à tous : 8 €

Samedi 17 : Christophe Coineau

46350 MASCLAT
Renseignements et réservations
05 65 37 61 01

Saint-Crépin Carlucet

Gymnastique

Les cours reprendront le mardi 13 septembre à 18 h 30 à la salle des fêtes.

Ils sont assurés par Sophie les mardis de 18 h 30 à 20 h et par Brigitte les jeudis de 19 h à 20 h 30.

La cotisation annuelle est fixée à 130 €.

Les deux premières séances sont gratuites pour les nouveaux adhérents.

Remise en forme assurée.

Informations : Françoise Coy, tél. 05 53 28 64 00.

Archignac

REMERCIEMENTS

M. Lucien FOUILLADE ; M. Jean-Paul FOUILLADE, son épouse, leurs enfants et petits-enfants, très sensibles aux marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

**Madame
Marie-Madeleine FOUILLADE**
née FRAYSSE
à l'âge de 89 ans

vous expriment leurs sincères remerciements.

Saint-Geniès

Gym form'détente

La section gym de la Saint-Roch donne rendez-vous à celles et ceux qui sont soucieux d'entretenir leur forme tous les lundis dès le 19 septembre pour une nouvelle saison d'entretien corporel, gym douce et gym tonic.

Encadrées par Sarah Bil, titulaire d'une licence Staps, les séances se dérouleront le lundi de 18 h 30 à 20 h 30 à la salle Abbé-Robert-Delprat et s'organiseront autour d'un large éventail d'exercices visant un renforcement musculaire progressif efficace (cardio, abdo, fessiers...).

Accessoires à disposition sur place.

Inscriptions et renseignements au 05 53 28 90 34.

Canton de Saint-Cyprien

Saint-Cyprien

Arts martiaux

Des séances de tai-chi-chuan, qi gong et tuina sont proposées le mardi de 20 h 30 à 22 h au Petit Foyer, dès le 13 septembre.

Des cours de karaté et de self-défense seront également dispensés au même endroit et le même jour : de 18 h à 19 h pour les 7-11 ans et de 19 h à 20 h 25 pour les plus de 12 ans, les adolescents et les adultes.

Ces activités sont encadrées par Guy Ballety, ceinture noire 4^e dan, diplômé d'État.

Une séance d'essai gratuite.

Informations : 06 75 39 30 23 ou 05 53 29 91 26.

Danse et percussions africaines

Les cours, réservés aux adultes et organisés par l'association Chorus Musicalis, se dérouleront les mercredis au Grand Foyer dès le 14 septembre.

Percussions (tous niveaux) : de 18 h 30 à 20 h avec Nicolas Genty. Instruments fournis. Danse africaine (débutants) : de 19 h 30 à 21 h avec Fanny Laurent.

Informations : 06 27 94 77 93.

Canton de Salignac

Saint-Geniès

Association pour la sauvegarde du patrimoine de Saint-Geniès



La chapelle du Cheylard

(Photo Stéphane Vigier)

Une nouvelle association est née sur la commune à l'initiative de la mairie. Elle a pour but de contribuer (notamment par la récolte de dons défiscalisables) à la restauration et à la sauvegarde du patrimoine de la commune, ainsi qu'à la connaissance historique, la conservation et l'animation des sites.

Toute personne intéressée peut adhérer à l'association dont le siège est à la mairie, ou faire des dons qui seront défiscalisables.

La première action qui est une priorité est de contribuer financièrement, grâce aux dons collectés, à la restauration des fresques datant du XIV^e siècle de la chapelle du

Meyrals

Vernissage à la galerie Carmensac



Philippe Bouvet

Dans la continuité des artistes présentés depuis le printemps, à partir du 10 septembre Christine et Michel Duneau vont réunir dans leur belle galerie deux sculpteurs, un photographe et deux artistes peintres.

Philippe Bouvet. Né à Laval, en Mayenne, en 1949, cet illustrateur-graphiste qui a beaucoup travaillé pour la publicité vit et travaille main-

tenant en Dordogne. Influencé par le monde du cheval qu'il a partagé avec sa famille, il est réputé pour la qualité de ses sujets équestres. Il a d'ailleurs participé à de nombreuses manifestations hippiques en France. Ses sujets figuratifs tout en mouvement s'associent avec des fonds souvent abstraits ; une dominante de couleur en camaïeu cimente l'ensemble. Ses toiles sont souvent teintées d'orientalisme. Ses thèmes : musique, danse, golf, scènes de vie.

Philippe Bouvet a remporté le grand prix de peinture lors de la Biennale de Périgueux en 2009.

Mikael Hermes. Amoureux du Périgord, ce peintre berlinois qui expose régulièrement dans notre région fait une halte à Meyrals pour accrocher ses "Figures et reliefs". Il s'agit de compositions colorées et tactiles, à la fois mobiles et peintes en relief.

Laurent Bourdin. Photographe animalier, Laurent revient pour la troisième année consécutive à la galerie. Cet intime des insectes, des oiseaux et des animaux de la forêt sait faire partager son émotion et son amour de la nature.

Thierry Le Youdec. Bien connu des Sarladais, ce sculpteur qui vient de rejoindre sa Bretagne natale décline ici ses thèmes favoris en utilisant tout à la fois la terre et le bronze.

Jenny Jacottet. Jenny prolonge son séjour dans la galerie. Sculpteur du fer et de l'argile, elle sait évoquer à merveille le mouvement, l'allure de l'animal tout autant que l'expression d'un visage.

Le vernissage aura lieu le samedi 10 septembre à partir de 14 h.

Cette exposition se déroulera du 10 septembre au 1^{er} novembre.

La galerie est ouverte tous les jours de 14 h à 19 h, sauf le lundi.

Galerie Carmensac, Carmensac à Meyrals, tél. 05 53 29 44 21 ou 06 08 55 81 29.

Saint-Vincent-de-Cosse

Soirée paella

La municipalité vinecossoise et le Vélo-club de Saint-Cyprien organisent une soirée paella le samedi 24 septembre à 20 h à la salle des fêtes.

Au menu : apéritif, melon, paella, salade, fromage, pâtisseries.

Le prix est fixé à 18 €, vin et café compris. Réservations avant le 21 septembre au 06 89 75 00 06 ou au 06 87 44 34 67.

Canton de Montignac

Montignac-sur-Vézère

Ecole élémentaire
Une nouvelle directrice

(Photo Pierre Fock)

Christine Bertin, originaire de la région parisienne, enseignante et directrice depuis 1994 en Dordogne, a fait valoir ses droits à la retraite après trente années d'une carrière démarrée tout de suite après l'obtention du baccalauréat.

"C'est la fonction de directrice qui marque le plus, son caractère social, le contact avec les parents, précise-t-elle, mais aussi le travail en équipe et la diversité des tâches. J'ai éprouvé beaucoup de plaisir au contact des enfants au cours des projets sportifs ou culturels élaborés ensemble". Christine avait en charge cent cinquante élèves répartis sur six classes. C'est pour elle un nouveau départ, dans le privé cette fois.

Yannick Abenque, originaire de Lille, lui succède. Enseignante en Dordogne depuis 1995, elle intègre l'équipe en notant que "cette école est très marquée sport et que la ville de Montignac est très dynamique sur le plan culturel, associatif et sportif".

Marnac

Sortie champignons

Samedi 17 septembre, la Société mycologique du Périgord et le Club des festivités organisent une sortie champignons. Rendez-vous devant l'église à 9 h 30. La matinée sera consacrée à la cueillette.

A midi, les participants pourront pique-niquer dans la salle des fêtes où seront exposés les champignons après leur identification.

Animation gratuite.

Contact : M. Preud'Homme, tél. 05 53 29 43 43.

Meyrals

Epouvantails

L'association Festival des épouvantails informe que les épouvantails qui ont participé au concours au mois de juillet vont être enlevés du champ à partir du 10 septembre.

Si des personnes veulent récupérer le leur ou bien en adopter un, elles peuvent le faire avant cette date.

Amicale laïque

A partir du lundi 12 septembre, l'Amicale laïque propose plus d'une vingtaine d'activités culturelles, artistiques, sportives et de loisirs.

De plus, un programme varié d'ateliers a été mis en place pour permettre la découverte d'activités originales, allant de la cuisine japonaise à la salsa en passant par la peinture sur verre ou la marche nordique.

Pour les enfants : judo, acro-gym, théâtre, arts plastiques, aikido, école des sports, accès libre multimédia, danse classique, hip-hop, danse orientale, accueil de loisirs sans hébergement les Cro-Mignons et soutien scolaire avec le programme d'aide à la réussite et à l'insertion.

Pass junior mono 1 activité, 93 €. Pass junior multi 2 activités ou plus, 116 €.

Pour les adultes.

Loisirs créatifs, les Amis du Montignacois, Espace temps libre, conversation en anglais, gymnastique seniors. Pass amical (à partir de 16 ans), 18 €.

Reliure, badminton, randonnée. Pass actif, 54 €.

Judo, gym forme, yoga, tai-chi-chuan, danse afro, théâtre, aikido, club multimédia, ateliers saveurs du monde, rythmes et mouvements, à corps parfait, créations et découvertes, informatique pour tous, repas à thèmes. Pass solo, 1 activité, 104 €. Pass tonic, 2 activités et plus, dont les activités du Pass actif, 152 €.

Renseignements et inscriptions au 05 53 51 86 88.

Canton de Montignac

Montignac-sur-Vézère

L'école maternelle a changé de directrice



(Photo Pierre Fock)

Originaire du Périgord, Mireille Calvo, après une carrière de trente ans dans l'Indre, puis cinq ans à Castres, avait effectué un retour aux sources en 2002 en intégrant l'école maternelle en tant qu'enseignante et directrice. Pour elle, ces années ont été les plus marquantes, ayant été associée avec son équipe à la conception et à la réalisation de la nouvelle école maternelle.

« Durant les cinq dernières années, précise-t-elle, nous avons visité nombre d'établissements. Nous avons quasiment l'école que nous avons souhaitée. C'est une superbe réalisation, c'est un rêve d'y travailler ». Mireille dit « garder un excellent souvenir de l'inauguration, lorsque conjoints et parents, bénévolement, ont aidé à tenir la date d'ouverture ».

Avant de partir à la retraite, Mireille a passé le témoin à Isabelle Capmas-Faure, originaire de la région parisienne, qui a enseigné dans les Alpes avant d'intégrer en 2005 la fonction de directrice à l'école des Chênes Verts à Sarlat. Isabelle avoue avoir apprécié son passage dans les Alpes, période qui a été la plus formatrice.

Directrice mais aussi enseignante, elle aura en charge quatre classes dans des locaux très modernes, lumineux et fonctionnels.

■

Accidentés du travail et handicapés

Le bureau de la Fédération nationale des accidentés du travail et handicapés, place Bertran-de-Born, a été fermé.

Dorénavant, s'adresser à Pierre Andrieu, 8, rue des Granges, 24290 Montignac, tél. 05 53 51 90 09 ou 06 65 47 88 80.

Salon du livre ancien



(Photo Pierre Fock)

Samedi 3 septembre, au Salon du livre ancien, les représentants de la région, du conseil général, de la mairie, de l'association Ciné-Toile et de la bibliothèque ont unanimement souligné l'importance de promouvoir les livres, anciens ou non, et au-delà même d'encourager la lecture aussi bien chez les petits que chez les plus âgés.

■

Judo

Les inscriptions seront prises les mardi 13 et jeudi 15 septembre de 17 h à 19 h au dojo de l'Amicale laïque du Montignacois.

Les cours reprendront mardi 20 septembre.

Séances le mardi de 17 h à 18 h pour les enfants nés en 2006 ou 2007 ; le jeudi de 17 h à 18 h pour les enfants nés en 2004 ou 2005 ; les mardi et jeudi de 18 h à 19 h pour les enfants nés entre 1999 et 2003 ; les mardi et jeudi de 19 h à 20 h à 20 h 45 pour ceux nés en 1998 ou avant.

Informations : 06 76 60 17 13 ou 05 53 51 86 88.

Aubas

Téléthon

La prochaine réunion aura lieu le vendredi 23 septembre à 20 h 30 à la salle des fêtes.

La mise en place des actions et du calendrier seront à l'ordre du jour.

Gymnastique

L'Amicale laïque reprendra son atelier gymnastique à compter du mardi 13 septembre à 20 h 30 dans la salle des activités sportives.

L'abonnement annuel est de 34 €.

Fanlac

Bal musette

Le Club de loisirs organise un bal musette animé par l'orchestre Clody Musette le samedi 10 septembre à 21 h à la salle des fêtes de Plazac.

Réervations : 05 53 51 85 23 ou 05 53 51 85 27.

Peyzac
Le Moustier

Randonnée

L'Association moustérienne de promenades organise une sortie le dimanche 11 septembre.

Départ à 14 h du parking du château de Commarque.

Nouvelle boucle de 10 km.

**IMPRIMERIE
DU SARLADAIS**
Ouvert du lundi au vendredi
de 8 h à 18 h 30

Plazac

Une nouvelle enseignante



Edwige Salfati et Maud Boissier avec Nahel et Inti, deux nouveaux élèves découvrant leur école

(Photo Alain Marchier)

Un grand jour que celui de la rentrée des classes ! Le jour J, enfants et parents ont toujours un pincement au cœur, les vacances ne sont plus qu'un souvenir.

De nombreux enfants ont trouvé une nouvelle maîtresse, une nouvelle classe et de nouveaux copains.

Ainsi, les deux enseignantes ont accueilli les élèves et leurs parents ce lundi 5 septembre.

La directrice Maud Boissier prend en charge 18 enfants (CE2), la nouvelle institutrice Edwige Salfati s'occupe des 22 plus grands (CM1 et CM2). Afin d'équilibrer les effectifs, les CE1 sont transférés à Saint-Léon-sur-Vézère.

En remplacement d'Aurélié Dumontier, mutée à sa demande à Limoges, Edwige Salfati, venant des Eyziès-de-Tayac, a choisi l'école de Plazac pour se rapprocher de Saint-Léon-sur-Vézère où elle réside. Originaire de Polynésie française, elle est entrée dans l'enseignement en 1986 avant de venir en métropole en 1990 pour se spécialiser. En 2007, son choix s'est tourné vers le calme de la Dordogne, du côté de Belvès. Elle aime la musique et la lecture et va pouvoir s'adonner à la marche, son loisir préféré, sur les nombreux chemins et sentiers de la campagne.

Nous lui souhaitons la bienvenue dans la commune.

Rouffignac-Saint-Cernin-de-Reilhac

Vernissage et exposition des Ateliers d'art



Anne Binétruy entourée de jeunes artistes

(Photo Alain Marchier)

C'est autour d'un goûter qu'Anne Binétruy a proposé, jeudi 1^{er} septembre après-midi, le vernissage de l'exposition des Ateliers d'art dont elle est la fondatrice.

Le public a pu découvrir de nombreuses peintures, dessins, gravures ou poteries, œuvres réalisées par les enfants durant ces dix années d'existence.

Les Ateliers d'art, sous l'égide de l'Amicale laïque, offrent aux enfants

et aux adolescents de 6 à 14 ans une initiation aux grands courants artistiques de l'humanité et aux différentes techniques qu'utilisent les hommes au fil de l'histoire pour créer leurs œuvres. Une grande part de créativité et d'initiative est laissée aux jeunes artistes afin qu'ils puissent s'inspirer librement et à leur guise des courants de l'art.

Renseignements et inscriptions : Anne Binétruy, tél. 05 53 05 95 11.

Canton du Buisson

Cadouin

Exposition

En septembre, un trio d'artistes investit le cellier de l'abbaye.

Retrouvez Alain Bruneau, sculpteur, Patricia Hourcq, mosaïste, Christophe Planchon, marqueteur. Ils associent leurs savoir-faire pour créer une œuvre sous la halle.

Atelier et exposition ouverts tous les jours de 10 h 30 à 19 h. Renseignements au 05 53 31 99 86.

Canton de Montignac

Rouffignac Saint-Cernin

Judo

Les inscriptions seront prises les lundi 12 et mercredi 14 septembre de 17 h à 18 h 30 au dojo municipal, sous les tribunes du stade.

Les cours reprendront le lundi 19 septembre

Séances le lundi de 17 h à 18 h pour les enfants nés en 2006 ou 2007 ; le mercredi de 18 h à 19 h pour les enfants nés en 2004 ou 2005 ; les lundi de 18 h à 19 h et mercredi de 19 h à 20 h pour les enfants nés de 1999 à 2003 ; le mercredi de 20 h à 21 h 30 pour les ados (nés en 1998 ou avant).

Informations : 06 76 60 17 13.

Saint-Amand de-Coly

Saint-Amand Rando-Passion

Fort d'une ligne résolument axée sur le patrimoine, l'architecture et l'environnement, Saint-Amand-Rando-Passion propose une sortie "Autour des jardins du manoir d'Eyrignac" le dimanche 11 septembre.

Randonnée pédestre de 12 km et à VTT de 35 km à la découverte des hameaux et villages de Magesnerre, Eyrignac, les Garrigues, Prats-de-Carlux, Sainte-Nathalène, Saint-Vincent-Le Paluel, Eygueville, retour par le vallon de Langlade, Carluet, Salignac.

Rendez-vous au court de tennis de Salignac, route de Carlux.

Inscriptions à partir de 8 h. Départ à 8 h 30. Participation : 4 €. Ravitaillement sur les parcours. Rafraîchissement et verre de l'amitié à l'arrivée.

Renseignements : marche, téléphone : 05 53 51 60 65 ; sortie VTT, tél. 06 84 09 84 35.

Canton de Belvès

Belvès

Ecole maternelle. Deux institutrices pour la moyenne section

Le jour de la prérentrée, Delphine Gomez, directrice de l'école maternelle, a accueilli les deux institutrices qui enseigneront à mi-temps en moyenne section.

Si Tiana Besson est nouvelle à Belvès – elle arrive de l'Aisne où elle a enseigné durant quatre années –, Marine Jeanniard du Dot retrouve l'école où elle a déjà enseigné avant un long congé.

Avec 74 élèves, l'effectif est stable.

Près de 500 élèves ont repris le chemin du collège

"Encore une progression de l'effectif global, note Fabrice Quignon, le principal qui accueille au collège Pierre-Fanlac 486 élèves, il y en avait 473 l'an dernier". C'est surtout au niveau des classes de Segpa qu'elle est la plus forte. Alors que 29 élèves étaient attendus il y en a 42, ce qui a justifié une révision de l'attribution des moyens octroyés par l'Inspection académique qui ont été revus à la hausse le jeudi 1^{er} septembre. Ainsi, lors de la prérentrée des enseignants, l'effectif était au complet, certes avec un nombre de contractuels non négligeable.

Cette année, l'établissement accueille seulement huit nouveaux professeurs, soit une grande stabilité du personnel administratif et enseignant qui augure une bonne rentrée. Signe positif également, le taux de remplissage de l'internat. Avec 24 inscrits du côté garçons on a fait le plein !

Le principal se réjouit également des travaux qui ont été faits par le département, en particulier toute la couverture du bâtiment administratif. La mise aux normes de l'établissement pour l'accueil des personnes handicapées est maintenant programmée avec l'installation d'ascenseurs et le redimensionnement des issues.

Le collège compte cette année 21 divisions, dont six classes de 6^e qui ont fait leur rentrée lundi 5 septembre. Une journée entière leur a été consacrée, et les parents ont été longuement reçus par le pôle administratif.

Les autres classes ont intégré l'établissement mardi 6. Les trois options sportives football, rugby, basket sont maintenues, mais le départ, à sa demande, de l'assistant d'éducation, qui cumulait les fonctions d'entraîneur de la section football, devra être comblé.

Arts martiaux

Guy Ballety, ceinture noire 4^e dan, diplômé d'État karaté, tai-chi-chuan, qi gong et tuina, propose une séance de découverte le jeudi 15 septembre au dojo du gymnase.

Karaté pour les 7-11 ans de 18 h à 19 h.

Karaté, self-défense pour les plus de 12 ans et les adultes de 19 h à 20 h 25.

Tai-chi-chuan, qi gong et tuina pour les adultes de 20 h 30 à 22 h.

Informations : 05 53 29 91 26 ou 06 75 39 30 23.

Canton de Villefranche

Villefranche-du-Périgord

Qi gong

Le qi gong, gymnastique énergétique chinoise de santé et de longévité, est enseigné en Chine dans les hôpitaux en tant que gymnastique thérapeutique.

La pratique qui consiste en des mouvements lents, synchronisés à la respiration et à la concentration, sert à améliorer la santé, notamment dans les problèmes cardio-vasculaires et l'hypertension, les maladies dégénératives chroniques ou infectieuses, le stress, etc.

C'est probablement la méthode la plus efficace apte à ralentir le

vieillesse et à stimuler les fonctions défaillantes : souplesse, agilité, bien-être corporel, mémoire, concentration, sexualité.

Elle s'adresse à tous, quels que soient l'âge et la condition physique.

Les cours sont assurés par Philippe Beltrami le jeudi à 15 h 15 et le samedi à 9 h 30 à la salle des sports.

Afin d'en permettre l'accès au plus grand nombre, le coût de la séance est fixé à 3 €.

Prats-du-Périgord

Vide-greniers

Un grand déballage aura lieu le dimanche 18 septembre. Emplacement : 2,50 € le mètre. Restauration sur place. Réservations : 05 53 28 38 30.

La rentrée au centre de loisirs

Après un été bien rempli, le centre de loisirs est prêt pour une nouvelle rentrée.

Les animations de l'été ont répondu à l'attente des enfants : découverte, débrouillardise, expédition, randonnée. Ils se sont donc métamorphosés en de véritables explorateurs. Ils ont sillonné le pays belvésois en quête de grandes aventures...

Une première halte dans une ferme équestre à Larzac leur a permis de participer à la vie des chevaux. Puis ils ont accosté sur une île mystérieuse pour découvrir l'univers des corsaires et la complexité des volcans.

Ils ont aussi fabriqué un vivarium, et ont pu observer de très près le monde des insectes.

Pendant une semaine, les plus grands (10-13 ans) ont participé à un camp itinérant, "Sur la route des trésors oubliés", un périple de 40 km autour du patrimoine culturel du pays beaumontois et à la découverte d'un environnement naturel. Quant aux plus petits, ils sont restés sur la commune de Saint-Pardoux-et-Vielvic pour un minicamp durant lequel ils ont construit des cabanes à la façon de Robin des bois.

Lors des expéditions aux environs de la Nauze, les petits Belvésois sont allés à la découverte du monde aquatique, ils ont aussi enfilé leur tenue de détective pour résoudre des mystères bien étranges.

L'été s'est achevé sur une note sportive : initiation au tir à l'arc, au golf, à la gymnastique avec l'aide

précieuse de Christine, professeur d'éducation physique et sportive. C'est donc dans une forme époustouflante qu'ils débutent la nouvelle année scolaire.

Le centre de loisirs accueille maintenant les enfants pendant les temps périscolaires, les mercredis et les vacances scolaires. Renseignements et inscriptions au centre de loisirs, rue Claude-Boucherie.

Une journée portes ouvertes sera organisée le mercredi 12 octobre de 10 h à 12 h et de 15 h à 18 h. A cette occasion parents et amis seront les bienvenus.

Amicale des anciens élèves des collèges

Deux fois par an, les anciennes et les anciens élèves des collèges se retrouvent dans une chaleureuse ambiance pour partager un repas convivial, se remémorer les agréables souvenirs du temps où ils fréquentaient ces établissements, échanger des propos amicaux et passer un sympathique moment de détente.

L'Amicale tient son assemblée générale en mai, réunion suivie d'un repas dans un restaurant local. Puis le premier samedi d'octobre est réservé à la visite d'un site touristique du secteur. La matinée se termine par un repas convivial. Cette année, ils se retrouveront donc le samedi 1^{er} octobre dans la bastide de Domme.

Siorac-en-Périgord

Ecole primaire Les nouveaux visages de la rentrée



Olivier François, Stéphane Bacquey, Aurélie Rives
Elodie Roussarie et Lucie Cadillon

(Photo Bernard Malhache)

Jour de prérentrée studieux autour de Stéphane Bacquey, directeur qui fait sa troisième rentrée à l'école primaire de Siorac avec une équipe pédagogique au complet.

"Certes, ce n'est pas celle que l'on attendait, précise le directeur, deux enseignantes affectées ici sont en congés pour convenances personnelles." Elles sont donc remplacées par Elodie Roussarie qui vient de Vergt et par Olivier François qui a déjà fait des remplacements à Siorac.

Elodie assurera la décharge de direction, un service qu'elle complètera à l'école du Buisson-de-Cadouin.

Lucie Cadillon compose aussi cette équipe enseignante qui, lundi 5 septembre, a accueilli 76 enfants, un nombre appelé à être revu à la hausse après la fixation des gens du voyage cet automne.

Rappelons qu'il y a quatre classes et que la maternelle accueille les tout-petits à partir de 2 ans.

Canton du Bugue

Le Bugue

Défisport

Le Défisport est un défi inter-générationnel, une fête du sport, dans la joie et la bonne humeur. C'est l'occasion de partager un moment privilégié entre les sportifs convaincus et ceux qui s'ignorent.

Cet après-midi du 17 septembre, de 13 h 30 à 18 h, permettra d'intégrer les enfants, les femmes et les hommes de tous âges dans les activités de leur choix, selon les envies de chacun.

Il suffira de se présenter, seul ou accompagné, à l'accueil situé à l'entrée, sur les installations sportives du quartier de la Piste. Il sera remis à chaque participant un plan du site avec la localisation des activités offertes à tous.

Chacun pourra s'inscrire à une ou plusieurs épreuves : judo, karaté, pétanque, pêche, tennis, football, rugby, paintball, gymnastique, golf, vélo, zumba, danse, flamenco, poney, randonnée, animations avec les pompiers...

Des cadeaux seront offerts aux enfants ayant participé.

La famille la plus sportive sera récompensée en fin de journée.

L'objectif de cette fête du sport est d'encourager le plus grand nombre à pratiquer une activité physique qui fera battre leur cœur plus rapidement pendant vingt minutes consécutives, mais aussi d'assurer la promotion des associations sportives mobilisées pour l'occasion et qui ont fourni de gros efforts pour accueillir les Buguois et leurs voisins.

En présence de Joël Jeannot, champion Olympique Handisport.

Accueil familial des adultes

La solidarité est la caractéristique essentielle de l'institution départementale. Elle constitue tout naturellement la première priorité de la Dordogne.

La solidarité avec les personnes les plus fragiles notamment est une mission prioritaire du conseil général. Son rôle est de permettre à chaque personne handicapée ou âgée de bénéficier d'une prise en charge et d'un accueil de qualité.

A ce titre, l'accueil familial est une réponse adaptée à bon nombre de personnes dépendantes.

Plus de deux cents personnes en Dordogne exercent ce métier, encore trop méconnu, d'accueillant familial pour personnes âgées ou handicapées.

Pour mieux découvrir ce métier qui allie qualités humaines et professionnalisme, une soirée d'information se déroulera le jeudi 29 septembre à 20 h à la salle Laffon-Labattut à la Porte de la Vézère, face à la caserne des pompiers.

Cette réunion est organisée par le service des personnes âgées du conseil général en collaboration avec le Clic du Pays du Périgord Noir et avec le soutien de la Carsat Aquitaine, de la MSA, du Coderpa 24 et du régime social des indépendants.

Seront présents le groupe MSA Dordogne et l'AFA 24, association regroupant de nombreuses familles d'accueil du département.

Pour tout renseignement : Clic du Pays du Périgord Noir, tél. 05 53 29 27 04.

Fleurac

Lucien Sautier nous a quittés



Lulu, fier de porter le maillot Il aurait pu passer professionnel (Photo Alain Marchier)

Lucien Sautier, dit Lulu, est né à Fleurac à la fin de la Seconde Guerre mondiale. Attiré dès l'adolescence par l'activité sportive, il joua pendant trois années au football à Rouffignac. A 18 ans, en écoutant le Tour de France à la radio, il voulut imiter ses idoles Darrigade ou Anquetil et se mit à faire du cyclisme. En 1962, il acheta son premier vélo d'occasion pour 80 F et commença à s'entraîner sérieusement. Pour sa première course à la Gélie sous les couleurs du Cyclo-club périgourdin (CCP), il remporta l'épreuve ainsi que deux autres bouquets. Au retour du service militaire en 1965, il reprit sa "monture", gravit toutes les catégories au cours de la saison avec l'idée de faire un jour le Tour de France. Il épousa Danielle en 1966 qui, disait-il, "a toujours su lui donner le moral, l'a suivi et a été sa plus fidèle supportrice, son entraîneur et son soigneur". Ainsi, il côtoya de nombreux ex et futurs professionnels et participa à bon nombre de courses par étapes : le tour du Limousin, du Gévaudan avec la victoire d'étape à Marvejols, des Combrailles en Auvergne, du Sud-Ouest, du Béarn, du Pays basque. Qualifié dans l'équipe d'Aquitaine en 1970, il participa au tour du Béarn/Aragnan en Espagne avec le franchissement des cols du Somport et d'Aubisque et l'arrivée au Portalet.

De 1968 à 1970, avec Roger Demartin et Claude Hue, le trio inséparable devint la terreur du grand Sud-Ouest, il glana une cinquantaine de victoires par an. En mai 1971, alors qu'il a des propositions chez Mercier/Peugeot pour passer professionnel, un accident de voiture anéantit tous ses espoirs. Victime d'une grave blessure au genou, il dut se faire poser une prothèse. La volonté et la gnaque le firent remonter sur le vélo. En 1974, il se retrouva dans l'équipe Vitfrane/Gitane et côtoya de grands noms tels que J.-R. Villemiane, J.-M. Valade, C. Bordier, C. Jourdan, J. Esclassan ou J.-P. Danguillaume.

Au sous-sol de son beau pavillon, sur une table sont posées des centaines de coupures de journaux, certes jaunies et vieilles par les

années. De nombreuses photos et affiches décorent le mur sur lequel sont accrochés trois vélos.

A 33 ans, il raccrocha, avec pas moins de cent vingt victoires à son actif, et se consacra à sa vie professionnelle dans le domaine du matériel de collectivité et de restauration à Périgueux jusqu'à la retraite en 2004. Mais le vélo lui manquait et en 1994 il reprit une licence dans son premier club, le CCP. En 1997, il gagna le challenge du sud-Charente en pass/cyclisme dans sa catégorie d'âge plus de 50 ans). En 2005 il remporta le challenge national sur sept épreuves des plus de 60 ans. Il s'essaya au VTT, ce qui lui permit de créer et de rouvrir dans son village de magnifiques chemins de randonnée.

Avec plus de 10 000 km par an (route et chemin), Lulu était encore dans le coup. Et dans sa catégorie des plus de 60 ans il termina premier du challenge VTT de la Dordogne en Ufolep. Tous les jours il enfourchait le vélo ou le VTT pour s'entraîner, attendant la course du dimanche sous les couleurs de son club, le Vélo Silex, et dans l'espoir de glaner sa quatrième victoire de la saison.

Le vélo, c'était sa vie. Il a été piqué par un rayon, comme il disait, et souhaitait continuer tant que lui permettrait la santé.

Hélas, la vie en a décidé autrement. Dimanche 4 septembre, dans la matinée, alors qu'il participait à une randonnée vététiste du côté de Saint-Crépin-d'Auberoche, ses concurrents et amis l'ont trouvé inanimé dans le fossé, près de son VTT.

Malgré de nombreux soins prodigués par les secours, probablement victime d'une crise cardiaque il ne put être réanimé.

Son vœu était de mourir sur le vélo, mais le plus tard possible. Lulu est mort comme il le voulait, mais trop tôt et beaucoup trop jeune.

Lucien laissera à tous ceux qui l'ont connu le souvenir d'un homme simple, gentil, dévoué et discret.

L'hommage qui lui a été rendu par la foule ce mardi 6 septembre après-midi au petit cimetière de Fleurac témoigne bien de l'estime générale qu'on lui portait et honore sa famille éprouvée.

Que son épouse Danielle, ses filles, ses petits-enfants et sa famille trouvent ici l'expression de nos sincères condoléances.

Salut Lulu.

Savignac de-Miremont

Vide-greniers

L'Amicale laïque organise un vide-greniers le dimanche 11 septembre à partir de 8 h.

Emplacement : 2 € le ml.

Inscriptions et renseignements : 05 53 07 12 46 ou 07 53 04 86 47.

Buvette. Tartines. Crêpes.

Département du Lot

Gourdon

Mémento gourdonnais

Dimanche 11 septembre

Médecin de garde
Appelez votre médecin traitant qui vous communiquera les coordonnées.

EDF Service	Tél. 05 65 41 30 59
Mairie	Tél. 05 65 27 01 10
Sous-préfecture	Tél. 05 65 41 00 08
Hôpital	Tél. 05 65 27 65 27
Gendarmerie	Tél. 05 65 41 00 17
SNCF	Tél. 05 65 41 02 19

Cazals

Arts martiaux

Guy Ballety, ceinture noire 4^e dan, diplômé d'État karaté, tai-chi-chuan, qi gong et tuina, propose une séance de découverte à la salle des fêtes le lundi 12 septembre.

Karaté pour les 7-11 ans de 18 h à 19 h.

Karaté, self-défense pour les plus de 12 ans et les adultes de 19 h à 20 h 25.

Tai-chi-chuan, qi gong et tuina pour les adultes de 20 h 30 à 22 h.

Informations : 05 53 29 91 26 ou 06 75 39 30 23.

Dégagnac

Loto

L'association Les Amis du loto 46 organise un quine le vendredi 16 septembre à 21 h à la salle des fêtes.

De nombreux lots doteront les quinze parties : bons d'achat (200 €, 50 €, 30 € et 20 €), miniordinateur portable, radiotelephone CD, corbeilles de fruits et de légumes, paniers épicerie, Caddie de marchandises, plateau de fromages, jambon, centrifugeuse, yaourtière, cafetière à dosettes, composition florale, etc.

2 € le carton, 10 € les six, 15 € les douze.

Minibingo. 3 € le ticket, 10 € les sept.

Buvette. Pâtisseries. Sandwiches.

Léobard

Chanson

Louis Baudel, pianiste-interprète, chantera Jean Ferrat le samedi 24 septembre à 20 h 30 dans la salle basse de L'Abbaye-Nouvelle.

Soirée organisée par l'Association de protection du patrimoine et de l'environnement de Léobard.

Entrée : 10 €. Réservations à l'Office de tourisme de Salviac, tél. 05 65 41 57 27.

Le Vigan

Tai-chi-chuan, tuina qi gong

La reprise des cours aura lieu le jeudi 15 septembre de 10 h à 11 h 30 à la salle des fêtes.

Ce sera l'occasion pour Guy Ballety, ceinture noire 4^e dan, diplômé d'État karaté, tai-chi-chuan, qi gong et tuina, de vous accueillir pour une séance de découverte.

Informations : 05 53 29 91 26 ou 06 75 39 30 23.

Payrignac

Danse country

Les Angel's Country Gourdon vous invitent à un après-midi portes ouvertes le dimanche 11 septembre à partir de 14 h 30 à la salle des associations (sous la mairie).

Au programme, démonstrations et initiation gratuites pour les débutants dans une ambiance conviviale.

Informations : Valérie, téléphone : 06 81 72 48 48.

Souillac

Club de bridge

Le club attend désormais ses licenciés dans des locaux plus accessibles et plus accueillants au 2, avenue Jean-Jaurès (avenue de la Gare).

Un après-midi portes ouvertes sera organisé le mercredi 28 septembre à partir de 14 h. Destiné à tous les amoureux de cartes, de gymnastique intellectuelle et de convivialité, cet après-midi permettra, sous la houlette de Christiane Dehan, monitrice diplômée de la Fédération française de bridge (FFB), de découvrir le jeu sous tous ses aspects.

Un nouveau cycle de formation destiné aux débutants démarrera au mois de novembre, le mercredi après-midi, avec Christiane Dehan.

Les cours de formation 2^e année ont lieu cette année à Payrac le mardi de 14 h à 16 h avec François Prêcheur, lui aussi diplômé FFB.

Des séances de remise à niveau et de perfectionnement ont lieu chaque semaine, le jeudi, au cours de parties libres et encadrées.

Les tournois de régularité ont toujours lieu à 14 h 15 les lundi et vendredi dans le nouveau local.

Informations au 05 65 32 61 70 (les lundi et vendredi de 14 h à 18 h, ou laisser un message).

AFFICHES ←
GRAND FORMAT
EFFICACITÉ
RENFORCÉE
→
IMPRIMERIE
du SARLADAIS
05 53 59 00 38

Rugby

Les Sarladais fourbissent leurs armes...

Comme programmé, un ministage sur deux jours, les 3 et 4 septembre, a été effectué à Vayrac, dans le Lot. Histoire de se retrouver en famille et de peaufiner divers secteurs de jeu.

D. Auradou, E. Turpin, P. Giresse, F. Bernard et O. Cramaregeas ont pu œuvrer avec près de quarante-cinq seniors.

Mise en train avec ballons, jeux de circulation et d'adaptation, travail tactique sur placements offensifs et déplacements défensifs ont meublé la matinée du samedi. Après le repas, en vue du match de fin d'après-midi contre les juniors Reichel A de Brive, eut lieu une répétition collective du groupe prévu pour la feuille de match : fond et système de jeu ont capté l'attention de tous.

La rencontre contre les jeunes Brivistes fut d'un niveau très acceptable, se soldant par cinq essais à deux en faveur des bleu et noir, satisfaisant les entraîneurs sur le plan de la condition physique et des intentions de jeu.

L'équipe B fut réduite au chômage, le club de Vayrac n'ayant pas pu présenter de formation comme pour tant prévu.

Après quelques agapes conviviales en soirée, c'est une nuit Quechua qui attendait les Sarladais.

Un débriefing quelque peu snobé et un repas en guise de fin de stage étaient au programme du dimanche

matin. Retour de chacun dans ses pénates l'après-midi et satisfaction de tous.

Matches amicaux. Samedi 10 septembre à Madrazès, dans le cadre d'une action du Rotary club dans sa lutte contre la mucoviscidose, les hommes de Turpin et Giresse se mesureront à l'US Lalinde à 20 h et ceux de Bernard et Cramaregeas en découdront à 18 h 30. Ce seront les ultimes préparations avant le coup d'envoi du championnat avec la réception de Mauriac le samedi 17 en nocturne.

Juniors Balandrade. Vendredi 2 septembre, les protégés de J. Boucherie, C. Fizelier et L. Maleville ont croisé le fer amicalement avec l'équipe du Rugby-club cantonal salignacois.

Ce match, très enlevé, a vu les visiteurs, très collectifs et concrétisateurs sur leurs temps forts, l'emporter par quatre essais à rien. Les jeunes Sarladais méritaient mieux. Leurs intentions et leurs périodes de domination territoriale ne furent pas récompensées. Il faut apprendre à conclure !

Un dîner presque parfait (sans téléviseur) sous le chapiteau a clos la soirée, ravissant nos hôtes et leurs hôtes. Merci à toute l'équipe organisatrice et restauratrice !

Signalons enfin le geste des hommes de Didier Constant, désormais entraîneur avec C. Carnezat, qui ont fait une quête conséquente à l'intention de leurs jeunes adver-

saires. Merci et chapeau aux Salignacois pour ce geste empreint de délicatesse et de savoir-vivre.

J.-P. T.

Pôle formation

Ecole de rugby. Les entraînements reprennent au stade de Madrazès.

Vendredi 9 septembre à 18 h pour les moins de 15 ans, nés en 1997 et 1998.

Samedi 10 à 14 h pour les moins de 13 ans, nés en 1999 et 2000 ; les moins de 11 ans, nés en 2001 et 2002 ; les moins de 9 ans, nés 2003 et 2004 ; les moins de 7 ans, nés en 2005 et 2006.

Les dossiers d'inscription sont à retirer au secrétariat durant les heures d'ouverture de 9 h à 12 h et de 14 h à 16 h.

Agenda. Samedi 10 septembre, école de rugby (moins de 7 ans, moins de 9 ans, moins de 11 ans et moins de 13 ans) : entraînement au stade de Madrazès de 14 h à 16 h.

En match amical, les cadets recevront Trémissac à la Plaine des jeux de La Canéda à 15 h.

En fin d'après-midi, les deux formations seniors disputeront des rencontres amicales au stade de Madrazès. L'équipe réserve affrontera le Rugby-club daglanais à 18 h 30 et la première l'US Lalinde à 20 h.

Du pays de Cro-Magnon au pays des Maori



Autour de leur guide suprême Dédé, une délégation du XV des Croquants du Périgord Noir, triée sur le volet, s'envolera aux antipodes dans quelques jours pour la septième Coupe du monde de rugby qui se déroule en Nouvelle-Zélande.

Après deux ans de préparatifs, d'économies et de ripailles tardives pour finaliser cette escapade, le grand jour est enfin arrivé.

Dimanche 4 septembre à Daglan, l'ultime réunion pour la revue du paquetage eut lieu chez Pascalou, le cadet de l'équipe, 47 ans, avec Lolo, 54 ans, Dédé, 57 ans, Gaillous, 62 ans, Etchette, 64 ans, et le Pout'ch, 70 ans, pendant la virée chez les All Blacks.

La remise des effets personnels a surpris les acolytes, tels bérets, tee-shirts, polos, sweats polaires, coupe-vent, et même boxers !, le tout aux couleurs de l'équipe de France, avec logos et caricatures

créés pour l'occasion par Pascalou. Des inscriptions qui parlent d'elles-mêmes de Cro-Magnon aux Maori, du pays du Périgord Noir au pays du long nuage blanc nommé *aotea-roa* en maori, quelques mots choisis du haka avec en face une devise en occitan *sem del Perigor et n'avem pa peur de beure un cop*.

Journée découverte à l'US Cénac

Samedi 10 septembre à partir de 13 h 30, à l'occasion de l'ouverture de la Coupe du monde de rugby en Nouvelle-Zélande, le club rouge et noir organise un après-midi découverte, composé de jeux plus ou moins liés au rugby, trampoline, rugby flag famille, etc.

Un moment convivial qui fera naître quelques vocations chez des enfants qui n'ont pas encore jeté

Un programme bien rempli avec un itinéraire en camping-car pour visiter au mieux l'arrière-pays, aller à la rencontre des autochtones, des vignobles, des truffières, et se déplacer de stade en stade. Avec eux, c'est une vingtaine de Sarladais qui s'envoleront durant la première quinzaine de septembre pour supporter le XV tricolore en terre néo-zélandaise.

Rendez-vous est donné le samedi 24 septembre à 18 h (heure locale) devant la statue Tarwhirimatea à l'Eden Park d'Auckland pour une photo souvenir avant la rencontre des All Blacks contre la France.

Certains joueront les prolongations en se déplaçant en Nouvelle-Calédonie chez le neveu de Michel à Nouméa et d'autres sur l'île des Pins, chez le frère de Pascal, Laurent, qui vit là-bas depuis vingt ans, entre lagon, sable blanc et pins colonnaires uniques au monde. Une île paradisiaque pour recharger les batteries avant de refaire, dans l'autre sens, trente heures de voyage dont vingt-quatre dans les airs !

Allez les bleus !

leur dévolu sur une activité bien précise.

La manifestation se terminera par un goûter offert à tous les enfants.

Agenda. Après une rentrée plus que prometteuse face aux Bergeracois, les Cénacois se rendront à Mussidan pour affronter les deux formations locales, respectivement à 18 h et à 19 h 30.

**Eden Park
La Martina
Ruckfield by Chabal
Marlboro Classics
Paseo
Arthur**

**36, rue de la République
SARLAT 05 53 59 15 45**



Bons débuts en challenge pour les Montignacois

Samedi 3 septembre, les rouge et noir, en déplacement au Palais-sur-Vienne, ont remporté leur premier match de la saison de fort belle manière sur le score sans appel de 26 à 3 (quatre essais, dont deux transformés).

Rapidement, ils dominent leur sujet, mettant en pratique les combi-

naisons travaillées depuis plus d'un mois lors des séances d'entraînement.

Avec une équipe bien préparée physiquement, les Montignacois ne pourront que progresser.

Rugby-club cantonal salignacois

Vendredi 9 septembre à 19 h 30, le RCCS disputera une rencontre d'entraînement face à l'ES Montignac rugby au stade de Borrèze.

Le match sera suivi d'un repas, ouvert à tous, à la salle des fêtes de Salignac-Eyvignes. L'occasion pour les supporters de reprendre leurs habitudes et de faire connaissance avec les nouveaux joueurs venus renforcer l'effectif. Réservations au 06 30 55 05 24.

Félicitations au CA Sarlat Périgord Noir qui a reçu les Salignacois de fort belle manière vendredi 2 septembre pour un entraînement dirigé avec ses Balandrade. Cette séance s'est déroulée dans la meilleure ambiance qui soit.

La soirée qui suivit a mis fin à cette réception des plus conviviales de fort agréable manière. Expérience à renouveler à Borrèze.

Cyclisme

Cyclotourisme sarladais

Circuits des 13, 16 et 18 septembre

Départ de Sarlat sur le parking de la gare des voyageurs les mardi et vendredi à 13 h 45 et le dimanche à 9 h.

Mardi 13. A et B, environ 85 km, circuit Gérard Pigeat : Sarlat, Combelongue, Vitrac, Cénac-et-Saint-Julien, Domme, aérodrome de Domme, Lagorce-Les Pins, Pech-Pialat, Nabirat, le Queyroux, Payrignac, Cournazac, Auniac, Lamothe-Fénelon, Mareuil, Souillac, Cazoulès, Rouffillac-de-Carlux, Sarlat. **C, environ 72 km :** idem A jusqu'à Mareuil, puis Saint-Julien-de-Lampon, Rouffillac-de-Carlux, piste cyclable, Carsac, Sarlat.

Vendredi 16. A, environ 100 km, allure Audax 22,5 km/h : La Canéda (stade), Madrazès, piste cyclable, Carsac, Montfort, Vitrac, traverser le pont, Port-de-Domme, Cénac, La Roque-Gageac, Castelnaud, les Milandes, Envaux, Allas-Les Mines, Saint-Cyprien, Mouzens, Coux-et-Bigaroque, Bigaroque, Limeuil, Le Bugue, Campagne, Les Eyzies-de-Tayac, Rivaux, déviation Sarlat/Le Pontet, La Canéda (stade). **B, environ 85 km :** Sarlat, Vitrac, traverser le pont, Port-de-Domme, Cénac, La Roque-Gageac, Castelnaud, les

Milandes, Envaux, Allas-Les Mines, Saint-Cyprien, Mouzens, Coux-et-Bigaroque, Bigaroque, Le Bugue, Saint-Cirq, Rivaux, déviation Sarlat/Le Pontet, Sarlat. **C, environ 77 km :** idem B jusqu'à Coux-et-Bigaroque, puis Les Eyzies-de-Tayac, Rivaux, déviation Sarlat/Le Pontet, Sarlat.

Dimanche 18. Environ 68 km : Sarlat, Malevergne, Sainte-Nathalène, Simeyrols, Eyvigues, Castang, Saint-Étienne, Souillac, direction Lanzac, Cieurac, Le Roc, Saint-Julien-de-Lampon, Veyrignac, Grolejac, piste cyclable, Sarlat.

Ecole Vélo jeunes

L'école Vélo jeunes, section de l'Amicale laïque de Sarlat, reprendra ses activités samedi 10 septembre à 14 h à la Plaine des jeux de La Canéda.

Toute personne intéressée par l'animation de cette activité peut contacter René Rebeyrol, téléphone : 06 46 44 40 55.

Difficile, mais l'essentiel est assuré pour les Sarladais

Seniors A. Coupe de France second tour. Assa Pays du Dropt (PH) : 0 - FCSM (DH) : 1. But de Bachir Koucha.

Faisant déjà leur entrée en compétition nationale, face à un adversaire évoluant trois divisions en dessous les Sarladais ont eu des difficultés à s'imposer, inscrivant le but de la qualification à la 88^e minute ! Les Sarladais n'ont pas su tuer la rencontre plus tôt. Mais dans ces matches pièges, à défaut de réaliser une grande prestation, l'essentiel est la victoire, sans avoir trop de casse (joueurs blessés ou cartons).

Le week-end du club. Samedi 10 septembre, les seniors A joueront à Mérygnac-Arlac à 17 h.

Dimanche 11, les seniors B recevront Médoc-Océan à la Plaine des jeux de La Canéda à 15 h 30, les C se rendront à Chancelade et les D à Condat pour affronter la réserve.

Défisport. A l'occasion de cette manifestation organisée dimanche 11 septembre par la municipalité de Sarlat, le FCSM sera présent sur la place de la Grande-Rigaudie.

Une gerbe à la mémoire des anciens du club. Lors de l'ouverture à domicile du championnat honneur 2011/2012, le FCSM a organisé un dépôt de gerbe devant la stèle inaugurée lors du centenaire du club, à la mémoire et en souvenir de tous les anciens dirigeants et joueurs disparus, et fait observer une minute de silence en présence de Jean-Fred Droin et de Dominique Bousat, de dirigeants du club, d'anciens membres de l'ESM et du SFC, ainsi que des joueurs des deux formations présentes, le Stade montois et le FCSM. Un geste reconnaissant envers les anciens qui ont aidé à faire avancer le club.



Avant la rencontre face au Stade montois 2, le Football-club Sarlat/Marillac avait invité à la Plaine des jeux de La Canéda Jean-Fred Droin, conseiller général, et Dominique Bousat, adjoint au maire en charge de la Jeunesse et des Sports, en présence des coprésidents et dirigeants du club sarladais.

Ceci afin de les remercier pour leurs aides subventionnelles, sans oublier la Fédération française de football pour l'acquisition d'un minibus flambant neuf nécessaire aux déplacements des jeunes ou des seniors. Le pot de l'amitié termina cette petite manifestation.

Portugais de Sarlat, à vos crampons !

Ils étaient environ une vingtaine à l'entraînement de vendredi, coachés par le nouvel entraîneur-joueur Alexandre Alvès. La plupart des joueurs étant revenus de vacances, Alex s'est pratiquement retrouvé avec deux équipes ! Il en faut du courage pour prendre en main tous ces licenciés motivés qui sont là pour bien se préparer physiquement. Sachant que la poule des seniors A est difficile, avec des déplacements à Périgueux, ce groupe devra rester très solidaire.

Le championnat départemental débute ce dimanche 11 septembre pour l'ASPS.

Calendrier 2011/2012.

Seniors A (D2) : 1^{re} journée le 11 septembre, FC Condat-ASPS, match retour le 13 mai ; 2^e journée le 25 septembre, ASPS-Champcevinel AS, match retour le 5 février ; 3^e journée le 9 octobre, Patriote Agonac-ASPS, match retour le 19 février ; 4^e journée le 23 octobre, ASPS-Entente Antonne/Le Change/EJC Savignac 2, match retour le 26 février ; 5^e journée, JS Cognac-sur-l'Isle-ASPS, match retour le 4 mars ; 6^e journée, FC Atur-ASPS, match retour le 11 mars ; 7^e journée, ASPS-Entente Saint-Crépin/Salignac 2, match retour le 25 mars ; 8^e journée à Saint-Julien-

de-Lampon, AS Saint-Julien/Carlux/Carsac-ASPS, match retour le 1^{er} avril ; 9^e journée, ASPS-CO Coulouneix-Chamiers 3, match retour le 15 avril ; 10^e journée le 15 ou le 14 janvier, Périgueux foot-ASPS, match retour le 22 avril ; 11^e journée le 29 janvier, ASPS-US Hautefort, match retour le 6 mai.

Seniors B : mêmes dates. 1^{re} journée, ASPS 2-FC Le Bugue/Mauzens ; 2^e journée, US Meyrals 2-ASPS 2 à 13 h 45 ; 3^e journée, ASPS 2-US Saint-Geniès/Archignac/La Chapelle-Aubareil 2 ; 4^e journée, ASPS 2-Etoile Auriac-du-Périgord ; 5^e journée, Entente Saint-Crépin/Salignac 3-ASPS 2 ; 6^e journée, ASPS 2-US Paulin/Nadaillac/Jayac/Borèze ; 7^e journée, US Monpazier 2-ASPS 2 ; 8^e journée, FC Limeuil 3-ASPS 2 ; 9^e journée à Tamniès, Entente Marquay/Tamniès 3-ASPS 2 ; 10^e journée, ASPS 2-Saint-Léon-sur-Vézère ; 11^e journée, La Ménaurie 2-ASPS 2.

Agenda. Dimanche 11 septembre, les seniors B recevront la solide équipe du FC Le Bugue/Mauzens à Meysset à 15 h 30 et les A se rendront au FC Condat.

Vie du club. L'ASPS a enregistré une dizaine d'arrivées. L'effectif est de quarante joueurs.

Victoire en Coupe d'Aquitaine pour l'Entente Saint-Crépin/Salignac

Après avoir réalisé une prestation honorable dimanche 28 août en Coupe de France contre un adversaire de promotion honneur, les jaune et bleu étaient opposés à un pensionnaire de deuxième division district, La Ménaurie, pour le second tour de la Coupe d'Aquitaine.

Ce genre de match est toujours difficile à aborder tant l'écart entre les équipes est important sur le papier, mais peut être très rapidement comblé sur le terrain si le favori prend la rencontre à la légère.

C'est pour cela que les hommes de C. Trémoulet entament la partie avec beaucoup de concentration et de détermination. Le scénario tant redouté aurait pu se produire puisque dans les premières minutes J. Duflos se retrouve dans un face-

à-face avec l'attaquant adverse et parvient à dévier le ballon, lequel est sauvé de justesse devant la ligne par M. Debernard, vaillant dernier défenseur. Cette action réveille les joueurs de l'Entente qui prennent le jeu à leur compte. Il faut attendre la fin du premier quart d'heure pour qu'ils marquent grâce à F. Martel, intenable sur son côté gauche. Il inscrira un doublé dix minutes plus tard après avoir fait preuve de sang-froid devant les cages adverses. Physiquement un ton au-dessus dans tous les secteurs du jeu, les jaune et bleu prennent définitivement l'ascendant sur leurs adversaires par leur nouvel attaquant stagiaire, R. Dos Reis. Ce dernier fait parler son impressionnante frappe de balle, véritable boulet de canon des 25 m qui ne laisse aucune

chance au gardien. En fin de match, A. Fakir inscrit un nouveau but à la suite d'une belle action et d'une frappe chirurgicale sous la barre transversale. Score final logique 4 à 0 en faveur de l'Entente.

Ce match lui aura permis de se rassurer offensivement et défensivement même si le prochain adversaire pour le premier match de championnat devrait proposer une plus forte opposition.

Agenda. Dimanche 11 septembre à 15 h 30, début du championnat pour les trois formations seniors.

L'équipe A disputera le premier match de son histoire en promotion de ligue d'Aquitaine après un long déplacement en terres girondines pour rencontrer Mérygnac C.

La B se déplacera à Hautefort pour affronter la première locale.

La C qui attend une forte mobilisation de tous les joueurs du club pour renaître, accueillera Saint-Léon-sur-Vézère au stade du Mascolet.

L'AS Saint-Julien/Carlux/Carsac continue en coupe de Dordogne

AS Proissans/Sainte-Nathalène : 0 - AS Saint-Julien/Carlux/Carsac : 2.

Le match s'est déroulé dans un bon esprit. Les deux équipes sont bien dans leur jeu, mais la première mi-temps est difficile d'un côté comme de l'autre car aucun joueur ne réussit à marquer. La pause intervient sur un score vierge.

En seconde période, les joueurs sont fatigués. Ils se reprennent mais la partie reste compliquée, les deux formations sont toujours à égalité et il va falloir disputer les prolongations. Sur un centre de J. Gratadou, L. Escuer Tonica ouvre le compteur

de l'entente à la 90^e minute. Ses coéquipiers ne lâchent rien et à la 94^e minute D. Régnier double la mise.

La victoire est méritée et tout le groupe peut enfin la savourer avec son nouveau coach L. Parouty et un ancien toujours là pour aider en la personne de J.-L. Preux.

Agenda. Dimanche 11 septembre, les seniors A se rendront à Périgueux foot et les B affronteront l'US Campagnac/Daglan/Saint-Laurent foot à Campagnac-lès-Quercy.

Coup d'envoi des deux rencontres à 15 h 30.

Un tour de plus pour les Coquelicots

Pour ce deuxième tour de la Coupe d'Aquitaine, les Meyralais se rendaient en terre lot-et-garonnaise. Ils se sont bien comportés et ont ramené une belle victoire.

En première mi-temps, ils maîtrisent le jeu face aux joueurs de Castelmoron-sur-Lot. Les deux divisions qui séparent ces deux formations ne se remarquent pas sur le terrain. Il s'en est même fallu de peu pour que Rodolphe ouvre la marque, la barre transversale repoussant son tir. La pause intervient sur un score vierge.

La seconde période démarre tambour battant pour les Coquelicots. Lénaïc et Kévin voient leurs tirs frôler les cages locales. Il faut attendre la 70^e minute pour que sur un corner d'Alexis Jérémy mette enfin le ballon au fond des filets. Les Lot-et-Garonnais essaient de réagir, mais suite à un beau centre de Néné, Rodolphe, sur un contre, trompe leur gardien. Le dernier quart d'heure leur permet de réduire l'écart mais les Coquelicots l'emportent 2 à 1.

Belle prestation de l'arbitre assistant "Fortu".

Agenda. Samedi 10 septembre, les U15 évolueront en tournoi à Notre-Dame-de-Sanilhac. Rendez-vous à 11 h 30.

Les U18 disputeront un match amical contre l'Entente Périgord Noir foot. Rendez-vous à 14 h.

Dimanche 11, début du championnat. Les seniors A se rendront à Boulzac. Départ à 11 h 30.

Les seniors B recevront l'US Saint-Geniès/Archignac/La Chapelle-Aubareil 2. Coup d'envoi à 15 h 30.

Ecole de football. Elle reprendra ses activités le mardi 13 septembre à 18 h sur le terrain de Meyrals.

Tous les enfants dès l'âge de 5 ans sont les bienvenus.

Les inscriptions seront prises sur place à chaque séance.

Coupe d'Aquitaine c'est fini pour les Belvésois !

Dimanche 4 septembre, pour le compte du second tour de la coupe régionale, le FC belvésois recevait Sainte-Livrade-sur-Lot.

Le début du match est assez équilibré, et ce avant que les joueurs de la Bessède ne prennent l'avantage tant au niveau de la domination que des occasions avec des arrêts du portier visiteur et des poteaux. Le score est donc vierge à la pause.

De retour des vestiaires, contre toute attente et sur un coup franc, les Lot-et-Garonnais inscrivent le but de la victoire. En fin de match, les Belvésois poussent jusqu'au bout mais sans réussite. Dommage, car même si la formation adverse

est classée une division au-dessus elle était largement prenable.

Ecole de football. Pour les U9, les U11 et les U13, l'entraînement se déroule le mercredi de 14 h 30 à 16 h 30 ; pour les U15 et les U18, il a lieu les mercredi et vendredi de 18 h à 19 h 30.

Seniors. Ils ont rendez-vous les mardi et vendredi de 19 h 30 à 21 h 30.

Agenda. Dimanche 11 septembre, pour le compte de la première journée de championnat, les seniors B recevront l'US Saint-Geniès/Archignac/La Chapelle-Aubareil à 13 h 45 et les A Coursac à 15 h 30.

Karaté

Karaté do Le Samourai

Les entraînements reprennent au dojo municipal du collège La Boétie.

« Nous sommes en plein dans les inscriptions qui sont prises aux horaires des cours », assurent Philippe Chatillon, président du club, et Sophie Debidour, trésorière.

Un essai gratuit est proposé.

Après une saison 2010/2011 riche en événements avec la venue de Dominique Valéra et sept enfants du club sacrés champions de Dordogne..., 2011/2012 s'annonce très prometteuse.

René Théron et Issa Belgacem ont brillamment obtenu leur certificat de qualification professionnelle et Didier Sardant celui d'assistant fédéral. Ce dernier assurera des séances de karaté défense system (KDS) et sera sous la responsabilité de Saïd Belgacem. Les cours de karaté santé seront animés par Pierre Michel et René Théron.

Karaté enfants débutants, les mardi à 17 h 30 et vendredi à 17 h 45.

Karaté enfants confirmés, les mardi à 18 h 30, vendredi à 17 h 45 et samedi à 13 h 30.

Karaté adultes, les mardi à 19 h 30 et vendredi à 18 h 45.

Karaté contact, le mercredi à 18 h 30.

Karaté santé, le lundi à 14 h 30 et à 15 h 30.

KDS, le samedi à 18 h.

Les séances qui se déroulent à Saint-Julien-de-Lampon sont assurées par Philippe Chatillon le mer-

credi à 17 h pour les enfants et à 18 h pour les adultes.

Comme chaque année, les karatékas sarladais pourront participer à de nombreuses compétitions toutes catégories : championnats départemental, régional, national...

Les personnes intéressées peuvent venir découvrir le club et les cours proposés à partir du mardi 13 septembre à 17 h 30 au dojo du collège La Boétie.

Renseignements auprès de Philippe Chatillon, président, téléphone : 06 88 59 27 17, ou d'Issa Belgacem, entraîneur, tél. 06 74 09 80 08.

Arts martiaux

Tai-chi-chuan
qi gong, tuina

Le tai-chi-chuan est un art martial chinois pouvant être pratiqué à tout âge. Les cours, assurés par Guy Ballety, ceinture noire 4^e dan, diplômé d'Etat karaté, qi gong, tai-chi-chuan et tuina, reprendront mardi 13 septembre au complexe sportif de La Canéda de 10 h à 11 h 30 et de 12 h 15 à 13 h 30, et à la salle d'armes, avenue Aristide-Briand à Sarlat, de 15 h à 16 h 30.

Une séance d'essai gratuite.

Invitation découverte.

Stages week-end de qi gong.

Sports mécaniques

Championnat de France superbike



Retour en force pour Alex Plan-cassagne lors de l'épreuve du championnat de France superbike à Ledenon, dans le Gard. En effet, pour l'avant-dernier rendez-vous de la saison, le Sarladais ramène le point de la 15^e place. Certes, cette place n'est pas significative de grosse performance, mais n'oublions pas que dans cette compétition ce sont

les meilleurs Français qui s'affrontent. Pas si mal quand on sait qu'il revient juste de blessure.

Alex donne rendez-vous à ses fidèles supporters les 17 et 18 septembre sur le circuit d'Albi pour la finale du championnat de France superbike.

L'ÉTRIER DE VITRAC

ÉCOLE FRANÇAISE D'ÉQUITATION

Inscriptions et renseignements :
Gwenaëlle **06 86 66 72 06**

**18 SEPTEMBRE
JOURNÉE DU CHEVAL**
BAPTÊME à poney
VIDE-GRENIERS de matériels équestres

C'est le moment de mettre le pied à l'étrier !

VTT

Saint-Pompon décroche l'organisation de la 3^e manche de la Coupe de France

Miguel Martinez lors de la Pomponnaise 2011, champion du monde 2000 et champion olympique

Plus de mille compétiteurs, dont l'élite nationale – ce qui représente un rassemblement de plusieurs milliers de personnes –, se rendront à Saint-Pompon les 25, 26 et 27 mai pour disputer la troisième manche de la Coupe de France de VTT, épreuve classée UCI (Union cycliste internationale).

Après la Pomponnaise, cette randonnée à VTT qui, en cinq ans a su mobiliser de plus en plus de vététistes (jusqu'à mille deux cents), c'est une vraie consécration qui offre la Fédération française de cyclisme à Saint-Pompon en lui confiant l'organisation de cette manche de la Coupe de France.

Depuis 1994, le grand Sud-Ouest ne s'était pas vu attribuer une telle

épreuve, et de mémoire d'organisateur il s'agit de la plus petite commune qui recevra cet événement. Elle est assurée de l'appui des collectivités et des bénévoles qui sont d'ores et déjà les bienvenus.

Les organisateurs, le Vélo-club pomponnais et la municipalité seront mobilisés pour réussir cette manifestation majeure qui devrait assurer aux professionnels du tourisme un week-end de Pentecôte chargé.

Ils sont donc déjà mobilisés pour s'entourer des partenaires et sponsors pour faire de cette compétition une grande fête du cyclisme pour Saint-Pompon, le canton de Domme et le département de la Dordogne.

Judo ju-jitsu

C'est reparti pour les Sarladais

Le Judo ju-jitsu sarladais est fin prêt pour attaquer sa 55^e saison sportive. Dirigeants et enseignants sont toujours aussi motivés pour accueillir anciens et nouveaux adhérents de 4 à 104 ans. Rendez-vous samedi 10 septembre au dojo de La Canéda à partir de 16 h pour le début des inscriptions. Un certificat médical est obligatoire pour tous, ainsi que l'autorisation parentale pour les mineurs.

Les responsables se tiendront à la disposition de tous ceux qui souhaitent avoir des renseignements sur les différentes activités que propose le club : baby-judo (judo ludique pour les 4/5 ans) ; taïso (préparation physique) ; ju-jitsu (self-défense) ; judo (technique et compétition pour les différentes catégories).

Comme dans le scolaire, l'équipe enseignante a fait sa prérentrée ce week-end à Hendaye en participant au stage national dirigé par deux anciens champions français, MM. Janicot et Viaux. Une formation permanente qui permet au Judo ju-jitsu sarladais de proposer une activité de qualité et en toute sécurité.

Horaires des cours.

Lundi de 19 h 30 à 21 h, judo ados et adultes, débutants ou confirmés : travail technique, préparation aux grades. La partie combat n'est

abordée que par des exercices souples adaptés aux différentes tranches d'âge.

Mardi de 18 h 15 à 19 h 30, minimes et cadets, débutants et confirmés ; de 19 h 30 à 21 h, ju-jitsu ados et adultes.

Mercredi de 14 h à 15 h, 6-8 ans, débutants ; de 15 h à 16 h, judo éveil pour les 4/5 ans ; de 16 h à 17 h, 7-9 ans confirmés ; de 17 h à 18 h 15, 9-11 ans, débutants et confirmés ; de 18 h 15 à 19 h 45, cours compétition ; de 19 h 30 à 21 h, judo ados et adultes.

Jeudi de 18 h à 19 h 15, préparation aux grades ; de 19 h 15 à 20 h 30, taïso (préparation physique et approche de la technique sportive), ouvert à toutes et à tous (idéal pour retrouver la condition physique).

Vendredi de 18 h à 19 h 30, judo 10-13 ans, minimes et cadets ; de 19 h 30 à 21 h, ju-jitsu ados et adultes confirmés.

Samedi de 15 h à 16 h, judo éveil pour les 4/5 ans ; de 16 h à 17 h, 6-8 ans débutants ; de 17 h à 18 h, 7-9 ans confirmés ; de 18 h à 19 h 30, 9-11 ans, débutants et confirmés.

L'équipe technique, composée de neuf enseignants diplômés d'Etat secondés par de très nombreuses ceintures noires, permet de répondre

Badminton

Reprise des Sarladais

Le Badminton-club sarladais démarre une nouvelle saison.

Pour les compétiteurs, les entraînements ont lieu les lundi et jeudi de 20 h à 22 h.

Pour les débutants et les non-compétiteurs, les séances se déroulent le vendredi de 18 h 30 à 20 h 30.

Pour les enfants, nouveaux horaires à partir du mercredi 14 septembre, les cours seront dispensés de 14 h à 15 h 30.

Venez nombreux rejoindre le club au complexe sportif de La Canéda afin de découvrir ce sport qui allie la convivialité et la dépense physique.

C'est la rentrée au club Domme-Cénac

Le Badminton-club débutera les entraînements le vendredi 9 septembre à 20 h à la salle du Pradal à Domme.

Les séances auront lieu les lundi et vendredi de 20 h à 22 h 30 et le mercredi de 14 h à 16 h.

Le prix de la licence est fixé à 40 € pour les enfants ; 50 € pour les adultes ; 90 € pour les couples.

Renseignements auprès de Patrick, tél. 06 70 07 09 50, ou de Christine, tél. 06 80 88 58 37.

Gymnastique

Soc gym musculation

L'association reprendra ses activités lundi 19 septembre au gymnase de La Canéda selon les horaires suivants.

Pour tous les lundi de 9 h 15 à 10 h 15 ; mardi et jeudi de 17 h 30 à 18 h 30 et de 18 h 30 à 19 h 30 ; mercredi de 19 h 30 à 20 h 45 ; vendredi de 10 h 30 à 11 h 45 et de 17 h 30 à 18 h 30.

A partir de 60 ans, le jeudi de 16 h 30 à 17 h 30.

Renseignements par téléphone : 05 53 59 39 71 ou 05 53 59 36 80 ou 05 53 59 17 73.

Association de gymnastique volontaire sarladaise

L'AGVS reprendra ses activités le 12 septembre.

Les séances ont lieu les lundi de 19 h à 20 h et mercredi de 18 h 30 à 19 h 30 au gymnase de la Plaine des jeux de La Canéda.

Renseignements : 05 53 59 36 58 ou 05 53 59 01 88.

à une large demande, du plus jeune au plus âgé, du débutant au judoka confirmé.

Les dirigeants ont également pensé au porte-monnaie des adhérents en proposant une cotisation à tarif dégressif suivant le nombre de licenciés d'une même famille, payable en plusieurs fois. Le club est agréé ANCV et accepte donc les chèques vacances et les coupons sport.

Renseignements sur le site : www.judojujitsuSarladais.fr

Divers

□ Artisan FABRIQUE ESCALIERS en chêne : droit, 790 € ; quart tournant, 890 € ; sur mesure sans supplément. — Téléphone : 06 23 26 00 94 ou www.escakit-france.fr

□ RESTAURATEUR de MEUBLES, ébénisterie, marqueterie, vernis au tampon, spécialiste des patines à l'ancienne cirées ou peintes, travail soigné, 30 ans d'expérience, devis gratuit. — Tél. 06 12 43 36 19.

□ SARL DOUSSEAU, RAMONAGE toute l'année. Tarif TTC : insert tubé, de 50 € à 60 € suivant modèle ; petite cheminée ou insert à sortir ou non tubé, chaudière mazout, 70 € ; cantou et chaudière à bois, de 80 € à 90 € suivant état. Ces tarifs s'entendent pour les ramonages effectués annuellement. Vente et pose de détecteurs de fumée et de monoxyde de carbone : détecteur de fumée posé, 60 € TTC ; détecteur de monoxyde de carbone posé, 80 € TTC. — Tél. 05 53 30 36 32 (laisser message si répondeur).

□ Région Saint-Cyprien, RECHERCHE HOMME pour tonte, débroussaillage, taille..., un jour par semaine, contrat à l'année, matériel fourni. — Téléphone : 05 53 29 22 33 (HR, répondeur en cas d'absence).

□ Entreprise du bâtiment ferait TRAVAUX de MAÇONNERIE, CARRELAGE, POSE de PLACO. — Tél. 05 53 59 02 39 ou 06 78 18 87 71.

HORLOGERIE ANCIENNE

**RÉPARATION - RESTAURATION
PENDULES - MONTRES ANCIENNES**
Simples, compliquées. Fabrication de pièces
Déplacement à domicile

Bernard POUILLON Maître horloger
Le bourg - 46200 PINSAC

Tél. 05 65 27 09 01

□ RECHERCHE EMPLOYÉE de MAISON sérieuse, pour maison entre Saint-Genès et Coly. — Téléphone : 06 79 78 15 84.

□ ELAGAGE en tout genre. — Téléphone : 06 89 88 04 78.

□ RECHERCHE à LOUER à l'année MAISON vide à la campagne, aux environs de Sarlat, bonne isolation, terrain. — Tél. 06 22 85 87 61.

□ J'ACHÈTE OBJETS ANCIENS, tableaux, pendules, petits meubles, etc. Règlement comptant, déplacement gratuit. — F. BENNATI à Beynac, tél. 05 53 28 17 79.

□ Dame FERAIT MÉNAGE à l'année, cesu acceptés. — Tél. 06 32 41 62 90.

□ Pascal CHALARD, RAMONEUR agréé tous conduits à bois (insert, poêle, cheminée de campagne), déplacement possible sur Gourdon. RÉNOUVEAU cheminée. DÉMOUSSAGE de toitures. — Tél. 06 30 60 75 25.

□ André CHAMBOT, artisan peintre, les Pechs à Sarlat, tél. 05 53 29 39 27 ou 06 81 61 95 37. PEINTURE (int. et ext.), DÉMOUSSAGE des toitures, etc. Devis et déplacements gratuits.

MANDARINE
La décoration autrement...
**Meubles - Luminaires
Tapis d'Orient fait main
Textile de la maison
Articles déco
Cadeaux...**
ouvert tous les jours
Tél. 05 53 28 50 42
32 A, avenue Thiers - SARLAT

□ Acheteurs français, allemands, anglais, hollandais, etc., RECHERCHENT entre particuliers MAISONS, appartements, terrains. Partenaire européen. — Appel gratuit au 0 800 14 11 60 (Réf. PHR 22).

DÉMÉNAGEMENTS
toutes destinations
Paris ↔ Périgord
toutes les semaines
GARDE-MEUBLES
SOULHIOL-NOYER
25 bis, rue de Cahors - SARLAT
05 53 30 42 23

□ Exploitant forestier ACHÈTE BOIS SUR PIED, toutes essences, toutes catégories. Achat et vente bois de chauffage. — Tél. 06 80 91 53 94 ou 05 53 28 13 21 (HR).

□ Martine Coutoula, 5, rue Montaigne à Sarlat, ACHÈTE PETITS MEUBLES, tableaux, poupées et faïences. Paiement comptant. Déplacement gratuit. — Téléphone : 06 07 37 62 90 ou 05 53 28 84 65.

□ Céline L, NETTOYAGE AUTO, intérieur/extérieur, avec véhicule de prêt, petit prix, maxi service, visitez mon site : celinelnettoyageauto24.spaces.live.com — Sarlat, tél. 06 86 43 67 33.

□ Guillaume MAZÈRE, diplômé d'État, 24220 Vézac, JARDINS, ESPACES VERTS, entretien, création, semis de gazon, aménagement paysager avec maçonnerie, devis gratuits. — Tél. 06 87 30 31 29 ou 05 53 59 69 55.

□ ACHÈTE LIVRES, AFFICHES ciné ou pub, GRAVURES, PHOTOS, CARTES POSTALES, anciens et d'occasion, déplacement et sérieux assurés. — Téléphone : 06 75 35 64 53 ou 06 63 79 86 83.

□ SARLAT AFFÛTAGE & SOUDURE, Francis Pérusin, Sudalissant à Sarlat, vous propose ses services pour l'affûtage de tous vos outils, professionnels et particuliers, alimentaires, bois, espaces verts et métaux. Ainsi que les soudures sur alu, acier et fonte. Vente d'outils neufs. — Tél. 05 53 59 46 72 ou 06 08 64 12 14.

□ Thierry, artisan-peintre, les Pechs, tél. 06 74 41 81 27, PROPOSE PEINTURE intérieur/extérieur, enduits décoratifs, POSE TOILE de VERRE, etc. Boiserie, FABRICATION VOLETS toutes dimensions, pose, etc. Rénovation de parquets, vitrification, etc. Devis et déplacement gratuits.

□ Sarlat, jeune retraitée expérimentée FAIT SOUTIEN SCOLAIRE anglais-français du CM2 à la 3^e, après l'école, à son domicile, accepte cesu. — Tél. 05 53 31 23 50 (répondeur).

□ Professeur de français expérimenté, des résultats, PROPOSE STAGE de vacances, REMISE à niveau, APPROFONDISSEMENT collège et lycée, en français, anglais et espagnol, sur Sarlat et environs. — Téléphone : 06 99 20 78 64.

□ RECHERCHE FEMME de MÉNAGE avec expérience, 4 h par semaine, à l'année, près de l'Étrier de Vitrac. — Tél. 06 70 61 69 52.

□ Auberge RECHERCHE FEMME de MÉNAGE pour septembre, 35 h par semaine. — Tél. 05 53 31 58 00.

□ Homme sérieux FERAIT petit BRICOLAGE : maçonnerie, plomberie, électricité, peinture ; entretien, débardage maison, etc., cesu acceptés. — Téléphone : 06 82 80 13 33 ou 05 53 29 27 65 (le soir).

□ Pour propriété en Dordogne, RECHERCHE COUPLE pour GARDIENNAGE et entretien extérieur et intérieur, contre logement et rémunération. — Tél. 06 73 99 55 87.

□ Votre enfant a des difficultés passagères de travail ou d'organisation ? Enseignante à la retraite PROPOSE COURS de SOUTIEN à domicile : primaire, collège, lycée, étudiants. — Tél. 06 81 25 68 48.

□ Professeur d'anglais DONNE COURS particuliers à votre domicile, 16 € l'heure. — Tél. 07 86 50 58 78.

□ SARL DOUSSEAU, PLOMBERIE, sanitaire, chauffage. Vente et pose d'inserts, chauffage central couplé avec chaudière à fioul ou à gaz, très bon rendement. Cuisinière ou chaudière bois-charbon. Pompe à chaleur. Pose d'adoucisseurs. Devis gratuit. — Tél. 05 53 30 36 32.

□ Restaurant à Grolejac RECHERCHE APPRENTI(E) en salle, logement de fonction. — Tél. 05 53 28 12 03.

□ Esthéticienne dans le Sarladais PROPOSE toutes PRESTATIONS à DOMICILE : épilation, soins du visage, manucure, pédicure, maquillage... — Sur rendez-vous, tél. 06 45 56 37 61.

□ URGENT. Association RECHERCHE AIDE à DOMICILE sur Sarlat pour travailler de jour 1 week-end sur 3 chez une personne, CDD évolutif, expérience souhaitée, habiter le secteur de Sarlat. — Tél. pour rendez-vous : 05 53 31 35 27.

□ RECHERCHE PERSONNE pour AIDE à personne handicapée sur Marquay, rémunération cesu, 36 h par mois, 2 h les après-midi du lundi au vendredi. — Tél. 06 31 64 81 12.

□ Sarlat, homme sérieux FERAIT petits TRAVAUX de maçonnerie, carrelage, électricité, pose de placo-plâtre BA 13, conduite de minipelle, étudie toutes propositions, cesu acceptés. — Tél. 06 81 09 72 16.

□ Jeune femme, CAP petite enfance secourisme, GARDERAIT ENFANTS au domicile des parents, à temps complet, 30 km autour de Prats-du-Périgord, cesu acceptés. — Téléphone : 06 77 11 41 02.

□ Auberge RECHERCHE CUISINIER PÂTISSIER, poste disponible immédiatement. — Tél. 05 53 31 58 00.

□ Dame avec expérience RECHERCHE EMPLOI de VENDEUSE à temps partiel dans commerce de produits régionaux, épicerie fine, etc. — Tél. 06 87 83 88 85.

□ Enseignante PROPOSE COURS particuliers tous niveaux en maths, français, anglais, à Sarlat, cesu acceptés. — Tél. 07 86 42 09 96.

□ RECHERCHE POSTE de SECRÉTAIRE COMPTABLE, sérieuse, autonome, expérience professionnelle, à mi-temps ou à temps partiel. — Tél. 05 53 29 32 89.

□ Auberge RECHERCHE SERVEUSE, CDD suivi d'un CDI, secteur Saint-Cyprien. — Tél. 06 81 78 12 92.

□ MENUISERIE, Jean-Baptiste DONIER, agencement intérieur/extérieur, interventions à domicile. — Tél. 06 80 01 65 88.

□ Artisan maçon EFFECTUERAIT petits et gros TRAVAUX de MAÇONNERIE, pierre, enduit, dallage et carrelage, travail soigné. — Téléphone : 06 37 68 10 26.

ENTREPRISE P. CHAUSSE & Fils Travaux publics et carrières AU SERVICE DES PARTICULIERS

pour tous travaux de terrassement,
brise-roche, fourniture de concassé
castine, terre végétale, sable
gravier, goudronnage

Tél. 05 53 29 70 16

□ Restaurant proche de Sarlat RECHERCHE SERVEUR (H/F) avec expérience pour service du soir et extra, bon salaire. — Tél. 05 53 28 52 07.

□ Besoin de renfort pour tous vos TRAVAUX d'ENTRETIEN : tonte, débroussaillage, taille de haies, petit bricolage ? — Nicolas FAURE à votre écoute au 06 79 98 24 47.

□ A votre SERVICE pour tous TRAVAUX de JARDINAGE : tonte de pelouses, taille de haies, etc. — Tél. 06 72 82 32 50.

□ AMELIA MÉNAGE, entreprise agréée de services à domicile, EFFECTUE tous types de TRAVAUX MÉNAGERS, déduction d'impôts, sur Sarlat et alentours. — Tél. 06 30 73 33 33.

□ Laurent BRUNET, artisan, FAIT MAÇONNERIE, carrelage, petits et gros travaux, Saint-Cyprien. — Tél. 06 14 95 57 02 ou 05 53 29 01 87.

□ Jeune homme sérieux FERAIT TRAVAUX de PEINTURE (murs, plafonds, volets, portails...), pose de tapisserie. Accepte cesu, devis et facture possibles. — Téléphone : 06 33 75 90 54.

Locations

□ Siorac-en-Périgord, Saint-Cyprien, Le Bugue. A Saint-Cyprien, APPARTEMENT de 80 m², 2 chambres, tout confort, sans jardin, 420 €. Au Bugue, APPARTEMENT, 2 chambres, sans jardin, label Promotelec, 420 €. Au Bugue, APPARTEMENT, 2 chambres, avec jardin, 490 €. A Siorac-en-Périgord, MAISON de 80 m² avec jardin, 2 chambres, 480 €. A Saint-Cyprien, STUDIO de 70 m², 390 €. — Tél. 06 82 53 48 94.

□ Siorac-en-Périgord, APPARTEMENT F3. — Tél. 05 53 28 92 31 (HR).

□ URGENT, fonctionnaire RECHERCHE MAISON à LOUER à la campagne aux alentours de Sarlat, 1 chambre, possibilité petits travaux. — Tél. 05 53 31 93 47 ou 06 43 75 65 44 ou 06 46 33 23 30.

DIAGNOSTICS IMMOBILIERS
DPE - Aériens - Thermique - Gaz - Eau...
NVA - Locaux
PERFORMANCES
05.53.28.53.22
Esigies la qualité par votre opérateur
de confiance Sarlat
www.performances24.com

□ Saint-Pardoux-et-Vielvic, à l'année, MAISON, 2 chambres, cuisine, salle de bain, 200 m² de jardin + dépendance, 400 €. — Tél. 05 53 29 53 21.

□ Saint-Cyprien, MAISON, 2 chambres, garage double, jardin, 595 € ; MAISONNETTE, salon, 1 chambre, salle de bain, cuisine, jardinet, 380 €. — Agence du Périgord, téléphone : 05 53 28 96 75.

□ Plein centre-ville, proche cathédrale et mairie, APPARTEMENT T2 au 2^e étage, belle chambre, salle d'eau, cuisine équipée, séjour avec cheminée en pierre, chauffage individuel au gaz, 410 € + 20 € de charges. — Pour visiter, tél. 05 53 29 44 26 ou 06 80 72 89 17, agence Côté Ouest.

□ Saint-Cyprien centre, dans bel immeuble sécurisé et entièrement restauré, 2 PIÈCES et DUPLEX de qualité, à partir de 370 €. — Tél. 05 53 28 54 24.

□ Veyrines-de-Domme, APPARTEMENT de 90 m² dans l'ancienne école communale, entrée, cuisine/salle de séjour, 2 chambres, salle de bain, W.-C., chauffage individuel au gaz, 360 € + charges. — Mairie, téléphone : 05 53 29 54 08 ou e-mail : mairie.veyrines.de.domme@wanadoo.fr

□ La Roque-Gageac, 10 min de Sarlat, jusqu'en mai, MAISON F3 meublée, tout confort, double vitrage, jardin clôturé, grand parking, chauffage central, 480 €. — Tél. 05 53 53 47 47 (HR) ou 06 73 41 08 71 (HB).

□ 2 km de Sarlat, dans villa calme, APPARTEMENT F2 de 80 m², terrasse couverte en rez-de-jardin, poêle à bois, isolation, parking, espace clôturé, travaux terminés en octobre, 550 €. — Tél. 06 86 77 38 77.

□ Périgueux centre, T2 meublée, séjour, coin-cuisine, chambre, salle de bain, W.-C., 310 €. — Tél. 06 76 16 67 14.

□ Sarlat, près de la poste, quartier calme, jusqu'en juin, STUDIO meublé, conviendrait à enseignant. — Tél. 05 53 59 33 00.

□ APPARTEMENT F2 de 40 m² meublée, libre, 400 € charges incluses (eau, électricité et chauffage central). — Téléphone : 06 78 01 71 09 ou 05 53 59 35 23.

□ RECHERCHE APPRENTI en CAP vente à Salignac. — Téléphone : 05 53 28 92 02 (HB).

□ RECHERCHE 2 PLAQUISTES avec expérience + 2 PEINTRES TAPISSIERS, secteur Montignac. — Tél. 05 53 51 82 33.

□ Centre-bourg Salignac, APPARTEMENT T3 de 70 m² au 2^e étage, entrée, séjour, cuisine équipée (meubles, four, plaque halogène, hotte), 2 chambres, salle de bain, W.-C., chauffage électrique rayonnant avec régulation, normes RT 2005, Interphone, accès jardin commun. — Téléphone : 05 53 31 96 71 ou 06 30 55 94 57.

□ 2 km du centre-ville de Sarlat, au calme, jusqu'en juin, MAISONS meublées de 65 m² à 100 m², 2 ou 3 chambres, de 400 € à 550 €. — Téléphone : 06 89 33 87 40.

□ Salignac-Eyvigues, APPARTEMENTS refaits à neuf dans bâtisse ancienne avec cour intérieure commune, proches tous commerces, libres. — Tél. 05 53 28 81 88 ou le soir au 05 53 39 38 98 ou 05 53 29 25 09.

□ Le Bugue centre, APPARTEMENT F4 de 70 m² en rez-de-chaussée, de plain-pied, refait à neuf, double vitrage, 2 chambres, cuisine intégrée, cour, 410 €. — Tél. 05 53 07 44 32.

□ Sarlat centre-ville, T3 et T4, très lumineux, cuisine, séjour, 2 chambres, salle de bain, placards, cave, Digicode, double vitrage, libres. — Téléphone : 06 08 64 25 04.

□ Sarlat centre, STUDIO meublé, refait à neuf, tout confort ; T2, tout confort, survitrage, ensoleillé, 350 €. — Téléphone : 05 53 28 43 93.

□ Sarlat, 500 m du centre, jusqu'en juin, T3 meublée, équipée, terrasse, cour, chauffage au gaz de ville, endroit calme. — Tél. 05 53 59 45 88 (HR le soir).

□ Sarlat centre-ville, rue des Armes, F3 au 1^{er} étage, chauffage au gaz, libre, 400 €. — Tél. 05 53 28 91 43 (HR).

Appartements. T1 : à Sarlat, rue du Siège. **T2** : à Sarlat, rue du Siège ; résidence Ronsard ; rue Pierre-et-Marie-Curie (classe énergie D) ; impasse Gambetta. **T3** : à Sarlat, rue de la République ; rue Magnanat ; avenue Thiers (classe énergie E) ; à Vézac, les Magnanas. **T3 bis** : à Sarlat, résidence Sarlovèze. **Maisons. F2** : à Sarlat, impasse Gaubert. **F3** : à Castelnaud-La Chapelle (classe énergie F). **F4** : à Prats-de-Carlux (classe énergie D).

AGENCE J.-L. PHILIP SARLAT
34, avenue Gambetta et
34, avenue du Général-Leclerc
Tél. 05 53 31 44 44 et 05 53 59 33 61
Fax 05 53 31 44 40 et 05 53 59 35 95
Site Internet :
<http://agencephilip.fnaim.fr>

□ Sarlat, route du Bugue, MAISON de 80 m², 2 chambres, chaudière au gaz de ville à condensation, jardin clôturé, libre début octobre, 550 €. — Téléphone : 06 79 09 42 04 ou 05 53 28 31 94.

□ 3 km de Sarlat, jusqu'en juin, STUDIOS meublés, 280 € + eau et électricité + 1 mois de caution. — Tél. 06 12 03 37 97.

□ 2,5 km du centre Leclerc, jusqu'au 15 juin, F3 meublée, chauffage central au gaz, eau et charges locatives comprises, 350 €. — Téléphone : 06 80 48 75 99.

□ Domme, STUDIO de 20 m², avec ou sans meubles, libre, 195 € + caution. — Uniquement par SMS au 06 73 60 89 20.

□ Daglan, à l'année, APPARTEMENT T3 de 58 m² au 1^{er} étage, 2 chambres de 12 m², salle d'eau, grand salon, cuisine, chauffage électrique, 400 €. — Tél. 09 52 87 87 90.

□ 2 km de Saint-Genès, direction Sarlat, PETITE MAISON neuve, 2 chambres, séjour, cuisine, parking, terrasse, libre le 1^{er} octobre. — Tél. 06 16 93 01 42.

□ Saint-Cyprien, proximité centre-ville et écoles, MAISON, séjour de 40 m², 3 chambres, salle de douche, salle de bain, 530 €. — Téléphone : 06 10 36 60 30.

□ Sarlat centre-ville, APPARTEMENT T3 avec balcon, très bien situé, très bon état, 2 chambres, cuisine équipée, séjour, salle de bain, rangement, libre. — Téléphone : 05 53 57 74 19 ou 06 08 55 44 10.

□ Sarlat centre, très beau T2 en duplex, état neuf, cuisine aménagée, chauffage au gaz, libre, 470 € charges comprises. — Tél. 06 73 00 21 02.

□ Sarlat centre-ville, STUDIO meublé de 21 m², salle de bain indépendante avec cabine de douche, libre, 270 €, charges partielles comprises (eau, ordures ménagères), + 1 mois de caution. — Tél. 06 83 59 67 25.

□ Carsac, proche société De Lama, jusqu'en juin, STUDIO meublé pour 1 personne dans maison individuelle, 230 € charges comprises. — Tél. 06 26 08 34 63.

□ Centre Sarlat, APPARTEMENT de 55 m², état neuf, 380 €. — Téléphone : 06 71 74 35 51.

□ Sarlat, 500 m du centre-ville, jusqu'au 30 juin, STUDIO meublé pour 1 personne, confortable, non-fumeur, parking privé. — Tél. 05 53 31 66 65.

□ Sarlat, route du Bugue, après Altica, MAISON de 70 m², convient pour un couple, chaudière au gaz de ville à condensation, jardin, libre début octobre, 480 €. — Tél. 06 79 09 42 04 ou 05 53 28 31 94.

□ Sarlat, extérieur ville, au calme, jusqu'en juin, 2 MAISONS meublées de 50 m², 1 chambre et 2 chambres, W.-C., salle d'eau, salon, 350 € et 395 €. — Tél. 06 12 25 37 98.

□ STUDIO de 30 m², 200 € + 1 mois de caution. — Tél. 06 78 26 91 91.

□ Sarlat, dans résidence calme, F2 de 46 m², refait à neuf, cave, parking privé, 400 € + charges. — Téléphone : 06 70 72 70 71.

□ Madrazès, à l'année, MAISON, 4 chambres, jardin clôturé, hangar. — Tél. 05 53 29 05 90.

□ Sarlat, près du collège La Boétie, de septembre à fin juin, MAISON F1 meublée, cadre agréable, parking, conviendrait à étudiant ou enseignant, 275 €, charges non comprises + 1 mois de caution. — Téléphone : 05 53 59 03 12.

□ Cénac, VILLA meublée, vacances ou longs séjours, 3 chambres, 3 salles de bain, 2 W.-C., cuisine aménagée tout équipée, garage sous maison, 1 000 m² de terrain. — Téléphone : 06 43 48 78 88.

□ Cénac, les Teyssiers, LOCAL PROFESSIONNEL comprenant 100 m² de bureau + 250 m² d'entrepôt + parking + accès poids lourds. — Tél. 06 81 20 77 72.

□ Salignac, APPARTEMENT, 2 chambres, séjour, coin-cuisine, salle d'eau, chauffage électrique, libre le 1^{er} octobre, 380 €. — Tél. 06 31 64 14 26.

□ 11 km de Sarlat, MAISON, 5 chambres, 2 salles de bain, grands volumes, jardin, calme. — Tél. 06 87 08 64 53.

□ Orliac, LOGEMENT F4, 3 chambres, séjour, cuisine, 2 W.-C., salle de bain, débarras, cave, terrasse privée, chauffage au bois et électrique, libre le 1^{er} octobre, 550 € + 1 mois de caution, APL possible. — Commune d'Orliac, tél. 05 53 28 87 14 ou 06 86 72 69 56.

□ Saint-Martial-de-Nabirat, à l'année, 2 T1 de 35 m², cuisine et salle de bain séparées, libres, 210 € + charges + 1 mois de caution, références exigées ; APPARTEMENT de 80 m² au 2^e étage dans maison calme, entrée, séjour/cuisine, salle de bain/W.-C., 2 chambres, libre le 1^{er} novembre, 342 € + charges + 1 mois de caution, références exigées. — Tél. mairie : 05 53 28 43 32.

□ BAIL PRÉCAIRE, emplacement de premier ordre à Sarlat, centre médiéval, place de la Mairie, 50 m² au sol sur 5 niveaux, possibilité de logement, libre le 15 septembre. — Téléphone : 06 81 94 33 09.

□ Sarlat, rue de la République, à l'année, APPARTEMENT F1 neuf au 1^{er} étage avec ascenseur, séjour, cuisine, salle d'eau, W.-C., chauffage au gaz, libre, 372 €, charges comprises. — Tél. 05 53 29 59 72.

□ Sarlat, 1,5 km du centre, F3 meublé de 85 m², 2 chambres, 2 salles d'eau, cuisine équipée, lave-vaisselle, lavelinge, idéal colocation, 550 €, eau et charges comprises. — Téléphone : 06 81 57 31 04 ou 05 53 28 99 33.

Ventes

□ BOIS de CHAUFFAGE, chêne, livraison assurée jusqu'à 50 km. — Alain Régner, Saint-Julien-de-Lampon, tél. 06 81 06 79 42.

□ Saint-Cyprien, proximité centre-ville et écoles, jolie MAISON, restauration 2008, séjour de 40 m², 3 chambres, salle de douche, salle de bain, 115 000 €. — Tél. 06 10 36 60 30.

□ PAS-DE-PORTE, rue Tourny à Sarlat. — Tél. 06 07 19 82 15.

□ Proche Sarlat centre, MAISON, 2 chambres, grande pièce à vivre, garage, terrain de 1 000 m², classe énergie E, 149 800 € FAI. — LVT Immobilier, tél. 05 53 29 99 36.

□ CUVE Inox, environ 3 000 l, 1 500 €. — Tél. 05 53 59 07 52 (après 20 h).

□ TECKEL femelle à poil dur, de petite taille, bon début de chasse, très affectueuse, pucée n° 250 268 710 052 207, 300 €. — Tél. 06 75 66 06 09.

□ CHAUDIÈRE ACV double foyer bois/fioul avec eau chaude sanitaire, 40 kW, 1 000 €. — Tél. 06 74 36 90 37.

Exceptionnel à Sarlat La Canéda **178 500 €**

Dans quartier résidentiel recherché, votre MAISON 3 chambres en PAD, au style périgourdin, pierres d'angle, sur agréable terrain privatif de 1 500 m².
Frais de notaire et raccordements inclus !

La Cavaille - RD 936
BERGERAC
06 78 46 45 71
d.ernie@maisonsmca.fr

□ 2 POÊLES à BOIS, bon état : un pour bûches de 50 cm ; un pour bûches de 30 cm. — Téléphone : 06 79 59 10 94 (HR).

□ Région Carlux, 30 km aéroport de Brive, particulier vend MAISON meublée de 100 m², terrain de 3 000 m², piscine de 8 m x 4 m, vue sur vallée de la Dordogne, 210 000 €. — Tél. 06 76 81 22 30.

□ A vendre ou à louer, TERRAIN de 12 000 m² situé à 3 km de Sarlat sud, en bordure de route, eau et électricité, parking goudronné, 3 000 m² de bâtiments pour commerces, stockage, bureaux, etc. — Tél. 05 53 31 15 54 ou 06 87 46 61 88.

□ Proissans, BOIS de CHAUFFAGE, coupé à 0,50 m et fendu, à récupérer sur place, possibilité aide. — Tél. 06 72 82 32 50.

Lotissement LA GARRISSADE
24200 SARLAT (quartier hôpital)
TERRAINS VIABILISÉS
1 000 m² à 1 665 m²
(eau, électricité, téléphone, tout-à-l'égout, gaz de ville)
A partir de **35 000 € TTC** net vendeur
Francis CLAUZEL 05 53 31 97 62

□ CHAMBRE mezzanine en pin pour enfant, lit avec sommier et matelas, 2 bureaux, commode, armoire, linges de lit, bon état. — Tél. 06 73 00 21 02.

□ Sarlat, TERRAIN PLAT constructible avec c.u., exposition sud, calme, proche commerces, 1 520 m², 33 500 €. — Tél. 06 81 10 16 83.

TOUTES VOS PETITES ANNONCES
dans
L'ESSOR SARLADAIS
29, avenue Thiers - SARLAT
Tél. 05 53 59 00 38
Fax 05 53 59 17 52
essor.sarladais@wanadoo.fr
IMPRIMERIE DU SARLADAIS
Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 18 h 30

□ Sarlat, MAISON de 100 m², très belle vue, 3 chambres avec parquet, cuisine américaine et séjour carrelés, salle de bain entièrement carrelée avec douche et baignoire, grand garage et combles aménagés, chauffage au fioul, conduit cheminée, terrain clos de 1 468 m². — Téléphone : 05 53 28 25 08 (après 18 h).

□ CAMION PLATEAU Mercedes 10 x 13 avec rampe de chargement et grue (pour déplacement ramasseuse à noix), chaussé à neuf, 338 200 km, 6 000 € ; LAVEUSE ÉPIERREUSE à noix, 4 000 € ; gros VENTILATEUR pour souffler les noix, 1 000 €. — Tél. 06 08 70 06 91.

SARL INFORMATIQUE.COM
VENTE DE MATÉRIEL INFORMATIQUE
PIÈCES DÉTACHÉES
IMPRIMANTES
SCANNERS
CARTOUCHES...
Des centaines de références en stock !
INTERVENTIONS à DOMICILE
à partir de 22,50 €
DEVIS GRATUIT PRÊT DE PC EN CAS DE PANNE
16, rue Rossignol - SARLAT
Tél. 05 53 29 45 23
www.informatiquecom.com

□ BOIS de CHAUFFAGE, chêne sec, coupé à 1 m ou à 0,50 m, possibilité de transport. — Tél. 06 81 11 01 74.

□ KIA Carnival Ex 7 places, novembre 2006, 73 000 km, climatisation, radar de recul, autoradio CD, excellent état, 11 000 € à débattre. — Téléphone : 06 76 04 10 47 ou 05 53 31 09 76.

□ 2 CARABINES : une 300 Bar Light Browning semi-automatique synthétique, 650 € à débattre ; une BR NO Luxe 222 neuve, monocoup, avec fixation lunette, + 2 boîtes de balles, 450 €. — Tél. 06 87 63 07 68.

□ 2 LITS électriques Renault, en 80 cm. — Tél. 05 53 28 42 02.

T.P.H.
Terrassement
Assainissement
Empierrement - Castino
Pascal HANNIER
Le Grèzier - 24370 SIMEYROLS
05 53 59 49 50 - 06 87 47 74 69

□ COLVERTS, vivants ou prêts à cuire. — Tél. 05 53 63 23 49 (HR).

□ RENAULT Trafic Diesel, aménagé camping-car, 4 vitesses, bon état, contrôle technique OK, 1 500 €. — Tél. 05 53 31 14 73 (HR).

□ FORD Courier frigorifique, juillet 1992, en état de marche, branchement chambre froide également sur secteur, petit prix. — Tél. 06 76 04 10 47 ou 05 53 31 09 76.

□ BOIS de CHAUFFAGE, chêne sec, bord de route. — Tél. 05 53 28 40 34 (HR) ou 07 86 82 68 47.

□ FUSIL superposé Baikal, calibre 12, avec housse et sangle, peu servi, état neuf, 400 €. — Téléphone : 06 78 88 17 62.

□ TABLE de salle à manger, avec tiroir sur côté, longueur 1,85 m, largeur 0,80 m, hauteur 0,76 m, + 2 rallonges de 0,40 m chacune, très bon état, 130 €. — Téléphone : 05 53 30 35 91 ou 06 72 52 85 13.

□ Prats-de-Carlux, TERRAIN d'environ 2 000 à 2 500 m² avec c.u., viabilisé, bien situé, calme. — Téléphone : 05 53 28 58 29 (HR).

□ MAGASIN à vendre, entrée zone piétonne, rénové, 60 m², climatisé, avec arrière-boutique et chambre froide, possibilité de déballage et de se garer, à l'année, 10 ml de vitrine, droit au bail tous commerces sauf métiers de bouche, petit loyer. — Tél. 06 81 94 33 09.

□ SCOOTER Yamaha Xmax 125 cm³, état neuf, 90 km, septembre 2009, 3 500 €. — Tél. 06 73 39 47 44.

MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION

Ets FAURE
24590 JAYAC
Tél. 05 53 28 84 53
06 07 40 21 59
Fax 05 53 29 83 09

Service - Qualité

De tout pour tous

Tous produits métallurgiques : profilés, poutrelles, tubes, tôles planes. Clôtures et grillages divers.
Tôles couverture et bardage déclassées.
Cuves en plastique et métal.
Gros arrivage : lots de caillottes galva. Godets de minipelles.
Moteurs électriques 220 V et 380 V à bas prix.
Panneaux de clôture verts avec poteaux.
Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h et le samedi de 9 h 30 à 12 h

□ PEUGEOT 406 SV essence, 8 cv, 1998, 60 000 km, excellent état, 4 000 €. — Tél. 05 53 59 05 84 (le soir).

□ RABOTEUSE à bois, 4 opérations ; PONCEUSE à bandes professionnelle ; SCIE à ruban. Le tout en excellent état. — Tél. 06 73 90 14 55.

□ Sarlat centre, APPARTEMENT T2 de 55 m², 1 chambre, bureau, séjour, cuisine, cave, classe énergie E, 66 000 € FAI. — LVT Immobilier, tél. 05 53 29 99 36.

□ DISQUES 24 en X, Quivogne ; FANEUSE Lely Lotus, 5,20 m ; ANDAINEUR Kuhn, 2,50 m ; FAUCHEUSE Taarup 2424, 6 assiettes ; CHIZEL 11 dents ; REMORQUE plateau, 5,50 m ; ÉPANDÉUR à fumier Deguil-laume, 7 tonnes ; ÉPANDÉUR à engrais Amazone ; SILO à grain, 20 tonnes ; ROUND BALLER Welger RP 12 ; PULVÉRISATEUR 400 litres ; SÉCHOIR à noix. — Tél. 05 53 31 69 38 ou 06 78 35 22 97.

BOIS de CHAUFFAGE, chêne du causse, livraison assurée suivant secteur. — Eric DUCLAUD, ferme de Lasfargues, Moncalou, 24250 Florimont-Gaumier, téléphone : 06 87 49 13 81 ou eric.duclaud@hotmail.fr

□ BÂCHE pour piscine de 10 m x 5 m ; BOIS de CHAUFFAGE, chêne, sec, petit calibre, sous abri, petit prix ; PORTE d'entrée en chêne ; REMORQUE de tracteur en bois ; divers matériel agricole. — Tél. 05 53 28 82 60 (HR).

□ LIVING + TABLE ovale avec rallonges + 6 CHAISES, merisier massif, bon état, 1 200 €. — Téléphone : 06 86 73 01 04.

□ RENAULT Supercinq essence, rouge, contrôle technique OK, bon état. — Tél. 05 53 29 96 37.

□ BILLARD français-américain. — Tél. 06 87 40 18 43.

□ RENAULT Kangoo 1.5 l dCi 70, rallongé, vitré, 2004, 147 700 km, 5 places, excellent état, climatisation, direction assistée, airbag, contrôle technique OK, 5 300 €. — Téléphone : 06 75 87 33 12.

□ BOIS de CHAUFFAGE, chêne et acacia sec, coupé à 1 m, à prendre sur place, 38 € le stère. — Téléphone : 05 53 29 05 90.

□ SALLE à MANGER complète ; CANAPÉ Louis XVI ; 4 FENÊTRES, 1,75 m x 1,10 m ; RÉFRIGÉRATEUR. — Tél. 05 53 31 24 96.

Exceptionnel à Saint-Amand de-Coly **171 145 €**

Entre Montignac et Sarlat, votre MAISON 3 chambres en PAD, au look traditionnel et périgourdin sur agréable terrain privatif de 1 700 m².
Frais de notaire et raccordements inclus !

La Cavaille - RD 936
BERGERAC
06 78 46 45 71
d.ernie@maisonsmca.fr

□ PROPRIÉTÉ à Beynac-et-Cazenac : ancienne exploitation agricole, gros potentiel ; terrain de 3 560 m², point culminant versant sud ; maison principale de 110 m² à rénover, combles aménagés de 30 m² ; nombreuses annexes en pierre, bon état. 380 000 € à débattre, 2 lots envisageables. Cause décès, vend mobiliers : 2 CHAMBRES complètes, 200 € l'une ; SALLE à MANGER en massif style basque, buffet, table à rallonges, 6 chaises, 450 € ; COMTOISE, 400 € ; MACHINE à TRICOTER électrique avec meuble, 250 € ; SALON en tissu, fleurs, brun, canapé convertible et 2 fauteuils, 250 € ; bibelots, cuivre, marmites en fonte, chenets, gaufrier, etc. MATÉRIEL AGRICOLE : tracteur Renault D30, 1959, bon état, 3 000 € avec matériels ; ancienne lieuse, coupe-racine... pour collectionneur. — Tél. 05 53 59 20 49 pour visite.

□ PERROQUET gris du Gabon, âgé de 3 mois, 500 €, 600 € avec la cage. — Tél. 06 37 68 10 26.

□ CITROËN C3 Picasso 1.6 l HDi 90 Confort, mai 2011, 8 400 km, 18 500 €. — Tél. 06 89 05 96 02.

□ PIANO Gaveau, très propre, fonctionne tous les jours, 500 €. — Tél. 06 70 96 00 95 ou 05 53 50 31 02.

Exceptionnel à Sarlat La Canéda **220 145 €**

Dans quartier résidentiel recherché, votre MAISON 4 chambres en PAD au style périgourdin sur agréable terrain privatif.
Frais de notaire et raccordements inclus !

La Cavaille - RD 936
BERGERAC
06 78 46 45 71
d.ernie@maisonsmca.fr

□ ELÉVATEUR à noix mobile, longueur 4 m, entraînement moteur électrique 220 V. — Tél. 05 53 28 71 95 ou 06 80 88 76 45.

□ ROULEAU tracté, très lourd, convient pour noyeraie. — Téléphone : 05 53 29 53 21.

□ La Chapelle-Aubareil, près du bourg, TERRAINS PLATS de 2 955 m² et 2 849 m², chacun avec c.u., bien exposés, 13 km de Sarlat, 6 km de Montignac, prix raisonnable. — Tél. 05 53 28 85 20 (HR).

□ SECOUEUR à câble Rousset, bon état général. — Tél. 06 83 31 01 39.

□ SCOOTER Sym Orbit 50, 2009, 4 500 km, très bon état, révisions régulières, 650 €. — Téléphone : 05 53 29 40 25 ou 06 73 54 67 47.

□ BOIS de CHAUFFAGE, charme, châtaignier, petit prix. — Téléphone : 06 73 57 01 31 (HR).

L'ATELIER DU PC
MAGASIN SARLAT LE PONTET
INFORMATIQUE
VENTE REPARATION
05 53 28 49 43
WWW.ATELIERGROUPPC.COM

□ RENAULT 25 GTS essence pour pièces, prix à débattre. — Téléphone : 05 53 28 58 29 (HR).

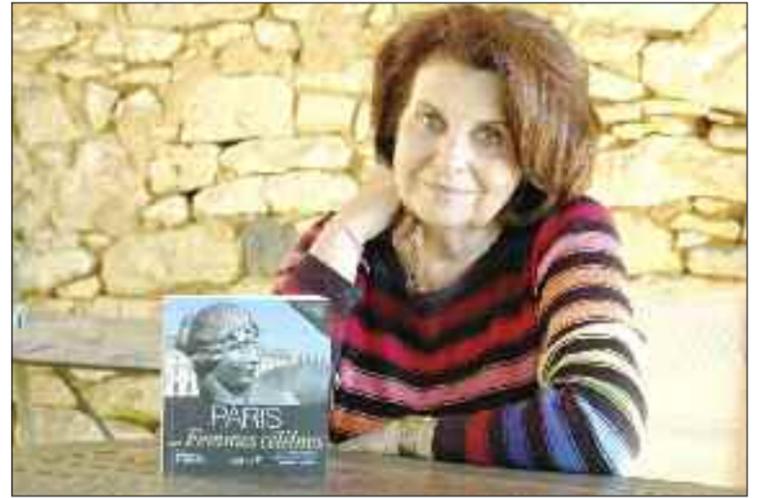
□ 7 km environ de Sarlat, TERRAIN à BÂTIR de 1 000 m², entièrement plat, raccordement eau et électricité à proximité. — Tél. 06 75 24 10 32.

L'ESSOR SARLADAIS
Hebdomadaire d'information
Siège social :
29, avenue Thiers - 24200 SARLAT
CPPAP n° 1013 C 83767
Propriétaire :
Madame Marie-Louise ARMAGNAC
Directeur de la publication :
M. Michel DELPECH
Rédactrice en chef : Josette DELPECH
Edité par :
IMPRIMERIE DU SARLADAIS
29, avenue Thiers - Sarlat
Imprimé par
ROTOGARONNE
47310 ESTILLAC
Tirage :
8 800 exemplaires
Dépôt légal
à parution
2009
La direction se réserve le droit de refuser toute insertion sans avoir à justifier sa décision.

Une exposition sur les femmes du Périgord

Jusqu'au jeudi 15 septembre, aux Archives départementales de la Dordogne à Périgueux (9, rue Littré), il est possible de visiter l'exposition consacrée aux femmes du Périgord, commandée par le conseil général et réalisée par Victoria Man-Estier. Cette journaliste, mariée à Claude Estier, écrit et œuvre depuis trente ans pour la cause des femmes*. Elle habite dans le XVIII^e arrondissement de Paris mais séjourne depuis une trentaine d'années dans le Périgord Noir, d'abord à Vitrac, puis depuis quelque temps sur la commune de Coux-et-Bigaroque. Elle y viendra encore plus maintenant puisque sa fille, Elena, est la nouvelle conservatrice chargée des grottes ornées au Centre national de préhistoire de Périgueux.

C'est en 2010, au pied du Sacré-Cœur, qu'a germé l'idée de cette exposition. L'an passé on a fêté le centenaire de la Journée de la femme. A cette occasion, Victoria Man-Estier a réalisé pour la mairie de son arrondissement une exposition sur dix-huit femmes qui ont fait l'histoire de ce quartier : on y retrouvait, entre autres, Louise Michel et, déjà, Joséphine Baker. "Lors de l'édition 2010 du Périgord à Montmartre, c'est en discutant avec le président Bernard Cazeau que m'est venue l'idée d'une exposition sur le même thème, mais à propos de la Dordogne." Les élus périgordins acceptent cette proposition et Victoria Man-Estier se met au travail. Elle se documente, rencontre les familles ou les dépositaires de la mémoire, dont beaucoup sont toujours dans le département... Vingt-cinq figures émergent, de la religieuse à la prophétesse en passant par la peintre ou la résistante. Elle écrit les textes, recherche des images pour illustrer et met parfois la main à la pâte en dessinant elle-même.



Victoria Man-Estier présente son dernier livre

(Photo GB)

Une plaquette.

In fine, les quatre couleurs du Périgord sont là et le noir est le plus représenté, avec neuf femmes mises à l'honneur. Parmi elles les Petites Vénus, des statuettes préhistoriques "superbes et émouvantes", ou Madame Pataud, jeune femme de 16 ans découverte aux Eyzies-de-Tayac, qui remonte à 27 000 ans. "C'est la plus ancienne de nos Périgordines, il y a de grandes chances qu'elle soit morte en couches."

Plus près de nous il y a l'incontournable Joséphine Baker, la journaliste de La Roque-Gageac Jacqueline Bérard-Quélin - fondatrice du Siècle**, avec son mari -, Marie de Hautefort et Denise de Sonnevill-Bordes, une préhistorienne. A chaque fois, c'est une rencontre passionnante avec une femme dans son époque.

Pour ceux qui ne pourront pas se rendre avant le 15 septembre aux Archives départementales, rien n'est

perdu. Les panneaux devraient en effet vadrouiller dans les différentes communes d'où sont originaires ces femmes. Saint-Cyprien, Castelnau-La Chapelle, entre autres, sont donc au programme, à une date aujourd'hui indéterminée. En plus, Victoria Man-Estier se bat pour que le conseil général réalise une plaquette à partir de l'exposition. Encore une occasion de mettre en avant les femmes : "Les acquis des femmes sont récents et cela reste un long combat. Beaucoup de jeunes filles d'aujourd'hui ne le savent pas."

G. Boyer

* Sur le thème de la femme de Paris, à lire "le Paris des femmes célèbres", que Victoria Man-Estier a rédigé avec Sybil Canac, Gilles Targat réalisant les photos. 14,90 € TTC. 256 pages. Editions du Chêne.

** Un cercle parisien où se réunissent les plus grands dirigeants politiques et économiques français, ainsi que certains journalistes.

Participez au Défisport !



Dimanche 11 septembre aura lieu le Défisport, une manifestation amicale et gratuite mettant en compétition des villes et des villages d'Aquitaine. Ce challenge sportif est une animation d'un jour où chaque visiteur qui pratique trente minutes d'une discipline sportive ramène un point à sa ville. C'est ainsi qu'en fonction de sa taille chacune d'entre elles sera classée dans une catégorie.

De 14 h à 18 h, une trentaine d'associations sarladaises transformeront la place de la Grande-Rigaudie et

le jardin public du Plantier en terrain de sport géant ! De nombreuses démonstrations (dances, beach volley, minimotos, football, escrime, tir, vélos, arts martiaux...) viendront rythmer l'après-midi avec, cette année, quelques nouveautés comme une exposition de voitures de course du circuit de Bonnet, du dressage par le Horse-club, du trial, une initiation à l'automodélisme... Par ailleurs, Alex Plancassagne, champion de France de moto et enfant du pays, sera présent tout l'après-midi pour faire partager son expérience.

A partir de 16 h, un fil rouge sera organisé sous la forme d'un rassemblement à vélo avec circuit en centre-ville (accessible à toute la famille).

Le verre de l'amitié sera servi à l'issue de cette journée en toute convivialité.

Pour que Sarlat conserve sa place de la ville la plus sportive d'Aquitaine, titre qu'elle détient depuis plusieurs années, tous à vos baskets ce dimanche 11 septembre !

Informations : 06 82 84 86 34 (Jo Bonnefon)

M12^e MARATHON DORDOGNE PÉRIGORD canoë-kayak
Saint-Julien-de-Lampun Castelnau-La Chapelle

Dimanche 11 septembre

Du débutant au champion

Défi, 1000 pagales sur l'eau en même temps !

Renseignements et inscriptions
Association Marathon Dordogne-Périgord canoë-kayak
Club canoë-kayak - Place Tournepike - 24250 Castelnau-La Chapelle
Tél. 06 75 61 58 28
site : <http://marathoncanoekayak.club.sportsregions.fr>

BULLETIN D'INSCRIPTION
pour 2 pers. (canoë biplace). 12 € pers.

Nom Prénom

Nom Prénom

Tél.

Art et humanitaire du Zimbabwe à la Dordogne



Ondine Picherit aime à évoquer le travail de ses compatriotes

(Photo GB)

Ondine Picherit est originaire du Zimbabwe, mais elle vit la plupart du temps en Europe : à Londres, et depuis cinq ans à Beynac-et-Cazenac où la designeuse tient un magasin de commerce équitable. On peut y acheter des objets de décoration artisanaux et y découvrir le travail effectué par Lynde Francis Trust*. Cette organisation non gouvernementale (ONG), dirigée par la mère d'Ondine, lutte pour l'éducation d'enfants abandonnés ou orphelins au Zimbabwe. La plupart sont atteints du virus du sida.

Cobalt, opale.

Ondine Picherit passe plusieurs mois par an à Harare, la capitale de ce pays d'Afrique australe. Là-bas, l'ONG permet à une centaine de jeunes de travailler avec de nombreux artistes, sculpteurs ou peintres. La Zimbabwéenne conçoit aussi des bijoux et des sacs, qui sont ensuite confectionnés par les jeunes âgés entre 14 et 18 ans. Papier journal, capsules de bouteilles de soda, vinyles, c'est la récup' qui fournit la matière première. "Les Zimbabwéens peuvent réaliser des choses folles avec presque rien !", explique Ondine, montrant des bracelets, colliers ou boucles d'oreilles pour le moins originaux.

La production de toutes ces activités a été montrée, fin août, à la maison de La Boétie à Sarlat. Avec sa compatriote Shayne Girardin**, elles ont aussi exposé toiles et sculptures de jeunes artistes de leurs pays. Œuvres en pierre (cobalt,

opale verte, dolomite, springstone), en métal recyclé et des tableaux d'art contemporain ont été présentés. Le produit de la vente permet aux artistes de subsister. Difficilement, assure Ondine.

Les deux amies avaient déjà exposé à Sarlat, l'an dernier. Une franche réussite : "Nous faisons connaître notre pays autrement que par la politique. Le Zimbabwe, ce n'est pas que Mugabe. C'est aussi... ses artistes !". Rien de tel pour les connaître que de les rencontrer. Justement, chaque été, certains d'entre eux passent quelque temps dans la région. Ainsi, Lisborn Mashaya et Alexander Chitungo ont séjourné en Périgord dernièrement. Ils y ont notamment animé des ateliers.

G. Boyer

* Contacts : 06 11 03 91 32.
terresauvage@wanadoo.fr
lyndefrancistrust.co.uk

** courtissous.com

POUR UN BON COUSCOUS

LA PALMERAIE
à SARLAT
Spécialités marocaines
Vendredi soir, samedi et dimanche **MÉCHOUI**
MÉNUS et CARTE VARIÉS
Couscous à emporter
Réservations
05 53 30 31 40
Ouvert tous les jours sauf le lundi